

St. Anicet presented happy old home week air for 150th anniversary on Canada Day weekend



Village crowded for fete

by CYRIL ALARY
Of The Gleaner

More than 2,000 people called St. Anicet "home" last weekend, at least for a day or two, as the Parish marked the 150th anniversary of its founding with a series of gala events.

A committee of local residents did the advance organizing, but the actual success of the anniversary resulted from almost total participation by residents of the lakeside community.

Visitors, many of them natives of St. Anicet or relatives of natives, came from as far away as the Eastern Townships and Tupper Lake, N.Y. to join in the fun and pay tribute to St. Anicet's birthday.

The spirit of the event was perhaps expressed best by visiting Mgr. Robert Lebel, Bishop of Valleyfield. He said at Sunday's special Mass, "It's a good thing to celebrate the past!"

Banners hung

The handsome parish church, built in 1877, was decorated inside and out with banners and red numbers commemorating the founding of the Parish in 1827.

The weekend's activities stressed both the religious and community aspects under the supervision of committee members Victor Quessel, Lise Caza, Jeanette Cardinal, Jacqueline Lalumiere, Francine Quessel, Denis Lepage, Aldoma Caza, Gilles Quenneville, and Curé Emile Daigneault.

Under overcast skies and buffeted by a chilly breeze, spectators gathered at lakeside Saturday afternoon to watch the second annual Bathtub Race organized by the Huntingdon Lions Club No. 1 in the men's event was Yves Latreille and Jocelyne Daigneault was tops among the women.

Saturday evening featured old-time dancing at the Ecole Centrale, with music by Ray Caza and his orchestra. Originally scheduled for outdoors, the dance was moved in due to windy weather. Over 500 people came to dance and to admire old-fashioned dress sported by several dancers.

The Sunday morning Mass formed the religious core of the anniversary, with Bishop Lebel giving the sermon. Accompanying him were Canon Georges Quenneville of Huntingdon, Curé Boucher of Ste. Martine, abbé Paul

See ST. ANICET page 8

Bishops' stand backed

Mgr. Robert Lebel, representing the Diocese of Valleyfield, supported a recent statement on Bill 1 issued by the Catholic Bishops of Quebec.

The position statement indicated that the bishops feel that the Bill is just in principle, but warns that "the concern shown by the francophone community to establish the priority of French must not lead to excessive or unfair restrictions on the use of English."

In particular, the bishops said, "True Anglophones of all origins should have access to instruction in their own language."

The bishops also recommended that the francisation process be carried out among native peoples and the ethnic communities in a gradual way.

The Catholic community in the province was exhorted to exercise a spirit of charity and tolerance with reference to the language law changes.

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

114th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, July 6, 1977. 18 pages 25 cents

CLASSIFIED
ADVTs. IN
THE GLEANER
GET RESULTS
TEL.: 264-5364



HAPPY BIRTHDAY CANADA -- Huntingdon's Canadets played O Canada and Happy Birthday Canada last Friday as part of Canada Day observances in Prince Arthur Park. Backdrop was formed by flags of all provinces.

Canada Day observances draw crowds

by CYRIL ALARY
Of The Gleaner

A happy holiday atmosphere hung over Huntingdon July 1 for virtually non-stop Canada Day festivities co-ordinated by the Loisirs Committee and joined in by good crowds whose over-all numbers were hard to determine because events were widespread.

Centre of activities was Prince Arthur Park. There in the bright sunshine which before noon dissipated cloudy skies, the Huntingdon Canadets played a salute to the Canadian flag and the flags of all 10 provinces.

Emotion was visible among many in the crowd at the playing of O Canada and Happy Birthday Canada after which the band and their marchers moved off with the flags for a mini-parade. It was complete with clowns and bicyclists.

Many Huntingdon people enjoyed the events in town, then in the evening attended the Canada Day fireworks in Athelstan and on Sunday continued the country's birthday observances at events in Ormstown. In Hemmingford the people had a chance to mark the

day at an open air dance behind the Town Hall on Friday night after the finish of the regular weekly bingo game put on by the Sports and Recreation Association.

Huntingdon's Canada Day opened officially with a Pancake Breakfast at the Legion Hall with lots of people gathering strength for the day with a solid meal. At this point the day was grey and somewhat damp but people came out anyway and gravitated toward

See CANADA page 8

Fireworks a smash hit at Athelstan

Athelstan was jam-packed from one end to the other Friday night as people from far-away points joined villagers and area farmers in marking Canada's birthday with a band concert, ceremonial bonfire and a fireworks display.

The Athelstan Sports and Recreation Association sponsored the annual birthday get-together and afterwards members were exuberant over the success of the affair. Even if the association didn't do much better than break even.

"That's not what counts in this event," said Chief Organizer Janet Grant. "This is a fun time to mark Canada's birthday and it was exactly that except the crowd was bigger than ever before and the weather was perfect."

She said there had been many telephone calls and expressions of enthusiasm from people in attendance. They came from neigh-

See FIREWORKS page 8

Ambulance financing runs into snag

The issue of municipal financing for a non-profit ambulance service entered a new phase at the Ormstown Village Council meeting Monday night with a legal opinion that such grants are not permissible under the Municipal Code.

As a result Council decided to ask a local service club to undertake a campaign for funds to help the non-profit Intermunicipal Ambulance Services purchase a second vehicle.

The opinion, sought by the Council from Montreal lawyer Pierre Viau, said in part: "We are of the opinion that your municipality cannot make a monetary contribution to a non-profit company in order to permit the latter to buy an ambulance."

"This is not among the powers allotted to municipalities by the Municipal Code. Any decision taken and any act carried out which exercise powers not belonging to a municipality are void and can be overturned by the Courts."

The letter went on to quote pertinent sections of the law and describe penalties for contravening it.

A similar decision was recently received by the Municipality of Franklin, which has decided to rescind its original offer of funds in favor of a public campaign for funds.

The Intermunicipal Ambulance Services, organized last winter to meet a severe lack of service in the area, is now operating one vehicle

out of St. Chrysostome. It has asked for assistance to purchase another ambulance to be based in Ormstown.

The Ormstown Council, one of three which had not voted money to the group, has gone on record as

See AMBULANCE page 8

ask a local service club to undertake a campaign for funds to help the non-profit Intermunicipal Ambulance Services purchase a second vehicle.

The opinion, sought by the Council from Montreal lawyer Pierre Viau, said in part: "We are of the opinion that your municipality cannot make a monetary contribution to a non-profit company in order to permit the latter to buy an ambulance."

"This is not among the powers allotted to municipalities by the Municipal Code. Any decision taken and any act carried out which exercise powers not belonging to a municipality are void and can be overturned by the Courts."

The letter went on to quote pertinent sections of the law and describe penalties for contravening it.

A similar decision was recently received by the Municipality of Franklin, which has decided to rescind its original offer of funds in favor of a public campaign for funds.

The Intermunicipal Ambulance Services, organized last winter to meet a severe lack of service in the area, is now operating one vehicle

out of St. Chrysostome. It has asked for assistance to purchase another ambulance to be based in Ormstown.

The Ormstown Council, one of three which had not voted money to the group, has gone on record as

See AMBULANCE page 8

ask a local service club to undertake a campaign for funds to help the non-profit Intermunicipal Ambulance Services purchase a second vehicle.

The opinion, sought by the Council from Montreal lawyer Pierre Viau, said in part: "We are of the opinion that your municipality cannot make a monetary contribution to a non-profit company in order to permit the latter to buy an ambulance."

"This is not among the powers allotted to municipalities by the Municipal Code. Any decision taken and any act carried out which exercise powers not belonging to a municipality are void and can be overturned by the Courts."

The letter went on to quote pertinent sections of the law and describe penalties for contravening it.

A similar decision was recently received by the Municipality of Franklin, which has decided to rescind its original offer of funds in favor of a public campaign for funds.

The Intermunicipal Ambulance Services, organized last winter to meet a severe lack of service in the area, is now operating one vehicle

out of St. Chrysostome. It has asked for assistance to purchase another ambulance to be based in Ormstown.

The Ormstown Council, one of three which had not voted money to the group, has gone on record as

See AMBULANCE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

out of St. Chrysostome. It has asked for assistance to purchase another ambulance to be based in Ormstown.

The Ormstown Council, one of three which had not voted money to the group, has gone on record as

See AMBULANCE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

Here are some excerpts from his budget speech: "We must present Quebec farm products as soon as possible on the consumer food market. With respect to the search for new outlets, I suggest that the minister set up new credits to improve the marketing process, making it more effective and more in line with actual production."

"In order to accomplish this, the Department of Agriculture must undertake to ensure our farmers that their production will be supported by the development of processing plants and by strict surveillance of imports from outside the province."

"After promising an increase of \$50 million to our farmers, the budget has been reduced by \$15 million. Such an attitude casts doubt on the honesty of the government with respect to farmers and is truly immoral..."

See BARBECUE page 8

Mr. and Mrs. Franklin Cameron of the Beaver Road were baffled this week as to how to proceed after the St. Regis Indian Band posted one of their farm fields, claiming the 17 acres as Indian land.

The hay in the field is ready for cutting but the Camerons are leaving it standing until the posting incident is clarified.

The signs suddenly appeared in mid afternoon of Tuesday last week one at each corner of the field.

They said: NOTICE - NO

They said the land in question has been in the Cameron family for "well over 100 years" and never before has there been this sort of incident.

Efforts to get information on the land posting from the Indian band were fruitless up to press time. At band headquarters the word was that Harold Caldwell was "in charge of the Dundee land matter" but frequent calls failed to locate him. He was said to be the only person authorized to discuss the matter.

Speaking recently in criticism of the Parti Quebecois government budget, Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois called for broader marketing of agricultural products and knocked cuts in the farm budget.

Dubois, one of 11 Union Nationale deputies in Quebec acts as the party's agriculture critic in the National Assembly.

This and That in Town

MAN OF THE HOUR - so far as Huntingdon's Canada Day festivities in Prince Arthur Park were concerned was Police Chief Joffre L'Heureux. He was largely responsible for seeing that the Canada flag was flying at the top of the park flagpole.

IT HAPPENED THIS WAY - in all the coming and going in organizing the park facilities, nobody thought to look at the top of the park flagpole where the Quebec flag was flying. The emphasis was on setting up the boxing ring and getting the flags of all the provinces organized at ground level for the birthday salute from Huntingdon's Canadets who played O Canada and Happy Birthday.



CHIEF L'HEUREUX

ALONG CAME THE CHIEF - who spotted during the morning, the absence of the Canada flag and set out in search of one. Best he could come up with at first was a flag much smaller than the Quebec emblem. Then he clicked at the Canadian Legion and the full-size flag he obtained was sent up to the top of the pole for the opening of the park festivities.

QUITE A FEW PEOPLE - wondered about the Union Jack being among the flags. Heather L'Heureux, who is well up on flags and thinks the New Brunswick flag the best of the lot (since she is a herring choker) had the answer: It was there with the other provincial flags because it is the emblem of Newfoundland.

FURTHER - The chief has just returned from the five-day annual convention of the Police and Fire Chiefs Association of Quebec in Riviere du Loup the week of June 25. There he was named a life member of the association to which he has belonged since 1943 when he was chief of police in Richmond.

GOOD FOOD - and the friendly atmosphere is just the lure to bring an ex-Huntingdonian back to Our Town, says the Rev. Brian Prudeux. That's why he was among the 1,500 who enjoyed our firemen's chicken barbecue Sunday morning.

NATCH - Brian wasn't about to say anything disparaging about living in Otterburn Park where he has an Anglican congregation. But he did say he has a lot of pleasantly nostalgic thoughts about the time he spent in Huntingdon at St. John's Anglican Church. "Living in Otterburn Park isn't the same thing at all," said Brian who put away the firemen's chicken with great relish.

THIS SEASON - has been one of the best in a long time for anglers on the upper reaches of the Chateauguay River on the Canadian side of the border. Charles Cruchon, who recently moved to his summer quarters on the old McClatchie farm in Powerscourt, reports he caught 61 trout in three weeks. Not only that his son, Charles, Jr., took a 17 inch brook trout which if he hadn't cleaned it almost at once, might have rated as a prizewinner in the Molson fishing contest.

DOG LOVERS - have their day, or days, at the René Le Cavalier Arena in Chateauguay July 8-9-10 when the Chateauguay Valley Kennel Club hold its annual dog show. From the time the show opens at 9 a.m. on Friday until its close Sunday afternoon the judging will be almost non-stop. Every breed imaginable will be on hand. Weather permitting, some of the judging will be done outside.

THE ORMSTOWN-HUNTINGDON - Centre d'Accueil, according to Director General Florian Tardiff may be ready for occupancy in late August or early September. The three-storey building has been turned over to the corporation but a good deal of final correction and fix-up has to be done. When all is in readiness it will offer accommodation at low cost to people unable to take care of themselves. As things stand now the admissions committee is trying to sort out which 72 of the 165 applicants can be taken care of.

THIS SUNDAY - is a big one for the congregation of Athelstan Presbyterian Church, marking the 100th anniversary. Some other churches in the area have cancelled their services to allow parishioners to attend the anniversary at which the Rev. Clair MacLeod (now of Turo and formerly of Huntingdon-Athelstan) will be guest preacher.

ECONOMIC NOTE - industrial construction project investment in Montreal dropped 50 per cent from January to May this year. In the same sector in the same period in Toronto there was a 57 per cent increase.

ON COVEY HILL - above Franklin farmers report foxes are being pesky. Chickens are having to be kept inside or watched closely and this week there was a report of one sighting of a fox carrying off a chicken.

DINING WITH THE GREAT - last week in Old Montreal were four Ormstown women who spent the day touring the historic part of the city. After a lengthy wait for lunch at a well-known restaurant, they were finally seated, only to brush elbows with Montreal Mayor Jean Drapeau who was entertaining some civic visitors. It made the day for Marilyn Magnussen, Marion White, Marna Peters, and Thelma Adamson.

TATTIEST FLAG - in town for Canada Day was that flying atop the Federal Building. It's time Ottawa sprang for a new one.

BLESSED EVENT - to mark Canada Day is reported by the Eric Hamilton's of Dewittville. Their pet goat Marcia gave birth to twins. One was pure white and the other black with white spots.



Tel: 514-247-2405

RIDING

- ★ LESSONS
- ★ CLINICS
- ★ COURSES
- ★ PONY CLUB
- ★ HORSES BOARDED
- ★ RESIDENT WEEK-END RIDING

Write or phone for detailed outline

Covey Hill Horse Centre
COVEY HILL ROAD HEMMINGFORD, QUE.

VALLEYFIELD - goes en fete this weekend for the annual Valleyfield Regatta. Honorary Commodores of the regatta are Larry Robinson and Jacques Lemaire of Montreal Canadiens. It's a two-day affair July 9-10 and if there's any vacant mooring space in the yacht basin it will be surprising.

A PART - of the regatta festivities will be a "Regatta Dance" put on by the Valleyfield Lions Club at 8 p.m. in the Valleyfield Arena on Nicholson Street the night of July 9, Music by the Fiori Brothers and Claudette Auchu.

HUNTINGDON'S CANADETS - had one of their busy weekends. On Friday they provided music and marchers for Huntingdon's Canada Day festivities and were on the road to participate in American birthday doings in Fort Covington Sunday where they took first prize among four competing junior bands. On then to Rouses Point and later to Fort Ticonderoga where they did well but failed to place against large numbers of senior bands.

A **SOD-TURNING CEREMONY** - is scheduled for next Saturday in Hemmingford with Mayor Maurice Patenaude handling the silver spade to launch the building of the Centennial Recreational Centre's new hall. It is to be part of the Centennial Park north east of the village where several acres have been earmarked to sports use. The sod-turning is scheduled for 10 a.m. Money for the hall was being raised by weekly bingo games in the Catholic school on Friday nights.

CANADA NITE - at the Malone Golf Club last Wednesday night was a super outing, to quote Jon Proudfoot who is big, big in this annual across-the-border affair. More than 200 golfers played in this match where the whole Canadian effort is concentrated on being lovely to their American friends. Afterwards 126 sat down to a steak dinner and the disposition of prizes.

BEST GOLFERS - were the Americans. Their 12 low scorers tallied 812 against the Canadians' 864. When prizes were drawn the Canadians missed out on everything since, according to the rules, any prize a Canadian wins must be given immediately to the American of his choice.

IN THIS MANNER - the Canadians lost out on 72 bottles of Canadian beer (Bras d'Or), 10 pounds of Canadian cheese, 10 1/2 pounds of Canadian bacon, six pints of Canadian maple syrup, 15 cans of Habitant pea soup, 10 Inter-Loto tickets, three Canadian flags, one Quebec flag, a bolt of cloth from Cleyn and Tinker and a four-quart Martini dispenser from Melcher's complete with pump. The dinner is growing. Last year's diners numbered only 118.

UPWARD MOVEMENT - Huntingdon's population is up (even if growth can hardly be called great) in official Canada Census figures read at the Town Council meeting Monday night. The 1976 census figure: 3,998. This compares with 3,046 in 1971 and, the word from the census people noted, the Huntingdon increase comes at a time when Montreal population decreased by 11 per cent.

JUST MAYBE - it's the political situation but figures in the eighth annual report of Quebec's Health Insurance Board indicate that Quebecers are more up-tight than any other people in North America, perhaps even the world. Fact is Quebecers take more tranquilizers than anybody else, the bill for same accounting for 38 per cent of prescription drugs dispensed under the program insofar as it covers welfare recipients and the elderly.

Huntingdon Co. Hospital Foundation

The Huntingdon County Hospital Foundation announces the following recent donations and memberships:
Memberships: Arthur B. Nielsen; Mrs. Gordon McLean; Gaetan Rouselle.
Donations \$25 from Miss Jane C. Dunlop in memory of Stanley Anderson \$10 from Mr. and Mrs. George Erskine; in memory of Mrs. Frank Forget \$5 from Mrs. Nelson Robidoux; in memory of Gordon Ferry \$15 from Mrs. Marjorie MacGregor and Cameron; in memory of Mac Ruddock \$25 from Mrs. J.G. Bickford and \$10 from Mr. and Mrs. Kenneth Fraser.

Howick

Mr. and Mrs. Mac McIntyre of Allan's Corner enjoyed meeting old friends last week. Tuesday was a lovely day, when their visitors were Rev. Dr. Donald Scoates and Mrs. Scoates of St. Hubert, Mr. and Mrs. Mack Turner and Mr. and Mrs. Reginald Cumming of Verdun. On Friday they were delighted to have a visit from their granddaughter - the former Lesley McIntyre and her husband, Nick Wright of Toronto.

A highlight of Huntingdon's Canada Day celebrations organized by the local Loisirs Committee was Friday evening's boxing competition, attended by an estimated 1,500 people.

Prince Arthur Park was the site of the matches between young competitors from Huntingdon and Valleyfield.

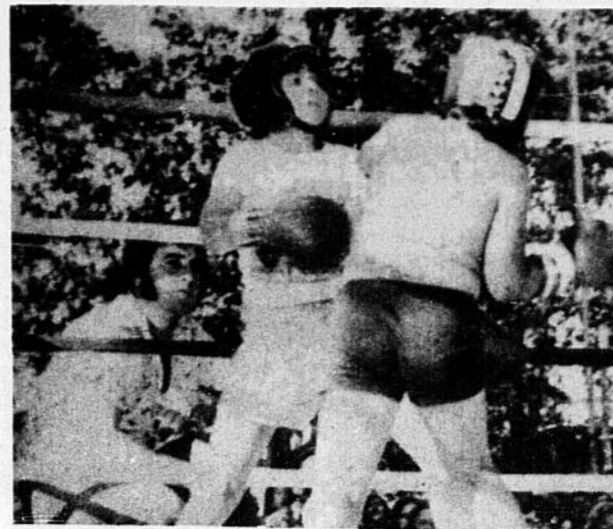
The Valleyfield match-up was a last-minute affair set up by organizer John Suto of Dundee, after the originally scheduled boxers from Massena, N.Y. were unable to appear due to problems with the boxing Federation.

"We had promised boxing as a part of the July 1 festival, and I was determined to fulfill the promise," said Suto, who learned of the Massena decision only two days before the event.

The reason given for the withdrawal of the U.S. boxers was that a match in Canada would be defined as an international competition and as such would not be permissible.

Spurred on by the Loisirs recent gift of a punching bag for the young athletes, Suto was able to make contact with a Valleyfield Club and a series of good matches resulted.

Announcer Claude



BOXING IN THE PARK: Young Julius Suto bounds off ropes after Gino Moniqui landed a punch.

Quenneville pointed out that Huntingdon has some excellent prospects among its young boxers.

The matches were composed of three two-minute rounds. Judges Pierre Roy and Robert Menard of Valleyfield and Maurice Leboeuf of Huntingdon handed down the decisions with Valleyfield supplying referees for the bouts.

In the first match, Julius Suto of Ste. Agnes took the decision over Gino Moniqui of Huntingdon in the 75 pound division. In the same class, Michel Caza defeated Robert Benoit. Both boys are from Huntingdon.

In the third match,

ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.

TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept.
open till 9 p.m.

- 76 DART, 2 DR. H.T.
- 75 FORD LTD., BROUGHAM AIR CONDITIONING
- 74 VEGA G.T.
- 74 VOLKSWAGEN STATION
- 73 TORINO COUNTRY SQUIRE STATION
- 73 CHEVROLET 4 DR. H.T.
- 73 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM 2 DR. H.T.
- 72 GRAN TORINO
- 70 FORD F-250 PICK-UP
- 69 DODGE SEDAN

VACATION SPECIAL
ON ALL NEW AND USED CARS IN STOCK

Huntingdon, 90 pounds won by a technical knockout in the third round over Daniel Forget, 85 pounds also of Huntingdon. Taillefer had floored his opponent in each of the opening rounds, before the match was halted by the referee.

A 90 pound match between Gordie Benoit of Huntingdon and Eric Suto of Ste. Agnes was judged a draw.

The fifth match of the evening ended in the second round when the Valleyfield trainer of Pierre Crete withdrew his boxer, Normand Taillefer, 116 pounds of Huntingdon,

was declared the winner. He had scored a knockdown during the first round.

A judges' decision in favor of 125 pound Paul Harrison of Valleyfield over Robert Daoust of Huntingdon was unpopular with the spectators. Daoust had been warned by the referee for fouls and this cost him the match.

Robert Carriere of St. Anicet had the easiest time of the evening, winning by default when his opponent could not make the weight. Clement Daoust of victory should have been Huntingdon won by a wider.

- OK USED CAR**
GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!
- 76 NOVA 2 DR.
 - 76 CHEVROLET 1/2 TON TRUCK
 - 76 CHEVELLE, 2 DR. H.T.
 - 75 PONTIAC, 2 DR. H.T.
 - 75 CHEVROLET 3/4 TON
 - 74 CHEVROLET IMPALA, 4 DR. H.T.
 - 74 CHEVELLE SEDAN
 - 74 CHEVROLET 1/2 TON TRUCK
 - 74 CHEVROLET 2 DR. H.T.
 - 74 NOVA SEDAN
 - 73 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
 - 73 VEGA STATION
 - 73 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.
 - 73 CHEVROLET 2 DR. H.T.
 - 72 CHEVROLET SEDAN
 - 72 PONTIAC SEDAN
 - 72 CUTLASS SEDAN

HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

\$200 grant given Arthur Pigeon library

Huntingdon Town Council at its July meeting on Monday night unanimously approved a grant of \$200 to help the Arthur Pigeon library. The decision was taken on the proposal by Ald. Gerald Brisebois after representations were made to council by Mrs. Lisette Stettler.

The Council action follows a \$600 grant made last meeting to The Little Green Library.

Notice of motion was given for a resolution to be passed at next Council meeting making the town eligible to participate in an increased share of provincial government revenues stemming from increases in motor vehicle licences in 1978.

Word has been received from Quebec, Mayor Claude Pilon told Council, that to be eligible, Huntingdon must pass the resolution by Aug. 15 and this action was being

Advertising...
IN THE GLEANER helps you find exactly what you need.

HASSLE-FREE USED CARS

- 77 PONTIAC GRAND PRIX SG 2 dr. Fully Equipped Only 3,500 mi.
- 77 PONTIAC LEMANS 2 dr HT 6,600 mi.
- 76 PONTIAC PARISIENNE 4 dr Sedan
- 75 BUICK LESABRE CUSTOM 4 dr HT
- 74 CHEVROLET BELAIR Station Wagon
- 73 PONTIAC GRAND PRIX 2 dr HT
- 73 PONTIAC PARISIENNE 2 dr HT
- 73 CHEVROLET IMPALA
- 72 CHEVROLET CAPRICE 2 dr HT

COME IN MAKE US AN OFFER

YOUR PONTIAC - BUICK DEALER

Riverside
HUNTINGDON, QUE.

TEL: 264-5396

10% OFF ON ALL GOODS IN STORE FRIDAY JULY 8

Korvette

1 HENDERSON ST. (NEXT TO MENARD'S METRO) HUNTINGDON

10% OFF ON ALL GOODS IN STORE FRIDAY JULY 8

INVITES YOU

TO COME AND CHECK THEIR EVERYDAY

LOW PRICES

THERE IS NO NEED TO CAUSE YOURSELF BOTHER AND EXPENSE BY TRAVELLING TO VALLEYFIELD OR ELSEWHERE TO DO YOUR SHOPPING

YOU CAN NOW SHOP IN HUNTINGDON

IN A STORE THAT OFFERS YOU

QUALITY • CHOICE • LOW PRICES

TO BETTER ACQUAINT YOU WITH OUR STORE

WE ARE GIVING A 10% DISCOUNT ON ALL GOODS IN OUR STORE ON FRIDAY, JULY 8th

10% DISCOUNT
ON ALL MERCHANDISE IN STORE

ON FRIDAY, JULY 8

Gleaner want ads work wonders

Lions Club Field Day, supper attract young and old alike

The First Ormstown Lions' Club Field Day and Pancake Supper, held Sunday at the Exhibition Grounds was judged a success by Club members with a total of 325 suppers served.

"We're very satisfied," said a Club spokesman on Monday, "and there is the possibility that this may become an annual event."

The day featured open track and field events for youngsters, a spirited tug-of-war competition among five men's teams, the supper, sandbag and horseshoe competitions and an evening band concert.

Tug-of-War winners were members of the Ormstown Saracens, whose well-conditioned brawn and rhythmic hauling left them undefeated in a total of eight pulls. Runners-up were the Tremblay squad, followed by the Ormstown

Curling Club.

Other big winners were youngsters and senior citizens who were entitled to as many pancakes as they could eat at a reduced rate.

"It's hard to say how many children joined in the track and field events, but they all seemed to enjoy themselves," said Lion Bury McGerrigle. Many ended the day sporting a chest full of purple ribbons.

The sandbags and horseshoe events were popular with young and old and added to the family atmosphere.

Winner of the door-prize, a cribbage board was Mrs. J. Amzallag of Ormstown.

"This was not designed as a profit making event, but if there prove to be any profits, they will be used toward the purchase of an eye-testing machine for use in the area schools," said McGerrigle.



LIONS CHEF Jim Peters flips pancakes at Sunday's supper in Ormstown.

Bob and Thyra Tolhurst mark 25th anniversary

On Saturday evening, June 24, Aux Joyeux Lurons Hall was filled to capacity when relatives and friends gathered to help Bob and Thyra Tolhurst celebrate their 25th wedding anniversary. The actual date was June 28.

The guests of honor were escorted to the hall by Bob and Mary Rose and Thyra was presented with a corsage of white carnations by Norma Butters and Bob a yellow boutonniere by Anne Logan. After they received congratulations dancing to the music of The Country Tradition was enjoyed.

At lunch time Bob and Thyra were seated at a table decorated with bouquet of roses and mock orange, which had been arranged by Mrs. Gladys McGerrigle. At the center of the table was a three-tier anniversary cake, a gift from Thyra's family and decorated by Hazel Robertson.

Seated also at this table were: maid of honor Jean (Younie) Hardy; junior bridesmaids, Anne (Tolhurst) Logan and

Norma (Tolhurst) Butters. Also Bob Rose who was best man, Bill Rose and Donald McKell who acted as the ushers at the wedding, and Joy (McKell) Fraser, a flower girl.

Patsy (Nugent) MacDonald, a flower girl also was unable to attend; she and Machad sent their best wishes to Thyra and Bob. Diane Mode, Bob Tolhurst Jr's fiancée, assisted at the head table.

Bob Rose was an effective MC and called on

Math McKell who tendered the best wishes of the McKells to the bride and groom. Anne Logan spoke for the Tolhurst families.

Bob Tolhurst Jr., speaking for his brothers, Andy, Ken and Brent, wished his parents many more years of health and happiness.

Then Willard Greig and Murray Templeton presented Bob and Thyra with a generous purse from relatives and friends, and a signed guest book, a gift from Murray and Jean

Templeton. Bob and Thyra thanked all who had helped to make the evening so pleasant and memorable.

The numerous letters and cards, also the phone calls and telegrams were deeply appreciated. Before the anniversary cake were passed around by the younger members of the family: Jane and Jeffrey Logan, June, Heidi, and Howard McKell, Linda Brown, and Angela White.



TUG O-WAR CHAMPS at the Ormstown Lions Club Field Day were members of the Saracens Rugby Club, shown here with Lions Dave Griffiths and Serge D'Amour.

Powerscourt

By Mrs. E.M. Wood

Miss Barbara Spafford of Stirling, Ont. was a Friday night guest of the Ronald Wood family. On Saturday morning she, accompanied by Holly and Heather Wood, started off for a drive to Ausable Chasm, N.Y. Then they kept travelling and went farther on until they reached Boston, Mass. where they stayed overnight. It was quite an unexpected trip for the three girls.

On Wednesday Mr. and Mrs. Stewart Ross motored to Cornwall where they met daughter Ruth, who is spending several days with her parents Mr. and Mrs. Robert Milliard of Toronto were weekend guests at the same home.

VELVET TOUCH
FURNITURE STRIPPING REG'D
 41 CHURCH ST. 829-3363 ORMSTOWN
 SERVING THE WHOLE
 CHATEAUGUAY VALLEY
 A UNIQUE FLOW-OVER PROCESS
 USING NO CAUSTICS
 AND NO DIP TANKS
 PICK-UP AND DELIVERY
 - FREE ESTIMATES
 ALL WORK GUARANTEED

NOW OPEN

CLAUBERT DAIRY BAR

FACING LAC DES PINS CAMPING, ON ROUTE 201

- SOFT ICE CREAM
- CURD CHEESE
- SUNDAES
- MILK SHAKES
- BANANA SPLITS
- SHORTCAKE
- SLUSH

FREE MR. FREEZE
 WITH ANY PURCHASE

DRIVE IN AND
 TRY OUR SPECIALTY
 "BANANA ROYAL SPLIT"

FRUIT AND VEGETABLE STAND

SPECIAL THIS WEEK

COKE
 IN CANS

CASE OF 24 CANS **4.99**

NECTARINES

.39 LB.

GIGANTIC PRE-INVENTORY SALE AT MARCHAND FRERES'

209 VICTORIA

FURNITURE STORE
 VALLEYFIELD

373-2740

BEGINNING TODAY JULY, 6, 1977

LARGE SELECTION AND FANTASTIC PRICES

ON ALL FLOORS

SPECTACULAR
 PRICE CUTS IN

- LIVING-ROOM SETS
- BEDROOM SETS
- KITCHEN SETS

CUTS NEVER SEEN
 BEFORE ON ALL
 FURNITURE
 OF ALL STYLES
 AND ON
 HOME APPLIANCES

BARGAINS

- GALORE ON
- CURTAINS
- DRAPES
- BEDSPREADS
- ETC.

USE
 MARCHAND
 FRERES
 CREDIT
 PLAN

AT
MARCHAND - FRERES LTEE

209 VICTORIA VALLEYFIELD 373-2740

"5 FLOORS OF FURNITURE"

THE GLEANER
 THE 18 ADRIAN-ALBERT-ROSEMARY DRIVE IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAoust
 RESIDENT

ALAN RANDAL
 EDITOR

SECOND CLASS MAIL
 REGISTRATION NO. 9733

PUBLISHED BY
 THE HUNTINGDON GLEANER INC., HUNTINGDON, QUE.
 SUBSCRIPTION RATES
 CANADA AND UNITED STATES
 \$10 yearly
 Single Copy 25 cents

CNA

Printed in Canada

BOTH FRANCO AND ANGLO QUEBECOIS ARE CONCERNED

Moves to downgrade Quebec's anglophone community as a means of enhancing French in the province will in the long run harm all Quebecers, Hartland Molson of Montreal said in a Senate speech recently. Here are excerpts from his remarks:

Divisive forces are at work in different regions of Canada to which we must respond seriously and I suggest to you that the most serious situation is that posed by the announced objective of the Quebec government to separate from the rest of the country.

I am Québécois. I am in complete sympathy with the objective of preserving the French culture and language and that the French language should be the prime language throughout the province of Quebec.

However, there is evidence of concern on the part of both franco and anglo Québécois over the means proposed to accomplish this goal.

Why do I claim to be Québécois? The answer is obvious. It is just on 200 years ago that my family gave up all other allegiance and made its home here.

Our roots are very deep indeed in the soil of Quebec. Today it seems that in spite of this history, we anglophones are to be treated as strangers who have had all the privileges over the years, but are now to be deprived of fundamental rights.

It is true the prime minister said in Matane that the government was not abandoning the anglo Québécois. I accept his word, naturally, but how do you think anglo Québécois feel at this moment? How would you feel if some of your pre-Confederate rights - not new rights or greater freedom, but rights you had historically - were to be deferred?

I submit that the only policy which the federal government can declare is one which supports the provinces in all reasonable beneficial acts, except any which reduce or withdraw any human freedoms.

Our concern stems from the moves to downgrade the anglophone community and to reduce or restrict its numbers as a means to protect the French language and culture.

Some of the legislative proposals are unnecessary and undesirable because in the long run the whole population of Quebec, French as well as English, will be the losers.

Significant progress
 For the last 15 years, significant progress has been made in the use of the French language. The proof is visible as anglo Québécois are at last learning French, as French is now commonly the language of work and as the number of management positions occupied by francophones has increased at a pronounced rate.

However my greatest concern is caused by the serious misunderstanding between the English and French communities. Neither group really understands the inner feelings of the other and more importantly neither wants to admit that there is any fault on its part.

Anglophones have been guilty, without doubt, of not trying very hard to become fluent in the French language. They have not shown the proper interest, sympathy or understanding for the normal and healthy aspirations of the French community.

English Canadians should realize how serious the issues are to the

Quebec population. If anglophones want francophones to remain as partners, they must understand how vital and deep-rooted are the feelings of francophones over their rights to full self-expression and acceptance. Many would rather be poorer in their own country than continue to feel like second-class citizens in a greater one.

Somehow, this message must be more widely and more clearly understood.

On the French side, there should be recognition of the fact that historically business was the least respected occupation in which their people wanted to become involved. The church, the professions, government and politics all took precedence, and the educational system was limited by this point of view until a few years ago.

No matter what used to be true, the belief that anglophone businessmen want to protect the good jobs for themselves and do not welcome francophone associates is no longer valid. The contrary is true. In recent times, good francophone candidates have been welcomed with open arms.

Although a lack of recognition of our problems has caused serious difficulties, one has to be blind not to recognize how far we have come in the last 20 years. The rate of progress is such that I believe most complaints could be minimal before the next generation is born.

From sea to sea
 One thing must be understood by the people of Quebec. Anglophones do believe in their identity, their destiny and their homeland, from sea to sea, including Quebec. It should be fully accepted that the reason Canadians of all backgrounds made such great sacrifices in two world wars was because of that proud loyalty.

Thus it is quite clear that if Quebec shatters the country there will be no possibility of accommodation in currency, trade or other economic matters. The feelings after separation would be far too embittered.

Extreme measures, particularly those which may conflict with the Charter of Human Rights, such as the proposal to reduce the English language in the courts, in legislation in anglo schools and other bodies will only harm the whole fabric of Quebec.

We are intelligent people and the present government is gifted with exceptionally high intellectual capacity and background. We cannot, therefore, fail to observe serious damage which has already been caused by Bill One and by the determination to separate Canada as a country.

Already national and international companies are finding it nearly impossible to move employees into Quebec. This is also the case with our hospitals and universities in spite of a world wide reputation for excellence. They cannot attract outstanding people when there is no assurance of education rights for their children, or of the terms of qualification for their own employment. These institutions are already losing valuable and irreplaceable people.

There is nothing political in what I am saying. If the Parti Québécois provides good government for our province, it will have our support. As I said, we have lived there a long time and we have no intention of moving. We love Quebec; we respect and like its people, and we feel we have won our place in the province. We want our future generations to continue there.

Letters

Too few toilets at Fair

June 16
 Editor
 The Gleaner

Dear Sir:

I found the Ormstown Fair very enjoyable except for one thing - there weren't enough washroom

facilities. I think that there should be at least a dozen more if not more. On Sunday at the tractor pull, people were using the under part of the grandstand, also the parking lot.

There were many younger girls, also older ones who could see men relieving themselves.

I think that under the circumstances something should be done for next year's fair.
 Yours truly
 Bill Newby

R.C.M.P. funeral for ex-Dundee man

Duncan MacKinnon Lindsay, a veteran of the Royal Canadian Mounted Police and a native of St. Agnes de Dundee, died May 29 in Scarborough Centenary Hospital and was buried in Elmwood Cemetery at Markham, Ont. He was born Sept. 21, 1897.

Six officers of the RCMP in dress uniform served as pallbearers on June 1 for Lindsay's funeral in St.

Andrew's Presbyterian Church in Markham where he had resided. Early in his RCMP service he was stationed on the Quebec-Vermont border. Later he lived in Toronto before moving to Markham 15 years ago.

He was a member of St. Andrew's Presbyterian Church, the Masonic Lodge and the RCMP. Veterans

Association. Surviving besides his wife, the former Viola Brown, is one daughter, Mrs. John (Janet) Mair of Markham; two grandchildren, Jennifer and Jamie Mair and one sister, Mrs. W.D. (Beatrice) Creighton of Fort Covington.

Rev. Fred Cromey conducted the funeral service.

Riverfield burial for Howick woman

Mrs. Wilbert Varin of Howick died at the Hebert Home in Huntingdon on

June 7, her 70th birthday. A funeral from the Loiselle Funeral Home St. Martin, was held at Trés St. Sacrement Church, Howick on June 10 when Father Amyot conducted the mass.

Many beautiful floral tributes from friends were a testimony to their affection and esteem. Interment was at Riverfield Cemetery.

Yvonne Parent Varin was a daughter of Mr. and Mrs. Pat Parent of St. Jean Baptiste Rd. (California Concession). She attended school on the same road

but while very young began helping people in their homes. Several years were spent with Mrs. John Logan Sr. where she became fluently bilingual, and a competent housekeeper. She had other talents, and through the years learned to sew, quilt, and many other handicrafts.

Following her marriage in 1929 to Wilbert Varin, a Fertie Creek farmer, and a good horseman they lived on several farms including the Bridge farm at St. Genevieve, and Ayert's of Ormstown. More than 20 years ago they moved to the home in Howick at 1 Colville St. where Varin's parents had

lived in retirement. Varin died in 1963 but Mrs. Varin continued to live there until recently when she became a nursing home patient. A cheerful, friendly woman she has been missed by her many friends in both the L'Age d'Or and Senior Citizen's Clubs in Howick.

There was a large family of sisters and brothers in the Parent family, two sisters and one brother survive. Two children and their families mourn her passing. Juliette, her husband, Roger Chevalier, and their two sons of Mercer, Wilbert Jr. (Sonny) and his wife Helen of Lachine.

Huntingdon native dies in Alberta

William Earl Donnelly of Eckville, Alta., a native of Huntingdon who went west to farm in 1911, died June 9 in Eckville Municipal Hospital. He was 84.

Funeral services were held at the Johnson Funeral Chapel at Sylvan Lake, Alta., where the Rev. John Yoo officiated with interment in Diamond Valley Cemetery.

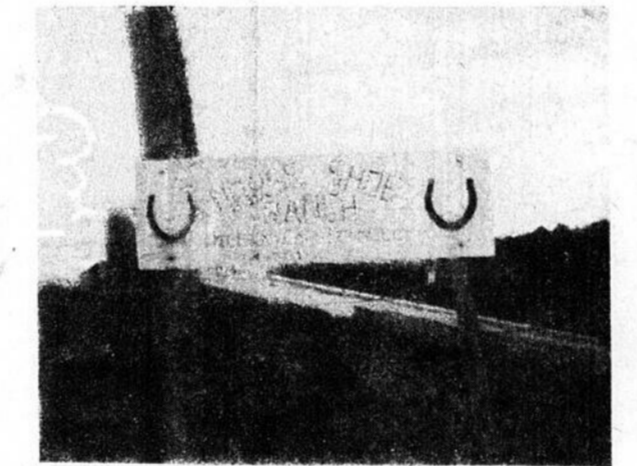
Donnelly was born in Huntingdon Sept. 6, 1893 and attended Huntingdon Academy where one of his teachers was Mrs. Andrew Stark.

He left for the west March 15, 1911, and worked in Everetts, Alta. for Smith Brothers, surveying and measuring land for the Alberta Central Railroad. On Oct. 1 of that year he started working on Smith's Ranch for the winter and came home for Christmas in 1912 and 1913.

On March 10, 1914, he started west with a carload of settlers' effects, arriving in Red Deer on March 21. His cattle were walked the 40 miles from Red Deer to Eckville. Jim Kelly helped him move out to Walter Flynn's place where he stayed until he moved to his own homestead.

There was no land broken and Stringers let him use 15 acres of their land for crops. His brother Elwin went west in 1917 and they started milking cows. Practically all their income came from cream cheques and a few cattle and yearlings fetched \$25 and 1918 they they had their first crop - 400 bushels. In 1943 he had a barn and pig house built and his present home in 1949.

He is survived by his wife Mabel, son Alan at home, daughters Mrs. Helmut (Marion) Lemke and Mrs. Walter (Marjorie) Haupt both of Eckville, a brother Walter of Huntingdon, and



This is the sign at Earl Donnelly's gate. These shoes were on the horses shipped west. Shoes made by John A. Ross Huntingdon Que. Picture taken by Robert Donnelly in 1961.

two sisters Mrs. Irene McCutcheon and Mrs. Inez Coulter of Cornwall, five grandchildren and numerous nieces and nephews. Two brothers Elwin of Eckville, and

Robert of Huntingdon, predeceased him. Mr. and Mrs. Walter Donnelly of Huntingdon and Mrs. Inez Coulter of Cornwall flew west to attend the funeral.

Howick women hold Canada Week social

Unit C of Howick United Church had their own special event for Canada Week - a strawberry social and handicraft display from 7 - 9 p.m. on Wednesday, June 29.

It was well-organized,

Howick
 Relatives and friends of 16 year old Andy Thomas gathered in force to hear his performance at the June 24 recital of Mrs. Lucille Johnson's violin and piano pupils. Aware of his remarkable talent, they were happy to have the opportunity to hear him play. Mr. and Mrs. Ken Norris were at the Thomas home for dinner before the recital as well as Uncle Ivan Thomas and Aunt Joan from Trinidad; Aunts May and Theresa Thomas and 80 year old Granie Thomas, formerly residing in Guyana now living in Montreal.

informal and quite delightful. One could view the booths first and end the tour with strawberry shortcake, or vice-versa. At four separate booths, Rita Plazier, Jean Kerr, Brenda Pym and Hazel Robertson demonstrated their special handicraft. Hazel showed basic steps of cake decorating.

Beautiful articles of needle point, leather work, embroidery stitches, lampshades, weaving, by these ladies, included also bead jewelry and an Afghan display, the work of Viola Kerr.

Last but not least, at the front of the church there was a large display of many new articles made by Unit C members. They were worth a long look and showed that the young women of today may be as resourceful as the women of 10 years ago. They were pleased with the success of their evening.

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born Married In Memoriam Card of Thanks

ALLEN - Gary and Ann (nee Silliman) happily announce the birth of their son, Trevor Gary 8 lbs. 4 oz on June 29, 1977 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que. First grandchild for Mr. and Mrs. David Silliman and Mr. and Mrs. Lloyd Allen.

COWPER-HIGGINGS - on Saturday June 25, 1977 at St. Joseph's Catholic Church, Huntingdon Que. were married Debra Lee Higgins, daughter of Mr. and Mrs. Harold P. Higgins and Richard D. Cowper, son of Mr. and Mrs. Peter W. Cowper, of Simcoe, Ont. Rev. Father Georges Quenneville, officiated assisted by Rev. Cower of Spencerville, Ont. The couple will reside in Montreal.

BARRINGTON - In loving memory of my Dad, Clifford A. Barrington, who passed away July 6, 1973. "Held forever near with cherished memories."
 Ann
 Bruce and Mabel McCracken.

We wish to express our sincere thanks to all our neighbors, friends and relatives for the many acts of kindness shown all our family at the time of the accidental death of our grandson, Dale.
 Bruce and Mabel McCracken.

VINE - Donald and Wanda proudly announce the birth of a son, Jonathan Erik, 7 lbs. 11 oz. on June 25, 1977. Baby brother for Tannis and Derek.

DIED
MCCARTNEY - Helen Dell Watson at Huntingdon County Hospital June 30, 1977 daughter of the late Fred McCartney and his wife Pearl Tanahill. Sister of the late Linda McCartney. Survived by sister Rieta (Mrs. R. Green) Waterloo, Ont., Merle, Desjardins, Que., Ruth, Howick, Que., Lee Paris, Ont. A brother, Burton, Ile Perrot, one sister-in-law, three brothers-in-law, four nephews and five nieces. Services were held June 30 at B.L. McGerrigle (chapel) Ormstown. Burial at Georgetown Cemetery.

Card of Thanks
 "My most sincere thanks to the doctors and nurses who cared for me while I was a patient in the Barrie Memorial Hospital, Ormstown and St. Mary's Hospital, in Montreal. Also special thanks to my relatives, friends and neighbors for cards, visits and flowers."
 Mrs. Helen Peddie.

We wish to convey our most sincere, heartfelt thanks to neighbours, friends and relatives for your constant and support words of kindness and sympathy through visits, cards and letters at the time of the untimely loss of our very dear son and brother Dale.
 Osborne, Jean
 Brent Laurie Kevin Pringle

Engaged
 Mr. and Mrs. Roland Riel are pleased to announce the engagement of their daughter, Dianne to Mr. David Brisebois, son of Mr. and Mrs. Gerald Brisebois of Huntingdon. A September wedding is planned.

Advertising
 IN THE GLEANER helps you find exactly what you need.

Howick
 Florence Crawford

I wish to thank my relatives, friends and neighbours for flowers, gifts, visits, and cards while I was in the Royal Victoria Hospital in Montreal. Everything was greatly appreciated.
 Isahel Hadley

Three-day events close school year
 Events spreading over three days led up to the closing at noon on Thursday, June 30 for the pupils at Academie Langlois.

On Tuesday afternoon pupils watched an interesting film on Water Safety and artificial respiration. After the film pupils of Grade 6 were given demonstrations and training in the use of artificial respiration and mouth-to-mouth resuscitation.

Card of Thanks
 My sincere thanks to all the doctors and nurses on the Third Floor of the Barrie Memorial Hospital for their excellent care and kindness to me while a patient there. A special thanks to Dr. Brissette and his staff for their visits, cards and gifts. All was very much appreciated.
 Mrs. Roberta Mason

We in the family of the late Helen McCartney would like to thank our relatives and neighbours for visits, get well cards and flowers during her stay in hospital, also sympathy cards and flowers and visits to her home. Special thanks to doctors and nurses at Huntingdon County Hospital for the care she had there. Mr. Ian Watson for great help for the family. Also Mrs. Frances Landry, Port Lewis for care she gave her.
 Mrs. Charles Lalonde

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Mrs. Norman Mair and daughter, Audrey left Howick on Tuesday June 28 to live in Montreal. No longer will Audrey, a nurse schedule her working days to include that early bus ride, as she has done in recent years.

Aubrey Riverfield
 Mrs. James Crawford

Ormstown
 The committee in charge have completed plans for their Jazz Ballet on Sunday July 10, 8:30 p.m. at St. Malachie's Roman Catholic Church, Ormstown. Ballet lessons will begin next fall in Ormstown if response is good. Please watch The Gleaner for further information as plans are finalized. Interested people may call Mrs. Bill Greig Jr. at 829-2221.

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.

Howick
 Refreshments were served during the afternoon when the hostess was assisted by Myrtle Allen, Clara Simms and the Danko girls.

Aubrey Riverfield
 Riverview and Georgetown congregations met at Gannan Gaudry's grove on Sunday June 19 for an outdoor service followed by a picnic lunch and races.
 Singing was lead by the Rev. Larry Paul who played the guitar.

Ormstown
 Mrs. Jean McEwen

Graduate
 LESLIE E. CHAMP son of Mr. and Mrs. Leslie B. Champ of Howick, received his Bachelor of Education degree from McGill University Montreal at the June Convocation.</

10th Anniversary

Violin, piano performances outstanding at Howick recital

Among 39 violin and piano pupils of Howick's Mrs. Ainsworth Johnstone who performed at a June 24 recital at the Elementary School were three veteran violinists who attended the first Suzuki violin classes in Howick 10 years ago.

Although Daniel Touchette was absent for the first recital at the Chateaugay Valley Music Festival in 1967, he was present this year along with classmates Bonnie Baillie and Carole Ness.



YOUNG VIOLINISTS play together at Mrs. Lucille Johnstone's Howick recital.

The 10th anniversary concert was a great success as relatives and friends of the students and

music-lovers from around the Valley packed the school auditorium to hear not only the senior

students, but a host of promising youngsters ranging upwards in age from the kindergarten set.

In particular, the audience was captivated by tiny Noella Bouchard who planted her

feet firmly centre stage and with amazing bowing technique and complete aplomb, worked her way

through Schumann's Les Deux Grenadiers. Group and individual performances on piano and alternated throughout the well-planned

program with Mrs. Johnstone staying on stage to lend moral support to the youngsters.

Musical high point of the evening was 16 year old Andrew Thomas' piano performance of two extremely demanding pieces by Szymanowski and Debussy. His teacher's definition of his talent as "exceptional" was sup-

ported by his reception by the audience. Other standouts were Rock Primeau, Bonnie Baillie, Carole Ness, Lynn McElligott and young Michele Dumoulin of Valleyfield all on the violin.

Following is a list of the participating students. Numbers in brackets are the marks in recent McGill Preparatory School of Music examinations.

Ruth Pawlick, Ian MacMillan, Marc Lalonde, Linda Brown, Dawn Roberts, Malcolm Orr,

Daryl Ness, Lisa Hampton, Graham Pitcher, Lisa Deschamps, Heidi Pitcher, Christine Sevigny (90), Chantal Morin (65), Linda Bennett (69), Michel Malette (79), Leopold Sevigny (80), Nathalie Laberge (88), Roberta Morris (90), Brandon Welburn, Meredith Taylor, Noella Bouchard Andrea Welburn

Alyson Champ (89), Solange Bouchard, Christa Pitcher (68), Doreen Caza (83), Rock Primeau (92), Daniel Touchette (70), Pauline Magnussen, Mario

Montpetit, Marthe Thibault, Changale Boulanger (68), Bonnie Baillie (88), Carole Ness (8

Accompanists Mme Dumoulin, Mrs. McElligott, Ainsworth Johnstone, Andrew Thomas.

3)), Christine Laberge (90), Chantal Thibault (95), Michèle Dumoulin, Lynn McElligott (81), Andrew Thomas (95)

WINES LIQUORS AT DISCOUNT PRICES

Next Door to Dairy Queen
FINNEY BLVD
MALONE

Young music pupils enjoy first recital

A Mini-Recital was held Thursday, June 30, in the Annex of St. Andrew's Presbyterian Church, Huntingdon when the young pupils of Mrs. Nancy McCrimmon performed for their parents, grandparents and friends. The pupils, all beginners, seemingly enjoyed their introduction to singing and playing the piano in public for the first time.

A song about Spring with all the pupils on stage taking part began the program. After the introduction the young people played and sang individually. All of the following young children taking part started lessons last Fall mostly from September-October, to the present time: Margot Ferry, Susan Ferry, Tracy Reed, Rhona Ross, Kim

Weppert and Ashley Rankin. One of the highlights of the program was when Brenda Taylor (the only Senior pupil in the Class) played two selections from her last Examination of The Royal Conservatory - Waltz in A Flat by Chopin and Introduction and Fugato by C. Harris. Brenda will be leaving to attend College in Sep-

tember and all present wished her well for the future. Mrs. McCrimmon is pleased with her new young class and reports that many nice new young voices and pianists will be making themselves heard within the next year or two when they are more advanced. It has been about two years since Mrs. McCrimmon has taken

regular piano pupils and meantime has also been teaching organ lessons to some adults. Plans for next Fall include the acceptance of a few other beginners on her list. The visitors were all invited to the McCrimmon home for refreshments and Brenda Taylor entertained informally with popular selections on the Hammond Organ.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Mr. E.M. Wood was a weekend guest of Mrs. Jas Crawford in Howick and the two ladies were Sunday dinner guests of Mrs. Bruce Chisholm. All three ladies attended the violin and piano recital given by the pupils of Mrs. Johnstone. The whole program was a delight. To hear the young people from six years to teenagers, so ably perform was almost unbelievable. Howick is certainly fortunate to have such an able

and dedicated teacher in their midst. There is a good future ahead for the young folk, if they continue their studies.

On Monday morning last week Mrs. M. Wallace made a hurried trip to Huntingdon hospital, where she has been undergoing tests. Up to date of writing these notes, she is awaiting results, but hopes to be home soon.

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.

RTE. 209 1/2 MILE FROM ST-CHRYSOSTOME
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT

AIR CONDITIONERS AT SPECIAL LOW PRICES

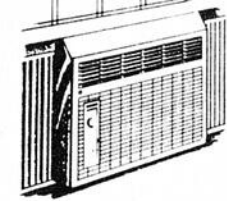
FURNITURE

2 Stories, over 5000 sq. ft. filled with all kinds of QUALITY FURNITURE

- All styles available
- Stereo, color TV, appliances

LOWEST PRICES

Easy Payment Terms Available



CALL 826-3553

GOOD YEAR

steel belted

RADIAL SALE

CUSTOM POLYSTEEL RADIALS

\$49 each, installed AR78-13 Whitewall

SIZE	PRICE	SIZE	PRICE	SIZE	PRICE
AR78-13	\$49	ER78-14	\$61	GR78-15	\$72
BR78-13	\$53	FR78-14	\$63	HR78-15	\$79
BR78-14	\$54	GR78-14	\$69	JR78-15	\$82
CR78-14	\$55	HR78-14	\$75	LR78-15	\$91
DR78-14	\$58	JR78-14	\$82		

Sale ends July 16

- **EXTRA LONG-LASTING** — Radial construction and steel belts virtually eliminate tread squirm, the chief cause of tire wear
- **BETTER GAS MILEAGE** — Radials have lower rolling resistance than bias-ply tires which results in noticeable fuel savings
- **SAFETY** — Double steel belts protect against impact breaks. Radial plies eliminate inner friction to give a cooler running tire
- **TRACTION & CONTROL** — Radial design keeps the tread firmly on the road to provide a sure-footed grip
- **SMOOTH RIDE** — Polyester cord body gives a quiet, cushioned ride



Brake Special

49.95 one week only

4 WHEELS including drum resurfacing, parts and labour

Here's what we do:

- Install new premium quality brake linings on all 4 wheels
- Resurface drums on all 4 wheels
- Repack front wheel bearings
- Lubricate and clean brake backing plates plus 6 other safety tests and checks.

Cars with front disc brakes including rotor resurfacing **69.95**

Includes rotor resurfacing and new disc brake pads installed on front wheels plus parts and services listed on rear wheels.



384 LAROCQUE

TEL: 373-9273

VALLEYFIELD

OPEN DAILY 9 A.M. to 9 P.M. SUNDAYS 12 to 5 P.M.



Kmart ADVERTISED MERCHANDISE POLICY

2-WAY AM/FM PORTABLE RADIO
Reg. 19.97 **13.97** 3 Days Only
Built-in AFC for drift-free FM. 3" full-range speaker. AC or battery.*
*Batteries not included

3-WAY OPENER/TIMER
Our Reg. 17.47 **12.97**
Handy automatic can opener plus knife scissors sharpener and timer.

BATHROOM TISSUE
8 ROLL PACK **.99c**
500 SHEET ROLL, 1 PLY, 4 1/2 x 4 1/2

PICKLES SALE
.66 JAR

GRASS SHEARS
Our Reg. 14.97 **10.97**
Cordless Electric Recharger. *Battery Included

GARDEN HOSE
50' x 1/2" Reinforced Nylon
Our Reg. 5.17 **3.17**
GARDEN HOSE NOZZLE Reg. 2.87 **1.87**

CHARCOAL STARTER
Our Reg. .63 **2 For \$1.**

MIST STYLING WAND
Our Reg. 13.97 **9.97**
Quick curls with mist. Thermal indicator, swivel cord, table-top holder.

20 IN. FAN
3 SPEED High impact plastic blades safety guard
Reg. 20.97 **14.88**

PORTABLE BRAZIER
Our Reg. 10.73 **7.88**
24" Grill has adjustable grid.

COFFEE SHOP SPECIAL
RIB EYE STEAK
FRENCH FRIES, TOSSED SALAD
ROLL AND BUTTER
\$2.49

CIRCUS PEANUTS
Our Reg. 78¢ **58c**
1-pound bag of sweet marshmallow peanut treats.
*Net wt.

GREAT BUYS ON TOYS

DOODLES ART	BUBBLE BEE	TRIGGER JET	PAR GOLF	BIG BOSS SAND TRUCK	TRAC BALL
Reg. 2.38 1.57	Reg. 1.97 1.27	Reg. 2.57 1.67	Reg. 1.27 .77	Reg. 3.27 1.97	Reg. 8.66 5.27

Kmart West Main Street Road, Malone

Norma Howieson high-point winner at Young Country Riders show

Norma Howieson of Elgin, riding her pinto mare Leo's Tobianne, a veteran of many show rings, emerged as high point winner at the annual horse show of the Huntingdon Young Country Riders in Ormstown Arena June 26.

Norma placed second in fitting and showmanship, first in western pleasure, fifth in English pleasure horse, first in English equitation and third in western equitation.

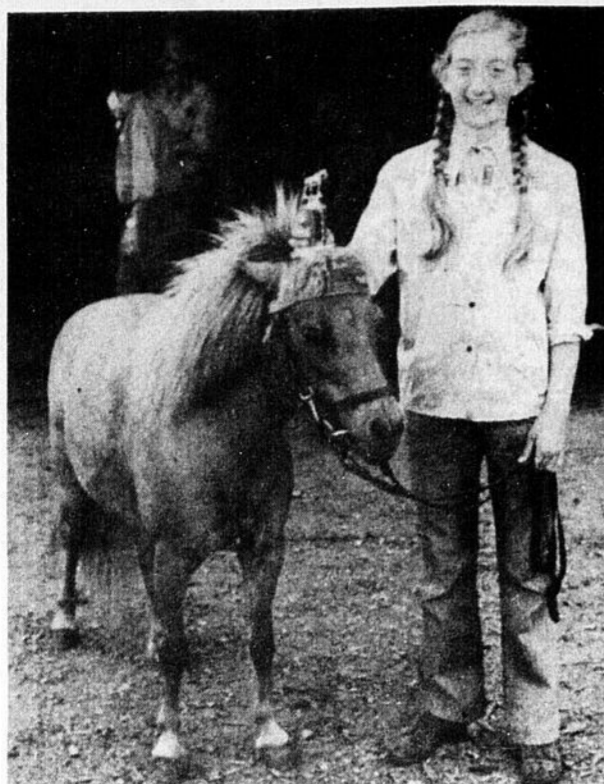
RESULTS:
FITTING AND SHOWMANSHIP: Skipper's Dandy, Dianne Riel; Leo's Tobianne, Norma Howieson; Fury, Karen Côté; Dolly Anna, Carol Stringer; and Pawnee Moon Bars, Susan Riel.

PONY POTATO RACE: Brownie, Brenda Elder; Little Boy, Donna Riel; Friday, Nahanni Johnstone; Thunder, Pat VanWinden; and Polly Anna Carol Stringer.

WESTERN PLEASURE HORSE: Leo's Tobianne, Norma Howieson; Sweet Tamie, Roger Daoust; Donna Bardeck II, Dianne Riel; Richierio, Germain Faubert; and Jethro's Special, Joann Ouimet.

PONY PLEASURE: NOVICE - Bonnie, Randy Greer; Duchess, Leanne Doré; Polly Anna, Carol Stringer; Rusty, John Park and Chiqua, Tracey Murphy.

BARREL RACE: Quandy, Sylvia Evans; Fugie, John Wood; Bobcat, José Millar; Sandy's Gander, Joann O'Connor; and Roguey, James



SHORT LEGS on pony Sand Dune did not prevent Ste. Agnes Felicity Steele from winning the Ride-a-buck event against an arena full of Huntingdon Young Country Riders.

ENGLISH EQUITATION: -Horses - Leo's Tobianne, Norma Howieson; Van's Allaby Tenny, Margaret Steeves; Rogue, Sharon Greer; Jethro's Special, JoAnn Ouimet; Marshall Malone, Robin Cruickshank.

LEAD LINE: Amber Gill, Deana Tannahill; King, Lorena McLaughlin; Chiqua, Kathleen Murphy; Mischief, Julia Millar; Little Boy, Lynn Milford.

PONY EQUITATION: -Tambourine, Nahanni Johnstone; Knipper, Virginia Forster; Fancy

JUMPING PONIES: Amigo, Randy Greer;

King, Tommy Menard; Polly Anna, Carol McLaughlin; Cinderella, Stringer; Little Boy, Donna Roberta Morris; Knipper, Riel.

WESTERN EQUITATION HORSES: Mr. Dunn, Robin Cruickshank; Wrangler's Chipper, Maurice Côté; Leo's Tobianne, Norma Howieson; Vandy, John Wood; Donna Bardeck II, Dianne Riel.

PONY PLEASURE CLASS: King, Tommy McLaughlin; Dandy, John McGowan; Fury, Karen Côté; Pepper, Brenda Elder; Knipper, Virginia Forster.

POLE BENDING HORSES: Quandy, Sylvia Evans; Fugie, John Wood; King's Ransom, Paul Shade; Beauty, Caroline VanWinden; Bobcat, José Menard.

POLE BENDING PONIES: Amigo, Sharon Greer; King, Tommy McLaughlin; Amber Gill, Donna Riel; Brownie, Brenda Elder; Little Boy, Donna Riel.

HUNTER HACK: Fonz, Keith Coulter; Merlin, Jenifer Donolo; King's Ransom, Paul Shade; Rogue, Sharon Greer; Tex Apollo, Janice Vadnais.

PONY MUSICAL PAIDS: Thunder, Patricia VanWinden; Candy, Linda Bennett; Play Boy, Dartin

KEY HOLE RACE: Quandy, Sylvia Evans; Sandy's Gander, JoAnn O'Connor; Beauty, Mary VanWinden.

OF THE DAY: Leo's Tobianne, Norma Howieson.

Howick
Mrs. Florence Crawford
Luella and Willis Anderson of Hamilton spent the past week at Mrs. Edgar Nugent's home. While here they visited relatives and attended the Tolhurst Anniversary party.
Archie Nugent from Milton, Ont. was a weekend visitor with his mother, Mrs. Edgar Nugent.
Mr. and Mrs. Harold Robertson attended the Wright-McNeil wedding at Acutey, Vt. on Saturday July 2.
From a church calendar: "Most of God's troubles with labourers in His Vineyard is absenteeism."
At the morning service on July 3 at Howick United Church, Janet Sarah, daughter of Derek and Sandra Hotchkiss was received into the family of the Church by Baptism. Later there was a family gathering at the Hotchkiss home when their luncheon guests were: the Rev. and Mrs. John S. Anderson, Mr. and Mrs. Stanley Hotchkiss, Susan Hotchkiss and her fiancé, Mike Perly Roberts of Lachine; also another sister, Sandra Hotchkiss of Ottawa, and Mr. and Mrs. William Champ of Howick.

YEAR AROUND COMFORT

WITH **dm** DUO-MATIC AND

OUTDOOR AIR CONDITIONING UNIT

EVAPORATOR COIL MOUNTS INSIDE YOUR FURNACE DUCTS

AIR CONDITIONER FROM 24,000 TO 56,000 BTUs

LASTING QUALITY AND EFFICIENCY YOU CAN AFFORD

COMBINATION FURNACE

BURNS WOOD COAL AND OIL

TWO FURNACES IN ONE

BEST INSURANCE AGAINST POWER FAILURE BECAUSE

THE WOOD AND COAL FURNACE WORKS WITHOUT THE ELECTRIC BLOWER, ON THE GRAVITY PRINCIPAL

DON'T BE DISAPPOINTED ORDER NOW

RENNIE'S PLUMBING & HEATING SUPPLIES REG'D

WHOLESALE & RETAIL

ORMSTOWN TEL: 829-2647

All-breeds horse show at Ormstown on weekend

The sixth annual All Breeds Horse Show is scheduled for Saturday and Sunday in the Ormstown Arena under the promotion of Arthur and Therese Murphy of Melocheville. The two-day event opens with a Registered Appaloosa Show Saturday at 8 a.m. Registered Paint Horses have their turn at

2:30 p.m. and the evening show and open performance begins at 4 p.m. Registered Quarter Horses fill out Sunday's program which begins at 8 a.m. The Appaloosa and Quarter Horse Show will be judged by Mrs. Betty Lou Zimmer from Indiana and the Paint and Open Show

will be judged by George R. Southward from Mount Hope Ont. The main event of the Saturday evening show which is The National Reining Class will also include women reining.

Howick 4-Hers win at Maxville

The Howick 4-H Club took first prize in the 4-H competition at the Maxville, Ont., Fair with the

best group of three Holstein calves. Linda Ness showed the first prize junior Ayrshire calf, Scott Templeton placed second in the senior Holstein calf class and Ken Tolhurst was top scorer in an identification quiz. Several of the Howick delegation placed in the A group in both junior and senior showmanship classes during the long and busy day on June 25. The quiz which Tolhurst won dealt with beef cattle, dairy cattle, horses, seeds and weeds in which about 60 4-Hers competed.



For a HAIRDO to FLATTER SEE **Salon Claude**
TEL. 264-3151
NEW ADDRESS
77 Wellington
Huntingdon

Rockburn

This coming Sunday services at the Rockburn Presbyterian Church have been cancelled. This is to allow members the opportunity to attend the 100th Anniversary services and lunch at the Athelstan Presbyterian Church.

Guests at the Dawson home for the July 1 weekend were Mr. and Mrs. Vernon Lovegrove and daughter Janet of Leicestershire, Eng. With them was their son Colin of Ottawa.

Mrs. Lois Castle of Cowansville, Que., spent the long weekend at the home of her aunt, Mrs. Greta Farquhar and they enjoyed taking in the different holiday activities in the area as well as visiting friends and relatives.

TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.I. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

If you're thinking about your future think Desourdy

If you're thinking about owning your own home one day, think about a Desourdy house. These houses are built on a large scale assembly line. A revolutionary process allows the use of the most skilled workers and the best materials for a house as sound as traditionally built houses. Desourdy means custom-built houses, keeping your future in mind.

Desourdy JEAN LATREILLE
R.R. #138, Huntingdon, P.Q. • Tel 264-3245

Notre entreprise est accréditée auprès du **5 ans de garantie**
Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20,000
Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.
Compétence et solvabilité!

SUMMER SIDEWALK SALE

THURS - FRI - SAT

JULY 7 - 8 - 9

• BARGAINS FOR ALL THE FAMILY

SAVE IN ALL STORES

CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

50 DUFFERIN VALLEYFIELD

Dale Pringle

Accidental death shocks community

The Huntingdon community was shocked and saddened by the accidental death of 13 year old Dale Pringle, youngest son of Osborne and Jean Pringle of Lost Nation Road on June 26. It occurred when a gun discharged as he and his brother were preparing for an outing.



DALE PRINGLE

Dale began his schoollife in Huntingdon Academy and spent one year in Ormstown Elementary before entering Chateaugay Valley Regional in the fall of '76. He loved outdoor life and his cheerful nature won many friends both young and old. This was evidenced by the many beautiful floral tributes.

The largely attended funeral service conducted by the Rev. Paul Hacker was held in Rennie United Church Tuesday June 28. He delivered a message directed especially to the young, closing with the singing of the Lord's Prayer. Rev. Hacker offered prayer at the grave side and sang Dale's favorite hymn "Safe in the Arms of Jesus".

Besides his parents, Dale is survived by his brothers Brent and Kevin, sister Laurie, grand-

parents, Mrs. Ernest Pringle, Mr. and Mrs. Bruce McCracken, several uncles, aunts and cousins and a host of friends.

The pallbearers were all young neighbors, friends of the family - Scott Robson, Brian Feeny, Lee Feeny, Burt Murphy, Wayne Feeny and Gerald Curran.

A memorial fund has been established at C.V.R. for an award which will be given annually. It will be in the form of a trophy but the category of the award has yet to be determined. Donations will be received by the C.V.R. Dale Pringle Trust Fund care of Tony Evans, vice-principal of C.V.R. at Ormstown.

TRIBUTE TO DALE

What can I say about two brothers who loved each other dearly - who were loved by everyone who knew them?

Early morn they'd don blue jeans, scuffed shoes and T-shirt to head for the woods very happy and alert Side by side these two brothers would stroll along the old trail

Neighbors knew at first glance it was Kevin and Dale For very rare was the day these two lads were apart You see, the love each one felt toward the other was a true brotherly love that came straight from the heart. As months, then years passed the bond between them grew stronger.

You could find one disloyal to the other no longer They used to have arguments in fun or in play But it never was serious enough to interfere with their day One morning they went fishing by a quiet, secluded hook And Dale caught a fish on the end of his hook. So proud he was too, for his fish was a winner.

It was something he and Kevin could cook for their dinner Hunting was a favorite sport of theirs too. For they loved the outdoors and the vast sky of blue Many camping trips were planned together In the hopes that the promised day would bring fair weather

Camping always brought a sparkle to their eyes Nothing ever bothered them - mosquitos or flies. It was adventurous exciting, they could be on their own They were never very far from home but it was nice to be alone

Being cousins they often came to the farm to help hay and I never saw them separated for even one day. One's pain was the other's they shared laughter and tears, Happiness and sorrow that occurred through the years. No matter what the day was like there was always something planned

From sunrise to sunset their time was in demand. They had to make the most of each hour of the day by living their lives to the fullest in each and every way. Life never seemed to be long enough to do everything they wanted to do.

I guess now we all realize that this is very true. The tomorrows the two of them planned together have somehow slipped away.

Without so much as a warning knowing how much we wanted them to stay

Two more loyal brothers one could never find As the old saying goes, they were two of a kind. The joyful years we all spent together Will live within our hearts now and forever.

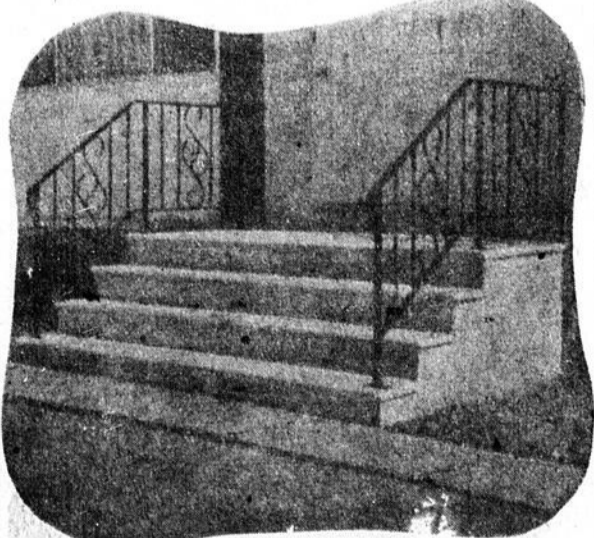
Lovingly, your cousin Brenda Taylor

Howick

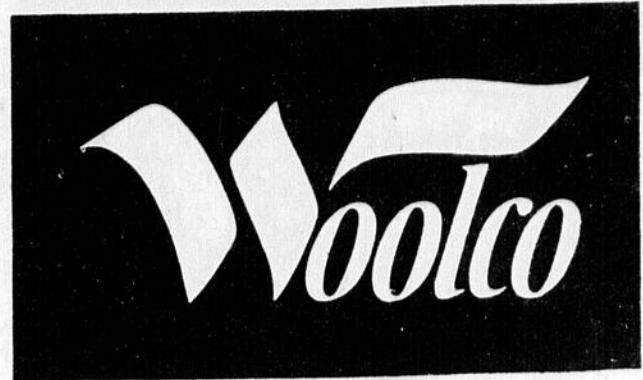
Mrs. Florence Crawford

Eddie Hooker's Templeton grandsons must have inherited his voice and lively line of talk. Ralph and Roy left June 11 for a 10-day course at Reich Auction College, Mason City, Iowa. Thirty six states and four provinces were represented. During the course they took part in two consignment sales and 136 studied and talked their way to graduation. Now for the Parlez-vous version of their lingo, we're listening.

FOR YOUR PRECAST STEPS



ALSO
SEPTIC TANKS
700, 1000, 1200 GALLONS
• ASSORTED CEMENT PRODUCTS •
JEAN LATREILLE
GENERAL CONTRACTOR
TEL: 264-3245 HUNTINGDON



SPECTACULAR BEACH TOWEL SALE

SAVE On Towels In Jacquard Prints!

A. In 100% Cotton with hemmed ends. Red or White Seagulls on Black ground, Orange swirls or Brown Mosaics on solid grounds & Brown, White or Gold Semetric prints. 30" x 60"
Reg. Woolco Price: each 4.99
Woolco Sale Price:

2 for \$8

Savings On Our 100% Cotton Terry Towels

B. Non sheared with fringed ends. Washable & drip dry. Printed designs on White grounds: "CB'er", "Ziggy", "Plains Drifter", "Motorcycle", "Holly Hobbie", "Super Sport". 30" x 60"
Reg. Woolco Price: each 3.66
Woolco Sale Price:

2 for \$6

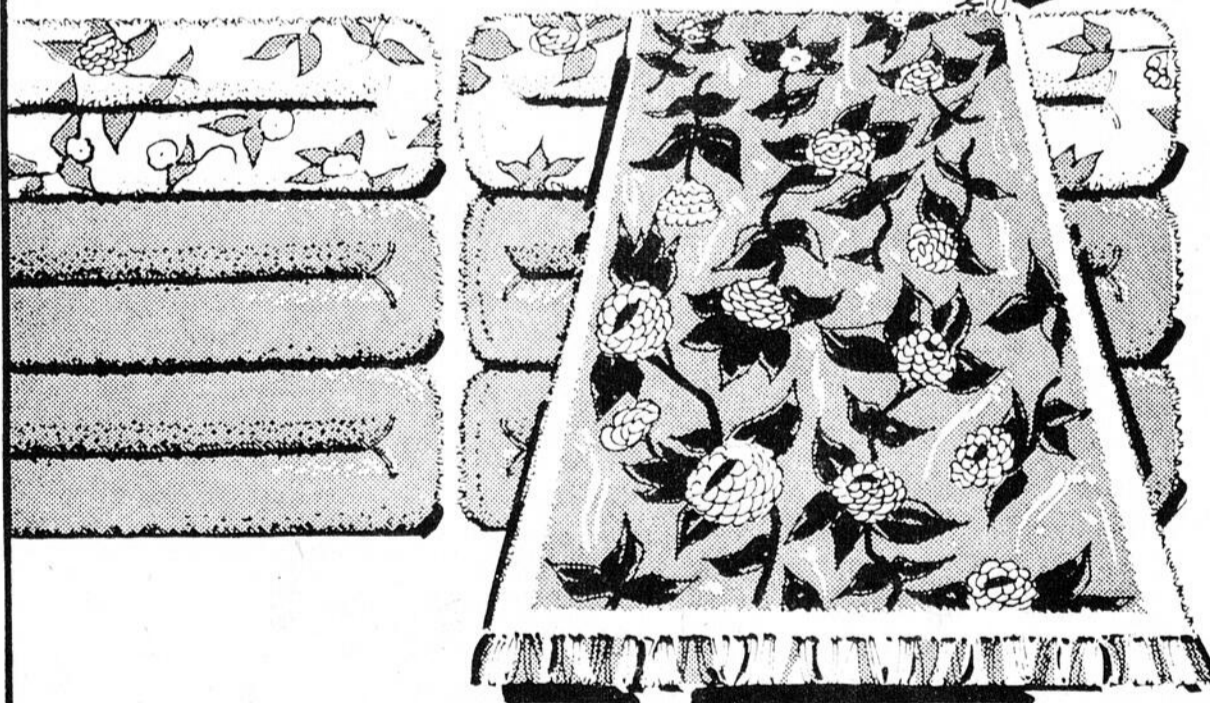
Save On Our Printed Cotton Terry Towels

C. Time to stock up for summer and save on our beautiful, printed Cotton Terry Beach Towels. Towels have hemmed ends & are fully washable. Assorted designs. 30" x 58".
Reg. Woolco Price: each 2.99
Woolco Sale Price:

2 for \$5



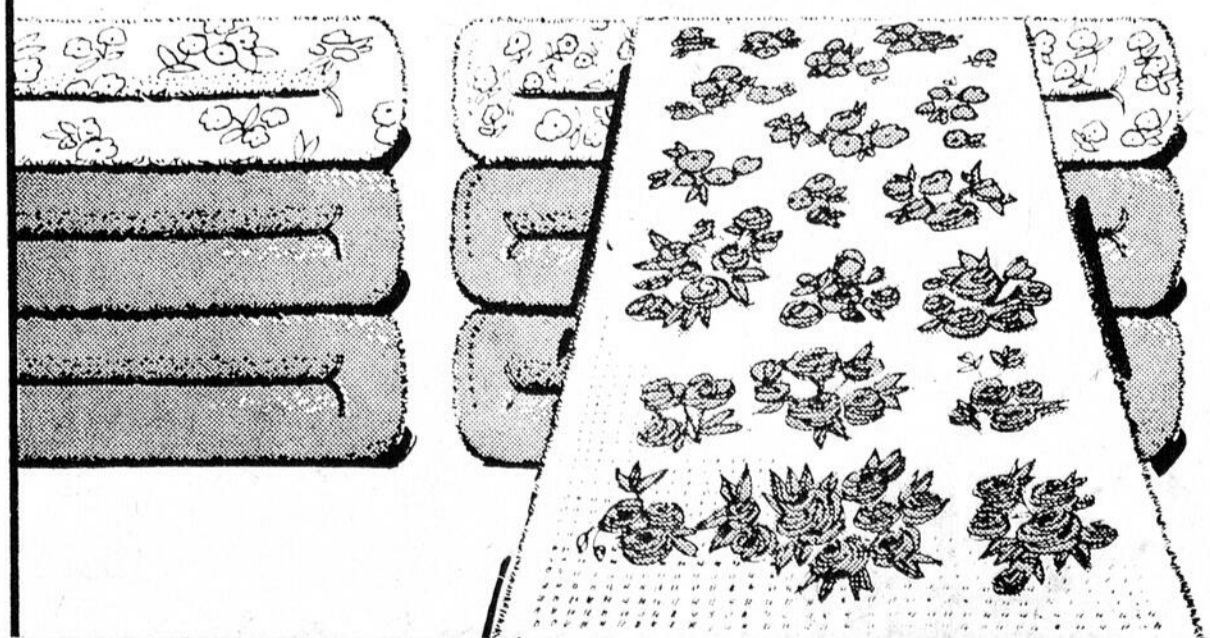
Prices Effective 'til Saturday July 9 Or While Quantities Last



Room-Accent Bath Towels Fringed-End Towels

See our beautiful collection of colourful... coordinating fringed-end Bath Towels at Woolco! Bath Towels that will enhance & brighten up your room are made in Canada of 100% Cotton. Available in a wide range of exquisite Floral prints or in solid colours of Brown, Ivory & Cognac. Size: 22" x 42".

2 for \$7



Hemmed-End Towels

Add flair and luxury to your bathroom with these beautiful, assorted Bath Towels. Made from a delicate blend of 90% Cotton 10% Polyester with neatly tailored hemmed ends. In colours that will blend in beautifully with your decor. Choose from a wide range of Floral prints or cheerful shades of Yellow, Brown, Blue, Ivory and Pink. Fully washable 22" x 42".

2 for \$6

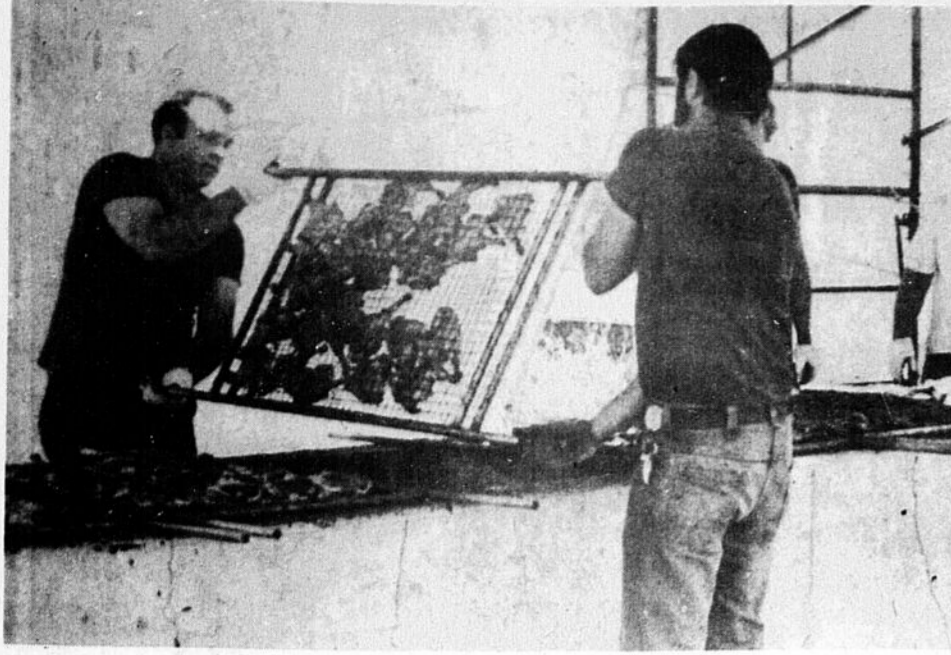


CENTRE VALLEYFIELD

Dufferin Road
BUSINESS HOURS
Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.



ENJOY THE RED GRILLE FROM LIGHT SNACKS TO MEALS...



PART OF pit crew in action at firemen's barbecue.

Barbecue . . . from page 1

showed because you could pretty nearly eat off the Arena's cement floor.

At Arthur Pigeon School Mrs. Albert Aubin turned over the complete kitchen and dining room facilities for the firemen's use. The chairs and tables were loan from the Knights of Columbus and Notre Dame School and there were many other contributors, all of whom will be thanked more formally by the firemen in next week's Gleaner.

Fireworks . . . from page 1

The three sets of bleachers at the athletic field filled early and never emptied until the mass singing of O Canada at the

end of the fireworks signalled the evening's end and the beginning of perhaps Athelstan's biggest traffic jam. People had parked their cars along the Athelstan-Herdman road to the eastern end of the village and on the Huntingdon-Athelstan road they were parked as far back as the Lost Nation Road.

The Ormstown Band started proceedings with music at eight o'clock and played until darkness came down as the athletic field filled with holidayers come to mark the country's birthday and chat with people they hadn't seen for a while.

In sharp contrast to last year's soggy pre-fireworks weather, Friday night was just about perfect. For a time it was feared a fairly strong wind might scrub the scheduled bonfire but even here the eventualities were fair because the wind died down.

those who would work in the Arena and those who would form the barbecue pit crew. Then, when it was all over they grouped to tidy everything up and return all the borrowed material. Their long day ended at 6 p.m.

The fireworks started with a tremendous bang just as a full moon came up. Then, for the better part of an hour, one pyrotechnic display after another filled the night sky. They could be seen as far away as Huntingdon and the Canadian and American flags in fireworks drew long applause.

The Sports Association followed up the fireworks with a Saturday night dance at Robidoux Hall on the Dumas range where everybody had a good time and again, the association broke even.

"Once more," said Janet Grant, "that spelled success because we weren't out to make money but to have a good time and everybody did." Bill and Maggie Arthur donated four spot dance prizes and a \$10 door prize donated by Donald Racine was won by Association President Lynn McIntyre.

St. Anicet...

from page 1

Deguire, Abbé Bruno Gaboury, Canon Lucien Bélanger, Curé Emile Daigneault, and Frère Richer, the bishop's secretary.

In his sermon, Bishop Lebel paid tribute to the courage and moral values of the early settlers, and reminded parishioners of the necessity of adapting their faith to the times.

Following the service, auctioneer Claude Quenneville set up on the church steps, taking bids on everything from pigeons to a calf, donated by parishioners to raise funds for the church.

Bidders numbering about 2,000 joined in the fun and enjoyed a drink of cider. They could also picnic on the grounds of the presbytery entertained by old-time music.

A float depicting the anniversary song composed by young Jocelyne Boucher Quessel led the 2 p.m. parade from the school. Also participating were buggies, old automobiles and an early ox cart. Other floats on the old-time theme were mounted by the Cazaville Age d'Or and the Cazaville Loisirs.

Later Guy Lussier of St. Anicet was judged to have the most beautiful moustache as several games and competitions were held at the school.

The evening ended at the Lakeview Inn with the presentation of trophies and awards.

Advertising...
IN THE GLEANER
helps you find
exactly
what you need.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD (514) 373-6400



CAZAVILLE TEAM showed their stuff in the Tug O'War event in Huntingdon.

Canada . . . from page 1

toward Prince Arthur Park.

A big afternoon attraction was the Tug-of-war in front of the Metro store at 2:30 p.m. Winners were the squad from Wendover, Ont., who proved victorious in the 1,800, 1,400 and free-for-all classes, for total winnings of \$100 and two trophies. Runner-up winners were the Aquarius Tavern (1,800 lbs.) and Cazaville (1,400 lbs. and free-for-all).

Women's winners were Claudette Lefebvre's team.

Meanwhile, two dance presentations were being given at the Park by Les Ballets Modernes du Sud-Ouest under the direction of Thomas Thé. Spectators were impressed with the grace and talent of the young dancers. There is a possibility of such a group establishing itself in Huntingdon in the near

Ambulance . . .

from page 1

favoring assistance in principle, and councillors stated that they were willing to act individually to assist the fund-raising campaign in any way possible.

A motion was made by

Powerscourt
Mrs. E. M. Wood

Sunday guests of Mrs. Koski were Mr. and Mrs. Sabraw, Lasalle, Que.

Holly Wood is visiting friends in North Bay, Ont. Mrs. Pinches attended the funeral of a business associate in Montreal on Tuesday and was an overnight guest of a friend.

Recent guests of Mr. and Mrs. Pinches were Mr. and Mrs. P. Morgan and son Glen, and Mrs. Pearl Morgan all of Oshawa, Ont. Mr. and Mrs. Morgan and daughter of Brainardsville, N.Y.

Mrs. Matthew Wallace accompanied Mrs. Murray Wallace on an auto trip to Cambridge, Ont. where they were weekend guests of Mr. and Mrs. Duheme.

Councillor Norman Chandler to send a letter to the Ormstown Lions Club suggesting that this is a project worthy of the group's attention.

"We hope that the public will react favorably to a request for support for the ambulance service," said one Council source. "What it really comes down to is whether there will be an ambulance available if they are in an accident or suddenly taken sick, or whether the sick or injured will be left without prompt

aid in an emergency situation." The Council was hopeful that the Quebec government might soon take steps to introduce free ambulance service throughout the province as promised during the election campaign.

"In the meantime, however, the hard facts are that we have to pay for service, and the company needs financial help to meet operating expenses in order to make it available," said one councillor.

SUMMER FUN FOR SALE



SKATELAND

MALONE, N. Y.

We're Cool and Refreshing



WITH AIR CONDITIONING

DISCO CRYSTAL BALLS

FOR ADDED ATMOSPHERE

SUMMER SCHEDULE
WED. & THURS. 7:30 TO 10 P.M.
FRI. & SAT. 7 TO 12 P.M.

FACTORY OUTLET
Yarns - Sweaters - Socks

ZEPHYR TEXTILES CO. LTD.

ORMSTOWN, QUE.

OPEN: MONDAY TO SATURDAY

MON., TUES., WED. THURS. FRI. SAT.
9-12 a.m. 9-12 a.m. 9 to 5 p.m.
1-6 p.m. 1-9 p.m.

TEL: 829-2774

NEW LOCATION Corner Lambton and Church Streets



WE HAVE CLOSED OUR STORE FORMERLY LOCATED AT 58 NICHOLSON ST. WE NOW OPERATE ONLY FROM K-MART SHOPPING PLAZA



SALE STOREWIDE

30% OFF

ON ALL MERCHANDISE IN STORE

(EXCEPT FOUNDATION GARMENTS)



WE INVITE YOU TO VISIT OUR STORE IN THE 'K-MART SHOPPING PLAZA

TEL: 373-7262 VALLEYFIELD



ONE LOCATION ONLY K-MART SHOPPING PLAZA VALLEYFIELD

Claire & Margot
CONFECTION pour DAMES

Canada Day farmers' picnic keeps Valley traditions alive

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

The 100th Farmers' Picnic held July 1 at Greig's Grove, Cairnside, was a gentle reminder of the ongoing rural tradition in the Chateauguay Valley, though many things have changed during the last century.

A clipping from a Montreal newspaper of 1911 shows that the picnic was indeed a major event in those days, with a crowd estimated at 2,000 gathering beneath the trees to hear lengthy speeches from visiting dignitaries.

In those days, a holiday was a holiday, and farmers laid down their implements almost without exception to attend the picnic.

"Things have changed in the last 20 years or so," said Keith Greig, one of the picnic organizers descendant of one of the families which founded the event.

"The picnic is a rather low-key affair. We estimate that maybe 700 people came and went during the day, with many farmers remaining at home to get on with the hay."

Some things are the same, however. The headline on the 1911 news clippings is "Are farmers getting a fair share of the earnings of this country?" One of the speakers of the day contended that they were not. Sound familiar?

Visitors to the picnic last Friday enjoyed a variety of races and softball events for girls and boys. Girls' winners were the Athelstan Farmerettes while St. Pierre Village won in the men's section.



OLD BANNER flies proudly over the 100th annual Farmer's Picnic at Greig's Grove on July 1.

winners were the Athelstan Farmerettes while St. Pierre Village won in the men's section.

Fine weather added to the atmosphere and organizers pronounced themselves well satisfied with the 100th picnic. "We met our expenses and everyone had a good time," said one.

Results:
Girls softball: Howick (Patsy McCartney) 8 - Howick Ormstown (Janet Scoble) 5. Playoff: Athelstan Farmerettes 15, Howick 11.

Mens' softball: St. Pierre defeated Riverfield (Danny McKell). River-

field Moonshiners 14, Howick (Brian Ness) 11. Finals: St. Pierre 11, Riverfield Moonshiners 2.

Races:
Boys 4 and under: 1 Corey Peddie; 2 Tyler Chisholm;
Girls 5 and 6: 1 Ginger Brown
Boys 5 and 6: 1 Brent Peddie;
Girls 7 and 8: 1 Joanne Ness; 2 Tracy Stonehouse; 3 Samantha Herdman; 4 Jill Milne;
Boys 7 and 8: 1 Benoit Lamarre; 2 Jason Rice; 3 Yves Robidoux;
Girls 9-10: 1 Dawn Quesnel; 2 Laura Svenson;

Boys 9-10: 1 Alan Palmer; 2 John Lawrence; 3 Benjie Cullen; 4 Bob

Templeton;
Girls 11-12: 1 Heather Milne; 2 Nancy Stacey; 3 Roberta Morris; 4 Donna Grant;

Boys 11-12: 1 Mario Dumas; 2 Alex Milne; 3 Lee Lazure; 4 Allan Templeton;
Girls 13-14: 1 Wanda Araino; 2 Rebecca Cullen; 3 Paula McDonald; 4 Cynthia Milne;

Boys 13-14: 1 Tom Hall; 2 Michael McWhinnie; 3 John Lamarre; 4 John Rafuse;
Girls 15-16: 1 Janice Lang; 2 Sandra McDougall; 3 Joan Gwinnell;
Boys 15-16: 1 Mike Duncan; 2 Gregory Elliott; 3 Terry Giroux;
Young Ladies race: 1 Wanda Ariano; 2 Janice

Lang; 3 Dorothy McCaig; 4 Sandra McDougall;
Married Ladies: 1 Karin Stacey; 2 Brenda Rice; 3 Marlene Brown; 4 Anita Greig;

Married men: 1 Ross Peddie; 2 Bill Templeton; 3 Bob Rice; 4 Bob Scoble.

Girls 3 legged race, 12 and under: 1 Nancy Stacey; Heather Milne; 2 Jill Templeton; Roberta

Morris; 3 Tammy Clark; Amanda Cullen;

Boys 3 legged race, 12 and under: 1 Alex Milne, Allan Templeton; 2 Benjie Cullen, Alan Palmer; 3 John Lawrence, Stacey Rice; 4 Bob Templeton, Jimmie Ness;

Girls 3 legged race, over 12: 1 Wanda Ariano, Rebecca Cullen; 2 Ruth Greenbank; Glenda Henderson; 3 Lynn

Gwinnell, Joan Gwinnell; 4 Sandra McDougall, Janice Lang;

Boys Sack race, over 12: 1 Tommy Hall, Cameron Palmer; Girls Sack race, 12 and under: 1 Dawn Gwinnell; 2 Jill Milne; 3 Laura Svenson; 4 Samantha Herdman;

Girls Sack race, over 12: 1 Heather Milne; 2 Nancy Stacey; 3 Roberta Morris; 4 Donna Grant;

Boys Sack race, under 12: 1 Benjie Cullen; 2 Alan Palmer;

Boys Sack race over 12: 1 Alex Milne; 2 John Lawrence; 3 W. Porter; 4 Alan Templeton;

Girls High Jump: 1 Wanda Ariano; 2 Janice Lang; 3 Wilene Grant; 4 Trudy Arthur;

Boys High Jump: 1 Ronnie Plazier; 2 Peter Quinn; 3 Michael McWhinnie; 4 Phil Fawley.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Congratulations to Morris Labelle who recently graduated from McGill University with a B.A. in English Literature and History, also to his brother Rene who has graduated in mechanics from Brandon College, Brandon, Man. He was awarded the Lieutenant-Governor's award for best overall performance in the college and is at present working in Prelate, Sask. Both boys are sons of Mr. and Mrs. Albert Labelle.

JEAN-FRANCOIS HOLLARD DENTUROLOGIST

264-3776

ORMSTOWN
19 Bridge
Wednesdays 1 to 6 p.m.
Thursdays 6 to 9 p.m.
Also by Appointment

HUNTINGDON
158 Chateauguay
Monday to Friday
10 a.m. to 6 p.m.
Also by Appointment

**PELLETIER
WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"**
GERARD PELLETIER
73 NOTRE-DAME-ST-CHRYSOSTOME
TEL: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 ST. ALEXANDRE
NAPIERVILLE
TEL: 245-3220

**HUNTINGDON ASPHALTE
ENRG. AND ROOFING
PHILIPPE TAILLEFER
TEL: 264-4549
OR
JEAN GUY ROY
TEL: 829-2965**

**FIREPLACES
GUY BOURDEAU
GENERAL MASONRY
Bricks, Stones, Cement Blocks**
• FREE ESTIMATES •
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

**Chateauguay Valley
Chiropractic Center
DR. LEO RAYBURN
CHIROPRACTOR - CHIROPRACTICIEN
Mon, Wed, Fri: 3:00 to 9:00 p.m.
Tues. and Thurs.
9:00 a.m. to 12:00 noon
Telephone and Emergency calls any hour
264-6148
1 Lorne Ave. RESIDENCE 264-4672 Huntingdon, P.Q.**

**EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
ANTS - COCKROACHES - RATS, ETC.
WE GUARANTEE OUR WORK
TEL: 373-5515
350 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD**

**REAL GOOD BEEF
FOR FREEZERS
PICK YOUR ANIMAL YOURSELF
IF YOU DESIRE WE DELIVER TO THE
BUTCHER OF YOUR CHOICE
CALL 264-3323
AFTER 6 P.M.**

**GETTING MARRIED?
LOOKING FOR A
PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a
Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 45 Ormstown Tel: 829-3288**

**PURINA CHOWS
ATTENTION PRODUCERS
FEED and SANITARY PRODUCTS
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES
REMI GARCEAU
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879**

**ORMSTOWN READY MIX CONCRETE LTD.
ROUTE 138 ORMSTOWN
TEL: 829-3296
FOR ALL YOUR CONCRETE PRODUCTS
CONCRETE SILOS IN 20 FT & 24 FT. DIA.
LONG MAINTENANCE FREE LIFE
WRITTEN GUARANTEE
LIQUID & SLURRY STORAGE
IN 50-60-70 AND 80 FT. DIA.
ALSO
HORIZONTAL TRENCH STORAGE**

**Powerscourt
Mrs. E.M. Wood
Mrs. Geo. Atcheson was a member of the Presbyterian group of 40 ladies and one gentleman (R. Barr) who took the bus trip to Montreal on June 21. An interesting and instructive day was spent visiting a number of best known churches in the City.**

Looking for a great deal of interest this summer?
Then hire a student!
They're eager, thorough and available to help you out with your backlog while your staff is on holiday.
Call your nearest Canada Manpower Centre for Students today!
ADDRESS: 6 Jacques Cartier Valleyfield
27 Prince Huntingdon
TEL: 371-6551 or 264-4744
Manpower and Immigration Main-d'œuvre et Immigration

CUSTOM MUFFLER SERVICE LTD. AT YOUR SERVICE SINCE 1946

MUFFLERS MUFFLERS MUFFLERS

SAVE THE MODERN WAY . . .

- FREE ESTIMATES
- FREE INSTALLATIONS
- LIFETIME WRITTEN GUARANTEE FOR AS LONG AS YOU OWN YOUR CAR
- DUAL EXHAUST SYSTEMS
- HEADERS
- CHROME SIDE PIPES (Most popular brands) SOLD and INSTALLED

AUTHORIZED DISTRIBUTORS & DEALERS STEBRO FOR EXHAUST SYSTEMS SAVE GAS

Get more for your tire dollar!

That's value! Value you can't afford to miss. Into every tire that Michelin builds goes the quality and dependability for which Michelin has become famous. This means that when you put a set of Michelin Radials on your car, you've got real value for your tire dollar. Value that is reflected in dependability - traction - strength - security and long, long tread life. With the rigorous demands of today's driving, can you really afford anything less than Michelin?

MICHELIN
We make no compromises

MONROE SHOCK ABSORBERS

MONROE SHOCK ABSORBERS—Good For Life
Warranty Validation Card

MONROE LIFETIME GUARANTEE
Monroe Auto Equipment Company guarantees a Monroe Lifetime Guarantee shock absorber to the original purchaser against defects and wear-out when used on private passenger cars and trucks under normal operating conditions for as long as such purchaser owns the vehicle on which it was originally installed. Cost of removal and installation is not included. Details should occur, return the shock absorber with proof of purchase to an authorized Monroe dealer for verification and exchange under this Guarantee. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

MONROE Auto Equipment Co. of Canada Ltd.
112 St. Denis St. Road, Concord, Ontario
AUTHORIZED DEALER - CUSTOM MUFFLER SERVICE LTD.

ALSO AVAILABLE

Regular Shock, GRIPPER at \$23.90 a pair installed carrying a Guarantee of 12 months or 12,000 miles.

Adjustable Air Shocks for extra lift at \$89.75 a pair installed with a Guarantee of 18 months or 18,000 miles.

McPherson Strut for foreign cars at \$65.90 a pair, installation extra carrying a Guarantee of 2 years or 30,000 miles.

CHARGE X **master charge**

HOURS:
MONDAY TO FRIDAY, 8 A.M. TO 6 P.M.
SATURDAY 8 A.M. TO 12 NOON

5 LOCATIONS
260 MGR. LANGLOIS BLVD. VALLEYFIELD TEL: 371-4281
428 KENT STREET, OTTAWA 234-9053
1668 CARLING AVENUE, OTTAWA 722-0540
865 ST-LAURENT BLVD., OTTAWA 749-2242
81 GREBER BLVD, PTE GATINEAU 568-0880

Your Florida Island hotel awaits you!

Our Breckenridge Resort Hotel is located on the Gulf of Mexico just 40 minutes from Tampa International Airport. In addition to a world-famous beach, there's a heated pool, a 4-star restaurant, a patio buffet and bar, a gameroom, and a lounge with live entertainment till all hours. And every room (some with kitchenettes) overlooks the sparkling waters of either the Gulf or the Bay. Nearby: deep-sea fishing, sailing, theaters, tennis, golf, and racing. Within easy range: Walt Disney World, Sea World, Cypress Gardens. Come to the Breckenridge and enjoy the Florida vacation you've always dreamed of.

For information, call toll-free 1-800-237-2877. Or mail coupon below.

THE Breckenridge RESORT HOTEL
5700 Gulf Boulevard, St. Petersburg Beach, FL. 33706

Please send free brochure and rate schedule.

Name _____
Address _____
City/State/Zip _____

FOOD SERVICE MANAGER
(MALE OR FEMALE)

The Corporation of the Centre d'Accueil Ormstown - Huntingdon is calling for job applications from candidates to the following opening: Manager [male or female] of food service

5 years experience, bilingual
Sees to preparation and cooking of food controls technical applications
Sees to menu preparation
Controls food production costs
Insures supplies
Checks quantity and quality on delivery.
Keeps up to date inventory of stock and foodstuffs; assures rotation.
Evaluates staff behaviour and productivity
Schedules workload of his/her department
Writes and forwards reports from his/her department

Job application form available at Office of the "Centre d'Accueil"
65 Hector Ormstown, Que.
829-2346

Florian Tardif
Director General

HUNTINGDON SCHOOL BOARD PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that at its June 28, 1977 meeting, the Huntingdon School Board voted to borrow by means of a bond issue a sum of \$72,000.00 to finance the immobilization budget for the year 1977-78.

All interested parties may consult complete copy of said motion at the office of the School Board at 64 Chateaugay Street, Huntingdon, during regular office hours.

Given at Huntingdon this sixth day of July, 1977.

Alphonse Caron
Director General

HEATED URETHANE SPRAY FOAM

INSULATION FOR HOME, GARAGE, WAREHOUSE ETC. WORK CAN BE DONE ANY TIME OF YEAR

FREE ESTIMATES

ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
TEL: 264-2139 CAZAVILLE

TEAM 1 C.L.S.C.-HUNTINGDON NEEDS

[1] Team Member [Nurse]

to participate with a multidisciplinary team in the cooperative development and implementation of various collective preventive and community programs and to continue existing home care program.

Requirements - Applicants Must:

- have car
- be bilingual
- be flexible in scheduling working hours
- have a minimum of 1 year's experience, preference will be given to those with community nursing course or equivalent experience
- live in the area or be willing to relocate
- be a registered nurse

Submit curriculum vitae before July 16th 1977 to:

Team No. 1
C.L.S.C.
Huntingdon
198 Chateaugay St.,
P.O. Box. 820 Huntingdon, Quebec
JOS 1H0

Sunday School picnic enjoyed despite rain

The annual Sunday School picnic of the Athelstan Presbyterian Church was held June 25 at the home of Fred and Joan Ross and, despite late day showers the children enjoyed swimming and races.

Winners of the races:

Girls - 4 years and under: 1. Tammy Donnelly, 2. Joy Ross, 3. Keri Rayburn.

Boys: 1. Jason McFarlane, 2. Brian Rayburn.

Girls and Boys 5 and 6: 1. James Donnelly, 2. Timothy McGurin, 3. Natalie Lord.

Boys 13-14: 1. Danny Atcheson, 2. Archie Rafter, 3. Donald McFarlane.

Girls 13-14: 1. Wendy Grant.

Girls and Boys 15-16: 1. Tom McFarlane, 2. Donna Elder, 3. Karen Atcheson.

Minute Walk: Boys and Girls 12 and under: John McFarlane and Diane Donnelly. Girls and Boys 13 and over: Wendy Grant, Tom McFarlane, Archie Rafter.

NOW OPEN COUNTRY TOURING BICYCLE SHOP

SALES AND RENTALS OF PEUGEOT AND VELOSPORT

REPAIRS OF ALL MAKES

ROUTE 202 FRANKLIN CENTRE
TEL: 827-2434

1812 STONE HOUSE 200 ACRES 45 MILES FROM MONTREAL

Indeed, a very special property! Authentically renovated 11 room stone house glowing with five fireplaces and picturesque river winding by front door. This is a revenue producing farm suitable for cash crops, beef cattle, or dairy operation. Interested family must leisurely view entire property to appreciate the many esthetic and practical features. Priced to sell at \$165,000.

For Further Information Please Call 264-4770

Huntingdon Locals

Mr. and Mrs. Scott Duheme and children Pamela and Cory of Calgary spent the past week with Scott's mother preparing for an auction sale which took place last Friday. Mrs. Duheme is not moving away but has purchased a mobile home from Mr. and Mrs. Denis Pilon which at one time was Scott's home on the Athelstan Road.

IMMEUBLES CHATEAUGUAY REALTIES INC. COURTIER-BROKERS

LEMBLEME DE LA CONFIANCE

100A boul. St-Jean-Baptiste Chateauguay

HUNTINGDON 1840 STONE HOUSE

Set well back from the road this home has 7 rooms with a large country kitchen with a Franklin stove. Large living room and 4 bedrooms plus a sewing room. There is a large building ideal for at least 10 to 12 boxstalls. 107 acres equally divided between excellent woodland, pasture and bush. And it's close to town.

ORMSTOWN

For someone who wants something special and can afford it - this very large home on over ten acres on the Chateaugay River may be it. Over 4 acres of manicured lawn. Has to be seen to be appreciated.

HEMMINGFORD \$29,500

Moderately priced 6 room home with 3 bedrooms, an oversized living room with fireplace. A garage and large lot make this very attractive.

HOWICK

A modern 3 bedroom bungalow on a quiet sidestreeth with landscaping, garage, electric heating and stone fireplace.

HEMMINGFORD

60 acres of land part of which is bush and part highly fertile black soil. Reasonably priced.

HEMMINGFORD

124 acre farm with a good balance of tillable land, bush and pasture. Barn with stable cleaner. Silo and partially restored seven room home. Only 39 miles from Montreal.

ORMSTOWN \$37,500

This is an unusual property with 20 acres, a 3 bedroom electrically heated bungalow well back from the road, giving complete privacy. There is a spring fed pond and stream which could be dammed to make a small lake.

RESIDENCE BARRY MARTIN MONTREAL
264-5065 691-7770

GUARDIAN TRUST COMPANY

FARMS

132 Arpents, century old brick home, Maple bush, barn.
126 Arpents, lovely renovated home, small barn.
60 acres, private hilltop home, swimming pool, barns.
162 acres, Brick home, barn, silo, good crop farm.
112 acres, new home swimming pool, barn.
115 arpents, 9 room house, barns, good commuting.
100 acres, 7 room home, stream, excellent barn.
153 acres Dairy Farm, modern home, barn, silo, fully equipped
100 acres, very large older home, good barn.
304 acres, 2 homes, large barns, full line of equipment.
311 acres dairy farm, good home, barn, silo, equipped or bare.
250 acre Dairy Farm, house, barn, dairy herd, equipment.
185 arpents, renovated home, barn in need of repair.
160 acres, 100 tile drained, large house, 3 barns.
272 arpents, stone house needs renovating, barns, dairy optional.

HOUSES

Brick Bungalow, 3 bedrooms, fireplace, garage, patio.
3 bedroom bungalow, breezeway, garage, excellent buy.
6 room home, aluminum siding, garage, immaculate.
3 bedroom home, very large garage, 2 arpents, reduced.
3 bedroom home, swimming pool, garage on 5 arpents.
Beautiful 3 bedroom brick bungalow, garage, landscaped garden.
Brick tri-level home, separate 3 room apt. large lot.
10 room home plus 5 room home on 3 1/2 acres, 2 car garage.
3 bedroom bungalow, approx. 1 acre, electric heat, garage.
3 bedrooms, large living room, Franklin stove, approx. 2 arpents.
Superior 10 room brick home, garage. Immediate occupancy.
8 room tastefully remodelled home on 10 arpents.
Village home, 8 rooms, very large stone fireplace, garage.

RIVERSIDE PROPERTIES

Lovely brick bungalow, large lot, garage and other bldgs.
Stone house in need of renovating, 5 or 20 arpents.
8 rooms, fireplace, large insulated metal bldg. Lovely view.
9 room home, fireplace in kitchen, small barn, 10 arpents.
4 bedroom home, fireplace, garage, landscaped. Immaculate.
Semi-detached revenue property, 400 ft. river frontage, garage.
7 room bungalow, large lot, swimming pool, garage and bldgs.
Moonlight Lake, insulated cottage on large landscaped lot.

LAND

Gore Rd: 165 acres mixed woodlot, stream, a real retreat.
Shearer Side Rd: 50 acres ideal for hobby farm.
3rd Concession of Elgin: 10 lots consisting of 5 acres each.
1st Concession of Elgin: 22 acres of magnificent Pines and Evergreens.
1st Concession of Elgin: 130 acres of meadows and woodland.
Godmanchester: 50 acre Maple Bush with shanty.
Rte 138 Howick: 10 arpents, riverside, foundation, well, septic system, barn.
I have many other farms, houses, building lots and wood lots.

McKINNON REALTIES INC. PROPERTY FOR SALE

HEMMINGFORD

Lot 120'x330' with beautiful bungalow of 4 1/2 rooms, 2 sun porches, wall to wall carpeting, all furnished, a garage, surrounded with large trees \$36,500.

HEMMINGFORD

Approximately 2 acres of land with a barn, box stall for horses in excellent condition, also an above ground swimming pool, with a house in clapboard 8 1/2 rooms 4 bedrooms, living-room and fire place, dining room, kitchen 1 1/2 bathroom, laundry room, all in A-1 condition, house is surrounded with an assortment of large trees for privacy \$45,000.

NOYAN

Four lots together on over an arpent of land with rights to the Richelieu River to tie up boats also for swimming \$3,300.00

HEMMINGFORD

This lovely ranch for horses with trails through pines, cedar and maples. Barn, stable, and other buildings. A plantation of 1500 of pine, spruce trees, also a large house in excellent condition of 8 1/2 rooms, 3 bedrooms, double parlor T.V. room, kitchen, dinette, summer kitchen, cooler room, basement, attached garage with one room up above not completed. This is an excellent property for the asking price \$69,550.00

HEMMINGFORD

70 arpents with a large old log house with exterior in aluminum clapboard and the interior restored to the logs 8 1/2 rooms, central heating. Large barn, stable for cows and horses, other building \$60,000.

HEMMINGFORD

A bungalow of wood clapboard 5 1/2 rooms all in A-1 condition, full basement, central heating, attached garage, \$35,000.

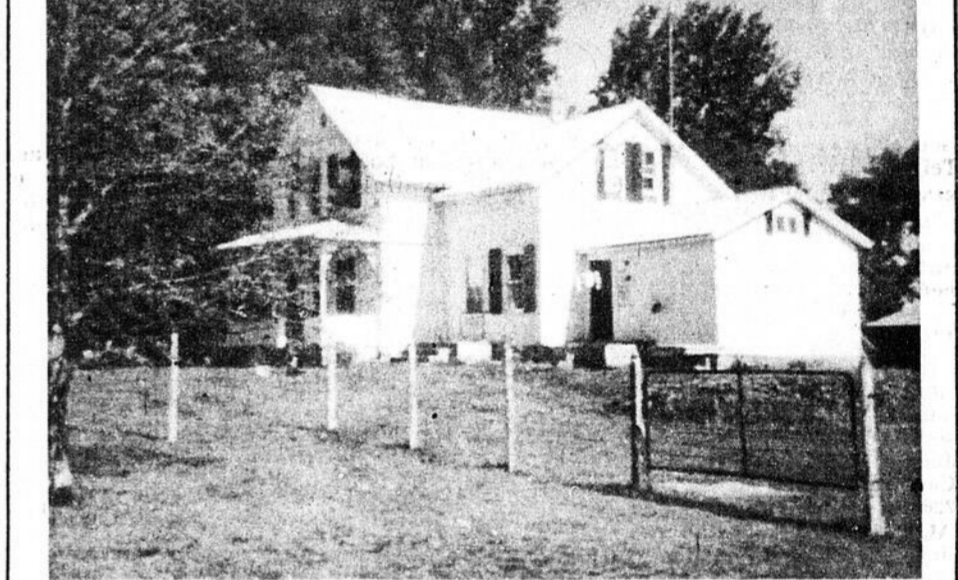
HEMMINGFORD

Over 5 acres with a brick house of 6 1/2 rooms which has been all renovated with fireplace in living room, full basement, central heating, garage, barns, \$60,000.

CALL

FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

A. E. LEPAGE WESTMOUNT REALTIES



Huntingdon Area smaller farm with river frontage, attractive 3 bedroom plus acreage and small barn. Realistically priced.

HUNTINGDON FARM

Stately stone house featuring elegance and grace 3 fireplaces, large reception rooms, pine floors tastefully restored. Picturesque 95 acres plus large older barns. EASY COMMUTING TO MONTREAL

Very attractive 10 room Victorian home privately located on ridge with many outbuildings. 100 acres 85 acres excellent tillable land, balance woods. Excellent buy.

ATHELSTAN

Very well maintained 3 bedroom 2 storey, large dining room, comfortable living room, modern kitchen. Two car garage, one acre.

NEWER BUNGALOW

Gore Road, recently and well built 3 bedroom bungalow with aluminum siding. Large living room, modern kitchen. Full basement with lots of storage.

FRANKLIN

Original brick barn house, beautifully set on high ground surrounded by stone walls. Spacious farm kitchen with separate 2 storey wing, 4-5 bedrooms, elegant stair well with original woodwork. A real treasure.

VILLAGE OF HUNTINGDON

4 bedrooms, separate living room, dining room, large kitchen, family room. Ideal for the large family or people who want space.

ROCKBURN - EXCELLENT FINANCING \$15,500

Handy man's home - a lot of hard work has gone into this property - new septic tank, recent electrical entrance, spacious living room and dining area, laundry, new kitchen.

VILLAGE OF HUNTINGDON

Excellent revenue property. Extremely well maintained more attractive than most homes.

TO RENT

4-bedroom farm house, approx. 10 miles from Huntingdon, immediate occupancy.

MARILYN PARTRIDGE
Bus.: 264-4798, 691-7331
Res: 264-3095

HUNTINGDON

Stone house built 1830, three to 5 bedrooms, large beamed living room with fireplace, 2 complete bathrooms, electrically heated, beautifully landscaped lawn, including ever flowing spring and trout pond on 35 acres, mostly wooded also including tractor and attachments.

HOWICK

3 to 4 bedroom home, 1 mile from village, large living dining area with fireplace, hardwood floors throughout, ample closet space plus built in China cabinet on 2 acre lot ideally located 20 minutes from Mercier Bridge.

FRANKLIN

100 acre farm, 1000 apple trees, 2000 tapped sugar bush, remainder hay and pasture. 4 bedroom frame house, aluminum siding and windows. Barn for beef cattle and machine storage, excellent supply of spring water for horse and barn. Apple and syrup equipment included. Beautiful view of Chateauguay Valley.

HOWICK RENTAL

4 to 5 bedroom brick house in village, central oil heating, large kitchen, hardwood floors, attached shed, small barn, large lot.

KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331
MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

Immeubles KAY BEC Realities INC.

57 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-1316
LICENCED BROKERS

VALLEYFIELD - Offices, different sizes available, immediately. Available in new commercial centre on Victoria St. Valleyfield. Good parking for more information call Immeubles Kaybec Realities.

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE - Located 1/2 mile from Ormstown Road, bungalow, aluminum siding, kitchen, large living room, 2 large size bedrooms, cement cellar with cold room, central heating system, lot 110 x 110, carport. Built only 4 years ago.

FRANKLIN CENTRE - 10 arpents of land and 450 apple trees. Very well located. Good production.

HUNTINGDON - 2 lots of 150 x 100 app. Well situated lots. Fully serviced. New development west section of town of Huntingdon.

HUNTINGDON - Brick bungalow, tastefully decorated on lot 70 x100 in residential district, Kelly Ave, 5 1/2 rooms, hardwood floor in living room and 2 bedrooms, central heating, paved driveway.

LOST NATION ROAD - 1 mile from Huntingdon 2 story house, asbestos shingles 6 1/2 rooms, hot water oil heating system new furnace, large rooms 169' x 200' lot.

SOMERVILLE PARK - Cedar log bungalow, fully furnished with private beach on Lake St. Francis aluminum windows 4 1/2 rooms, hot air heating system. Large lot 50 x 90 and 100 x 90.

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA - Bungalow 27 x 37, plus garage, situated on 175 x 300 lot, in excellent condition, hot air heating system, living room kitchen, 2 bedrooms, bathroom, carpeting in living room, hallway and bedroom. Garage 13 x 35, situated in quiet area.

HUNTINGDON - Located 1/2 mile from Huntingdon new bungalow 3 bedrooms, electric heating, kitchen, living room with carpeting, kitchenette, land 100 x 117. Ready to move in.

ROUTE 201 ORMSTOWN - Restaurant very good business, stone and aluminum construction, built in 1976, central heating, air conditioned, fire prevention system, complete equipment included in price. Large lot 100' x 150'.

ROGER BOUTHILLIER, AGENT
32 FAIRVIEW, HUNTINGDON
TEL: 264-4078

DORIS BOYER, AGENT
72 ROY, ORMSTOWN
TEL: 829-2252

For Sale
ST. ISIDORE Laprairie, good hay and straw, first cut at \$1 per bale. Tel: 514-481-9915.
COLECO SWIMMING pools, accessories and all chemical supplies Valleyfield Marine K-Mart Shopping Plaza, Tel: 373-2443 and 1 Beauce St. Beauport, Tel: 329-7555.
LHASA-APPOS, puppies, male and female. Tel: 829-3900.
1968 FORD 3 ton truck in good condition with enclosed insulated box. Tel: 204-2042 or 246-2252.
BOAT MOTORS and lawn mowers repaired. Sale of new and used. Valleyfield Marine, K-Mart Shopping Plaza, Valleyfield, 373-2443.
NEED A garden tractor or a lawn mower? Come to H.D. Sale and Service, your pool and bicycle centre, 83 Chateaugay Street. Tel: 264-3305.
NEW CARPET blue and light blue blend, 17 x 12, also 6500 BTU air conditioner, 1 year old electric heaters; one large air fan and miscellaneous articles. Tel: 264-5241 Huntingdon.
RALLY wheels for Corvette size 15 x 7. Price \$150. Tel: 264-3457, Huntingdon.
PINTO PONY for sale, 4 years old, saddle broken and trained. Price to be discussed; also box for 1/2 ton truck for sale. Tel: 264-3243 Huntingdon.
KELVINATOR and REFRIGERATOR and Viking stove for sale. Tel: 264-5328, Huntingdon, weekdays.
STANDING HAY for sale. Tel: Louis Plante, 264-5723, Huntingdon.
VIKING FRIDGE, Viking stove, Zurn portable dishwasher, G.E. automatic washer, Hoover washer-spin dryer, Luet vacuum, 2 electric brooms, 2 T.V. stands, stereo set, Viking humidifier, 30,000 BTU air conditioner 220 wiring, Magnus cord organ, 3/4 Colonial bed, 5 piece bedroom set, 5 piece kitchen set, desk, wood rocking chair and 17 foot Glendale travel trailer. Tel: 829-2165, Ormstown.
NEW AND USED SKIDDOOS: Ken McNeice, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.
SKIROULE SALES and service, Faile & Frete, Franklin Centre. Tel: 827-2556.
MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.
SINRAY SLEEP Shop mattresses of all sizes, prices and quality, adult and juvenile beds and bedroom sets. 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.
AMF SUN Kamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.
AUTOMATIC WASHERS, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. Crest Hardware. Tel: 829-7221 Ormstown.
DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 829-2237 Ormstown.
\$25 TO \$50 off the most popular brands of chain saws in the world today. 8 brands to choose from. 16" Oregon chain loops \$2 per gal. on tap. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., North 2 miles east of Huntingdon, Quebec. Tel: 514-247-2583.
WE CARRY a good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellensburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.
WEDDING STATIONERY, invitations, reply cards, thank you cards, napkins, matches cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.
PLACE DU BEBE Sinray Baby World accessories, clothing and baby furniture in immediate delivery. Fantastic selection. 39 Grande Ile Valleyfield. Tel: 373-3437.
NEW AND USED backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.
McCULLOCH Homelite, and Jonsereds, Chain saws, parts sales and service; also small gas engines repaired. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

For Sale
1975 SUZUKI 100, like new, 380 miles; also 110 cc. 125 cc. and 150 cc. B.C. Crest, 14 feet. Tel: 247-2538 or 247-2748, Hemmingford.
BEAUTIFUL HEALTHY German Shepherds, female, 7 months old, male 3 months old; also superb Golden Retriever, male. Tel: Shangrila Kennels, 373-0255, Valleyfield.
1967 CHEVROLET van, with some seats, for sale. \$325 apply Gleaner office, Huntingdon.
1973 HONDA 350 for sale. Tel: 829-2050, Ormstown.
HAY, NEW crop for sale. Tel: 825-2439.
1973 TOYOTA Corona 1600 new paint, good condition, AM-FM radio \$800. Tel: 827-2791, Franklin Centre.
1973 PONTIAC Parisienne Brome, \$850. Tel: 825-2071, Howick.
HOUSEHOLD ARTICLES for sale, furniture, etc. Tel: 827-2747, Franklin.
1974 CHEVELLE Laguna, 454 motor, very clean. Price to be discussed. Tel: 829-2428, Ormstown.
BRASS & Iron bed: 1 I.H. Farmall H, 1964 tractor; 1 Cocksbut rake; 1 pull-type 3 furrow plough; 1 set discs; 1 set levelling harrows; 1 fanning mill; 10 milk cans; 2 cords fire wood; 2 stone boats; 1 Rigalle cleaner. Tel: 264-5054, Huntingdon.
UNBELIEVABLE CLEARANCE on all pools in stock at H.D. Sales & Service. Also order now your winter pool cover at greatly reduced prices, 83 Chateaugay St., Tel: 264-3305.
THE WHEAT & Chaff has some beautiful copper kettles at very beautiful prices. Reason: These are pure manufacturers special and we have passed the savings on to you. If you like copper and know its value today - you will certainly appreciate what bargains these kettles are. See them this week - We're on Lambton Street in Ormstown.
REGISTERED PUREBRED Arabian colt for sale, dark bay, show or breeding prospects, quiet temperament, reasonably priced. Also grey Arabian stallion at stud. Tel: 247-2201, Hemmingford.
HORSE EQUIPMENT and riding clothes at reasonable prices. English saddles from \$129. Western saddles from \$399. stretch breeches \$35.35, safety hats \$22.95, boots \$14.95, grooming kits \$12.99, good selection horse care products and books. Price list available. Bishop's Tack Shop, Route 202, Hemmingford. Tel: 247-2201.
SMALL HERD of beautiful Hereford cattle with spring calves and quiet purebred bull. Priced very reasonably. Tel: 247-3160, Hemmingford.
1973 HONDA 500 four, very good condition, low mileage, clean, new K81 tires. Tel: after 5 p.m. 825-2518, Howick.
1969 CHEVROLET Impala 2 dr. H.T. P.S. P.B. good condition \$300. Tel: 829-2424, Ormstown.
LAND FOR sale, 130 acres, Teafield Road, Huntingdon. Tel: 264-3169.
HARLEY-DAVIDSON SX 250 trail 75 model, 600 miles \$900. Tel: 264-4691, Athelstan.
NEW HOLLAND Chopper 8 717 two row corn head and hay pick-up; Kasten forage box; also New Holland corn blower for sale, all in excellent condition. Tel: 264-5695, Huntingdon.
SADDLE HORSE for sale, 3 years old, 15 hands. Tel: 264-3968, after 5 p.m., Huntingdon.
STANDING OLD meadow hay for sale Tel: 264-4427 after 8:00 p. p.m., Athelstan.
ALFALFA HAY for sale loaded on wagon \$1.50 a bale. New 7-foot John Deere 1207 Haybine Tel: 264-2418, Huntingdon.
500 1-BUSHEL apple boxes 60 cents each 200 3/4 Bushel 10 cents each. Tel: 827-2558, Franklin Centre.
1976 HONDA CB T200 with 900 miles, \$1,000. Tel: 264-2879, Ste-Agnes.
ELECTRIC Tappan Guernsey stove, 220 4 burners. Oil furnace for trailer, with pipes. Student desk, 2 drawers. Tel: 264-3162, Huntingdon.

For Sale
HORSES AND ponies, for sale; also second hand saddles. Tel: 264-5802, Huntingdon.
PINTO HORSE, halter broken, 2 years old. Tel: 264-5578, Ste. Agnes.
1971 PINTO for sale, good running order. Any reasonable offer accepted. Tel: 827-2303, Franklin.
34 ARPENTS standing hay. R.W. Cottingham, Tel: 829-2966, Ormstown.
100 ACRES standing hay for sale near Huntingdon. Tel: 264-4271, Huntingdon.
1 KUBOTI tractor 16 h.p. also 1 Massey Harris 444 tractor, 1 old barn 30x85. Tel: 264-5853.
Property for Sale
ORMSTOWN SOUTH DV. lots for sale, special street for mobile homes, water supplied, houses for rent or for sale. Alcide Chantigny, Tel: 829-2883.
LOTS, with access to heated swimming pool located at Croisée des Vents, Covey Hill Road, former Laplante Project, now property of Dailaire family. Also excavation work. Tel: 827-2898, Ormstown. Tel: 829-3288.
SEATS CANED reasonable rates. Tel: 264-3226.
Lost
BLONDE FEMALE Afghan hound, in vicinity of Davignon Park. Tag No. 256. Reward. Tel: 264-4115, Huntingdon.
Boarding
BOARDING FOR dogs and cats, kennels well kept, inside and outside runs, heated, special attention. Tel: Shangrila Kennels, 373-0295 Valleyfield.
WOULD PROVIDE ROOM AND BOARD TO ELDERLY GOOD CARE LOCATED ON GROUND FLOOR TEL: 264-5909
ATTENTION LANDLORDS
 I am a quiet single 26 year old male with a full time job who needs lodgings up to \$150 per month within 20 miles of Ormstown. Reply to Box 535, Ormstown.
CLAUDE POIRIER REFRIGERATION
 87 Chateaugay Street Tel: 264-3610 Parts & Service For all Makes of Refrigerators, Stoves, Washers & Dryers and Air Conditioners
CARPENTER WANTS TO WORK FOR YOU REASONABLE PRICES TEL: 264-2062
HELP WANTED HANDYMAN TO TAKE CARE OF APPLE ORCHARD ALL YEAR ROUND. APPLY VERGER CANAL, Route 202 1 mile west of Havelock Evenings only
RENOVATIONS FREE ESTIMATES REPAIRS - BRICK FIREPLACES, BASEMENTS ETC. WE ALSO BUILD HOUSES TEL: 692-9328 CHATOBEQ
 Construction Inc. 67 Youville St. Chateaugay

To Rent
LARGE SPACE in O'Connor Building basement, dry, heated, ideal for store, meeting hall, storage, etc. Tel: 264-5364 Roger Daoust.
COUNTRY HOUSE to rent, 3 miles from Huntingdon, 220 wiring. Available July 1. Tel: 264-3014 Huntingdon.
5-ROOM HOUSE to rent, centrally located. Apply to Mrs. Georges Beaudet, Tel: 264-3149, Huntingdon.
Wanted to Buy
ANTIQUES of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, complete households, also collections; wanted year round. Robert Thompson, Box 214 Hemmingford. Tel: 514-247-2557.
Wanted
CAR TRAILER wanted with hitch if possible. Tel: 264-4615, Huntingdon.
Work Wanted
WHEN WAS the last time you had a family portrait? Why not make an appointment now? We come to you. Robin Day R.W.D. Photographs Reg'd Box 45, Ormstown. Tel: 829-3288.
ALMOST NEW mobile home, 24' x 44' 3 bedrooms, on large lot in Howick area. Will sell Mobile home separately. Price to be discussed. Tel: 825-2485.
HOUSE FOR sale, 6 1/2 rooms, with garage at 13 Dixon Street, Ormstown. Tel: 829-2655 or 827-2326.
HOUSE FOR sale, Easy terms in Ormstown Village. Tel: 829-2883.
NEW 5 1/2 room bungalow, immediate occupancy 70 x 100 lot located on Linda St. Ormstown. Tel: 246-2252, 264-3245.
LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.
HOUSE WITH garage for sale, hot water heating, located at 48 Dalhousie, Huntingdon. Tel: 264-3406 Huntingdon.
100 ACRES, older type buildings nearly half mile of river front 5 wells and one spring, excellent soil. \$24,000 half cash balance 7% (per cent) interest. Morrison Farm 4th concession of Elgin, H.S. Morrison, Nanose Bay, B.C. Tel: 604-468-7020.
HOUSE FOR sale on 12 acres of land, garage, 2 sheds, sugar shanty and bush, near Davignon Park on the 1st Concession of Hinchinbrooke. Price \$24,000. Tel: Ovila Daoust 264-2448 Huntingdon.
19 X 24 feet, 3 1/2 rooms, including living and bathroom on first floor, 1 bedroom upstairs with cellar, small shed, lot size 69 x 100 feet. Located on Route 138 in Dewittville. No. 216. Price \$10,000. Tel: 264-3444 Huntingdon.
GRANVIEW BAR and Restaurant, all equipment included also living quarters. If interested write Clyde Donahue, RFD 3, Malone N.Y. 12953 or Phone 483-9761.
LAND FOR sale, approximately 85 acres, 45 acres tillable. Tel: 264-5866 Huntingdon.

B & B WELDING SERVICE RED'G
ELECTRIC & ACETYLENE MOBILE EQUIPMENT WROUGHT IRON WORK MADE AND REPAIRED
 Owned by Buster Keeton
HEMMINGFORD 247-2625

ATTENTION DAIRY FARMERS
 Starting immediately a relief milking service is available for all farmers of Chateaugay and Huntingdon counties. Cost for milking is \$0.60 per cow per day. Additional work is extra. For more information call:
 Steven Simms at 825-2335 or Mike Duncan at 829-2110
 N.B. There may be a slight traveling charge on distances of more than 40 miles per day.

DICK COOK AUCTION
SUNDAY, JULY 10 at 11:00 A.M.
2 miles east of Chateaugay on Route 11 at Dick's Auction Barn
 The contents of a large old country home including: 20 pieces of antique gold jewellery including watches, pins, chains, etc. Miniature finger lamp, satin glass piano lamp, shaving mugs, sponge ware, 4 spool cabinets, advertising pieces, cast iron stove, 2 wheel coffee grinder, a quantity of old post cards, stamps, books, prints. Big little books, large quantity of early toys. Oak furniture, roll top desk, square tables, sets of oak press back chairs, walnut organ, walnut bed, matching dresser, both inlaid with blue and white tiles, walnut ball seat, wicker double tiered magazine rack, large pine dry sink, pie safe, painted chest. Lift top commode, small wood kitchen stove, quantity of old fashioned clothing, WWI hats picture frames, paintings, marbles, WWI German officer's helmet dated 1916, iron banks and many many other items. Many excellent items. Plan to attend.
 Lunch - Tent
 Terms Cash
 Auctioneer D. Cook
 Tel: 518-497-6951 Chateaugay, N.Y.

ATTENTION LANDLORDS
 I am a quiet single 26 year old male with a full time job who needs lodgings up to \$150 per month within 20 miles of Ormstown. Reply to Box 535, Ormstown.

Bill Hooker AUCTION SALES
At the Chateaugay Valley Auction, Ormstown on MONDAY NIGHT JULY 11
 Chesterfield and chair, couch, Frigidaire automatic washer, white kitchen range converted to oil, stove pipes, 15 ft. ladder, beds and mattresses, 150 gal. oil tank space heater, stove guard, wringer washer, small antiques Swiss spinning wheel, type writer, skis, hockey and baseball equipment, life jackets and boating equipment, floor polisher, glass laboratory equipment complete wine making set antique storm lamp, oil lamp, small animal clippers, complete fire place set with grate and screen windows and screens, awnings, large 6 section window with frame, room divider, large assortment of games and dishes including some sets - pots pans. Books linoleum small rugs, bed and table linen.
 Terms Cash
 Sale to begin at 7:30 p.m.
 Bill Hooker Auctioneer

Bill Hooker AUCTION SALES
At the residence of the Late Rosario Guerin, Botreaux Corner, Ormstown SATURDAY, JULY 9
 To be sold: 9 piece dining room set, table, 6 chairs and 2 buffets, Belanger wood stove, wooden kitchen table and 6 chairs, Zenith electric stove with glass door, like new, Zenith frost free Frigidaire, like new, chesterfield and chair, coffee table and matching corner table, pole lamp, mantle clock, bedroom set, double bed, 2 bureaus with mirrors, wardrobe, antique bureau with mirror, antique night table, double beds, antique washstand and bureau, washing machine, telephone table wicker set, settee and 2 chairs, Raymond sewing machine Picture frames, oil stove, box stove, bed linen, wool blankets and quilts, large assortment of dishes and kitchen utensils including cut glass and carnival glass, power lawn mower, Homelite chainsaw, planer with motor, bench saw and motor, assorted hand carpenters tools, stone crocks.
 Machinery: Model Case tractor, Ferguson tractor with hydraulic and loader, Case baler with motor, iron roller, 2 furrow Ferguson plow, 7 foot Massey Harris binder on rubber, excellent condition, Massey Harris seeder, 48 foot pipe elevator, Malco, 30 foot 4 inch grain auger, antique root cutter, tractor chains, 75 foot endless drive belt Buggy wheels, circular saw, portable milking machine, wire, large assortment of small articles about this very old home, all to be sold to settle the estate.
 Terms Cash
 Sale to begin at 10:30 a.m.
 Bill Hooker Auctioneer
 Tel: 829-2663

Bill Hooker AUCTION SALES
At the residence of the Late Rosario Guerin, Botreaux Corner, Ormstown SATURDAY, JULY 9
 To be sold: 9 piece dining room set, table, 6 chairs and 2 buffets, Belanger wood stove, wooden kitchen table and 6 chairs, Zenith electric stove with glass door, like new, Zenith frost free Frigidaire, like new, chesterfield and chair, coffee table and matching corner table, pole lamp, mantle clock, bedroom set, double bed, 2 bureaus with mirrors, wardrobe, antique bureau with mirror, antique night table, double beds, antique washstand and bureau, washing machine, telephone table wicker set, settee and 2 chairs, Raymond sewing machine Picture frames, oil stove, box stove, bed linen, wool blankets and quilts, large assortment of dishes and kitchen utensils including cut glass and carnival glass, power lawn mower, Homelite chainsaw, planer with motor, bench saw and motor, assorted hand carpenters tools, stone crocks.
 Machinery: Model Case tractor, Ferguson tractor with hydraulic and loader, Case baler with motor, iron roller, 2 furrow Ferguson plow, 7 foot Massey Harris binder on rubber, excellent condition, Massey Harris seeder, 48 foot pipe elevator, Malco, 30 foot 4 inch grain auger, antique root cutter, tractor chains, 75 foot endless drive belt Buggy wheels, circular saw, portable milking machine, wire, large assortment of small articles about this very old home, all to be sold to settle the estate.
 Terms Cash
 Sale to begin at 10:30 a.m.
 Bill Hooker Auctioneer
 Tel: 829-2663

Bill Hooker AUCTION SALES
At the residence of the Late Rosario Guerin, Botreaux Corner, Ormstown SATURDAY, JULY 9
 To be sold: 9 piece dining room set, table, 6 chairs and 2 buffets, Belanger wood stove, wooden kitchen table and 6 chairs, Zenith electric stove with glass door, like new, Zenith frost free Frigidaire, like new, chesterfield and chair, coffee table and matching corner table, pole lamp, mantle clock, bedroom set, double bed, 2 bureaus with mirrors, wardrobe, antique bureau with mirror, antique night table, double beds, antique washstand and bureau, washing machine, telephone table wicker set, settee and 2 chairs, Raymond sewing machine Picture frames, oil stove, box stove, bed linen, wool blankets and quilts, large assortment of dishes and kitchen utensils including cut glass and carnival glass, power lawn mower, Homelite chainsaw, planer with motor, bench saw and motor, assorted hand carpenters tools, stone crocks.
 Machinery: Model Case tractor, Ferguson tractor with hydraulic and loader, Case baler with motor, iron roller, 2 furrow Ferguson plow, 7 foot Massey Harris binder on rubber, excellent condition, Massey Harris seeder, 48 foot pipe elevator, Malco, 30 foot 4 inch grain auger, antique root cutter, tractor chains, 75 foot endless drive belt Buggy wheels, circular saw, portable milking machine, wire, large assortment of small articles about this very old home, all to be sold to settle the estate.
 Terms Cash
 Sale to begin at 10:30 a.m.
 Bill Hooker Auctioneer
 Tel: 829-2663

Gleaner want ads work wonders
WE BUY OLD NEWSPAPERS 829-3490

LIVESTOCK SALE AT HILLSIDE SALES ARENA EVERY MONDAY at 8:30 p.m.
CALL BEFORE 5 P.M. FOR BIG CATTLE
FOR INFORMATION CALL 264-2221 CLAUDE QUENNEVILLE AUCTIONEER, OWNER

Public Auction
CLAUDE QUENNEVILLE BILINGUAL AUCTIONEER TEL: 264-2221
HAY SALE
At the farm of Rene Derome Ridge Road FRIDAY, JULY 8 at 10:00 a.m.
 Approximately 75 acres of standing hay to be sold. Terms Cash

Public Auction
CLAUDE QUENNEVILLE BILINGUAL AUCTIONEER TEL: 264-2221
On the farm of Achille Boissonneault 222 Rang Ste. Marie, Valleyfield SATURDAY, JULY 9 at 1:00 p.m. sharp
 Will be sold: Bathub, bathroom sink, metal cupboard, door, 36 in. Gurney stove [electricity & wood]; 2 kitchen sets; Leonard refrigerator; 30 in. McClary el. stove; dining room table; wooden chair stereo, large wardrobe closet with drawers, black & white Firestone TV, antique metal bed, night table, oil heater, dishes, panel table.
 Farm Equipment: MF 50 gas tractor, McCormick 40 spreader, cap. 150 bu. 2 cutters, cutter seat, cultivator, finishing harrow, horse scraper, 200 gal. gas tank, circular saw, cedar pickets, 2 section hydraulic plow, 14 tooth cultivator, corn weeder, 2 side rakes, antique potato digger 12 ft. farm gate, set of discs, iron wheel, tractor chain, horse harness, lawnmower, cable for fork, DeLaval milker, shovels and forks, compressor for milker, scales, hay cribber, roller.
 Antique cement wheelbarrow with wooden wheel, DeLaval 1500 lb. milk bulk tank Int. trailing hay mower.
 Term Cash
 Cheque with references or Mastercharge, Chargex, credit cards.
 Mobile canteen on premises

Public Auction
CLAUDE QUENNEVILLE BILINGUAL AUCTIONEER TEL: 264-2221
VERY IMPORTANT ANTIQUE AUCTION RICHARD BEAUDRY AUCTION Corner Larocque Rd. and St-Lambert, Valleyfield JULY 16 at 10 a.m. sharp
 Dishes of all kinds; 7-pc. oak love-seat set; 3-pc. rattan love-seat set; 12 Fr. canadian chairs; 4 square kitchen tables; several wagon wheels; 2 writing desks; quantity picture frames; 20 bureaus of all styles; 10 rocking chairs; 10 stone crocks; 9 antique wooden beds; 20 wooden panels; 3 china cabinets; 150 records [78]; antique washing machine; 4 panel tables; 5 half-moon tables; 3 livingroom tables; 1 umbrella stand; 1 saddle; 7 trunks of all kinds; 75 chairs of all styles; 1 medicine cabinet; 2 cradles; 1 butter churn; 2 heaters; 1 pine bench; 1 iron kettle; butcher's scales; 6 bells; 2 armoires; 1 beef yoke; 2 washing boards; 2 baby's high chairs; 2 sewing machines; 40 doors and windows; 15 stone gallon crocks; 8 lanterns; 4 wooden automobile wheels; ironing board; 4 oil lamps; ice tons; wooden wheelchair; fur throw for buggy; water pump; rattan basket; 2 curved-glass picture frames; floor lamps; 10 milk cans; 1 coat-rack; 1 round table; 1 pine toolchest; wooden tools; antique wooden baby pram; sleigh; chiffonier; 5 stone jugs; old jam jars; antique irons; tobacco cutter; child's rocking chair; grass shears; various kinds of bottles and many other articles not listed.

Public Auction
CLAUDE QUENNEVILLE BILINGUAL AUCTIONEER TEL: 264-2221
VERY IMPORTANT ANTIQUE AUCTION RICHARD BEAUDRY AUCTION Corner Larocque Rd. and St-Lambert, Valleyfield JULY 16 at 10 a.m. sharp
 Dishes of all kinds; 7-pc. oak love-seat set; 3-pc. rattan love-seat set; 12 Fr. canadian chairs; 4 square kitchen tables; several wagon wheels; 2 writing desks; quantity picture frames; 20 bureaus of all styles; 10 rocking chairs; 10 stone crocks; 9 antique wooden beds; 20 wooden panels; 3 china cabinets; 150 records [78]; antique washing machine; 4 panel tables; 5 half-moon tables; 3 livingroom tables; 1 umbrella stand; 1 saddle; 7 trunks of all kinds; 75 chairs of all styles; 1 medicine cabinet; 2 cradles; 1 butter churn; 2 heaters; 1 pine bench; 1 iron kettle; butcher's scales; 6 bells; 2 armoires; 1 beef yoke; 2 washing boards; 2 baby's high chairs; 2 sewing machines; 40 doors and windows; 15 stone gallon crocks; 8 lanterns; 4 wooden automobile wheels; ironing board; 4 oil lamps; ice tons; wooden wheelchair; fur throw for buggy; water pump; rattan basket; 2 curved-glass picture frames; floor lamps; 10 milk cans; 1 coat-rack; 1 round table; 1 pine toolchest; wooden tools; antique wooden baby pram; sleigh; chiffonier; 5 stone jugs; old jam jars; antique irons; tobacco cutter; child's rocking chair; grass shears; various kinds of bottles and many other articles not listed.

GILLES DAME INSULATION
 Tel: 247-2471 Or 247-2831 Hemmingford
AGRIC AIR INC. AERIAL SPRAYING
 TEL: 429-5865

AUCTION HAY SALE
MONDAY EVENING JULY 11th at 7:15 p.m. at the farm of D. Lin on Rt. 138 - between Huntingdon & Dewittville (former Alex Tessier farm)
 120 acres of standing hay to be sold in lots to suit purchasers.
 Terms Cash
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION HAY SALE
MONDAY MORNING JULY 11th at 9:30 a.m. at Joe Kelly farm (formerly Pringle Farm)
 Rte. 138 1 mi. West of Huntingdon
 75 acres of good quality standing hay to be sold in lots to suit purchasers.
 Terms Cash
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION HAY SALE
MONDAY MORNING JULY 11th at 9:30 a.m. at Joe Kelly farm (formerly Pringle Farm)
 Rte. 138 1 mi. West of Huntingdon
 75 acres of good quality standing hay to be sold in lots to suit purchasers.
 Terms Cash
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION SATURDAY, JULY 16 - 11:30 a.m. - at the residence of Pierre Blanchette, Black River road: (between St. Antoine and St. Chrysostome)
 Partial list includes Ford tractor in good condition (8N), antique round extension table, captains chair, French Can. chairs, excellent L'Islet kitchen range for wood, antique sewing machine with carved cabinet, antique chest drawers
 Several antique cutters and sleighs, pine cupboard, old medicine cabinets, ice cream freezer, iron grain buckers, harness, old bottles, antique chairs, dressers, rocker, 1 stair-banister, 2 seated sleigh stone crocks, antique double wagon, 2 old oil lamps, small anvil, aluminum and double windows, air compressor, oil furnace, old cross-cut and ice saws. Chrome kitchen set, antique marble top parlor table, flat irons, old fishermen's net, wooden shovel and other items.
 Terms Cash Refreshments
 If rain, sale under a tent.
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION FINE ANTIQUES SATURDAY, JULY 9 commencing at 10:30 a.m. at the residence of Mr. George Forget (Ferris Wheel Antiques) 301 Chateaugay St., Huntingdon
 Partial list includes beautiful antique bedroom set, antique dressers and commodes of all sorts, pine armoires, old pine chairs, stretch leg table oak sectional bookcase, upright desks, antique rockers, glass front bookcases, weather vane, antique high chair, 3 pc antique parlor set, lift-top commode; antique kitchen chairs, old picture frames, beautiful oak china cabinets with curved glass. Tiffany lamp, oil lamps, old colored lamp globes, 2 beautiful oval parlor tables, trunks, many old carpenter tools, chamber set, brass bed [single]. Beautiful refinished high back piano stool, rabbit ear rocker, antique brass horn, oak fern stands, old rope bed, old clock cases, rope bed, racoon coat, old sword, collection of walking canes.
 Gingerbread clocks, wall and mantle clocks, bells, fine china, antique dishes, spinning wheel, broad axes, German dagger, German steel helmet with Swastika, 8 captains chairs, antique bicycle 170 yrs. old Stradivarius violin, stone crocks, Toro 10 HP garden tractor with blade and many items not listed.
 All to be sold as Mr. Forget is going out of business. Terms - Cash or cheque with acceptable bank reference.
 Refreshments Available Sale under tent - rain or shine
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

D.N. RACINE INC. MEMBER
BUILDING MATERIALS FOR ALL YOUR NEEDS
FERTILIZERS AND SEEDS OF ALL KINDS FOR GARDEN, LAWN AND FARM REQUIREMENTS AT THE BEST PRICES
ATHELSTAN TEL: 264-5533 OR 3222

Bill Hooker AUCTION SALES
At the residence of the Late Rosario Guerin, Botreaux Corner, Ormstown SATURDAY, JULY 9
 To be sold: 9 piece dining room set, table, 6 chairs and 2 buffets, Belanger wood stove, wooden kitchen table and 6 chairs, Zenith electric stove with glass door, like new, Zenith frost free Frigidaire, like new, chesterfield and chair, coffee table and matching corner table, pole lamp, mantle clock, bedroom set, double bed, 2 bureaus with mirrors, wardrobe, antique bureau with mirror, antique night table, double beds, antique washstand and bureau, washing machine, telephone table wicker set, settee and 2 chairs, Raymond sewing machine Picture frames, oil stove, box stove, bed linen, wool blankets and quilts, large assortment of dishes and kitchen utensils including cut glass and carnival glass, power lawn mower, Homelite chainsaw, planer with motor, bench saw and motor, assorted hand carpenters tools, stone crocks.
 Machinery: Model Case tractor, Ferguson tractor with hydraulic and loader, Case baler with motor, iron roller, 2 furrow Ferguson plow, 7 foot Massey Harris binder on rubber, excellent condition, Massey Harris seeder, 48 foot pipe elevator, Malco, 30 foot 4 inch grain auger, antique root cutter, tractor chains, 75 foot endless drive belt Buggy wheels, circular saw, portable milking machine, wire, large assortment of small articles about this very old home, all to be sold to settle the estate.
 Terms Cash
 Sale to begin at 10:30 a.m.
 Bill Hooker Auctioneer
 Tel: 829-2663

Public Auction
CLAUDE QUENNEVILLE BILINGUAL AUCTIONEER TEL: 264-2221
VERY IMPORTANT ANTIQUE AUCTION RICHARD BEAUDRY AUCTION Corner Larocque Rd. and St-Lambert, Valleyfield JULY 16 at 10 a.m. sharp
 Dishes of all kinds; 7-pc. oak love-seat set; 3-pc. rattan love-seat set; 12 Fr. canadian chairs; 4 square kitchen tables; several wagon wheels; 2 writing desks; quantity picture frames; 20 bureaus of all styles; 10 rocking chairs; 10 stone crocks; 9 antique wooden beds; 20 wooden panels; 3 china cabinets; 150 records [78]; antique washing machine; 4 panel tables; 5 half-moon tables; 3 livingroom tables; 1 umbrella stand; 1 saddle; 7 trunks of all kinds; 75 chairs of all styles; 1 medicine cabinet; 2 cradles; 1 butter churn; 2 heaters; 1 pine bench; 1 iron kettle; butcher's scales; 6 bells; 2 armoires; 1 beef yoke; 2 washing boards; 2 baby's high chairs; 2 sewing machines; 40 doors and windows; 15 stone gallon crocks; 8 lanterns; 4 wooden automobile wheels; ironing board; 4 oil lamps; ice tons; wooden wheelchair; fur throw for buggy; water pump; rattan basket; 2 curved-glass picture frames; floor lamps; 10 milk cans; 1 coat-rack; 1 round table; 1 pine toolchest; wooden tools; antique wooden baby pram; sleigh; chiffonier; 5 stone jugs; old jam jars; antique irons; tobacco cutter; child's rocking chair; grass shears; various kinds of bottles and many other articles not listed.

AUCTION FINE ANTIQUES SATURDAY, JULY 9 commencing at 10:30 a.m. at the residence of Mr. George Forget (Ferris Wheel Antiques) 301 Chateaugay St., Huntingdon
 Partial list includes beautiful antique bedroom set, antique dressers and commodes of all sorts, pine armoires, old pine chairs, stretch leg table oak sectional bookcase, upright desks, antique rockers, glass front bookcases, weather vane, antique high chair, 3 pc antique parlor set, lift-top commode; antique kitchen chairs, old picture frames, beautiful oak china cabinets with curved glass. Tiffany lamp, oil lamps, old colored lamp globes, 2 beautiful oval parlor tables, trunks, many old carpenter tools, chamber set, brass bed [single]. Beautiful refinished high back piano stool, rabbit ear rocker, antique brass horn, oak fern stands, old rope bed, old clock cases, rope bed, racoon coat, old sword, collection of walking canes.
 Gingerbread clocks, wall and mantle clocks, bells, fine china, antique dishes, spinning wheel, broad axes, German dagger, German steel helmet with Swastika, 8 captains chairs, antique bicycle 170 yrs. old Stradivarius violin, stone crocks, Toro 10 HP garden tractor with blade and many items not listed.
 All to be sold as Mr. Forget is going out of business. Terms - Cash or cheque with acceptable bank reference.
 Refreshments Available Sale under tent - rain or shine
LYELL J. GRAHAM AUCTIONEER
 Athelstan Tel: 264-2289

GREEN BOWL NIGHT CLUB

BURKE, N.Y. TEL: 483-1158

'CONTRA-BAND'

FROM FLORIDA

FRI-SAT-SUN

JULY 8-9-10

1.00 COVER FRI & SAT
NO COVER SUNDAY

"LA CROISEE DES VENTS" RESTAURANT

COVEY HILL ROAD

Property of Dallaire family
(former Laplante Project)

- CANADIAN CUISINE
- PICNIC GROUNDS
- HEATED SWIMMING POOL

NOTICE

I wish to make it known that, starting July 6, 1977, I will not be responsible for my wife's (Merella Vaillancourt Bouchard) debts.

Fernand Bouchard

GEORGE KENNEDY

C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associates
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tel: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateaugay Centre,
P.Q.

CANADIAN MEET YOUR FRIENDS AT THE CLUB

340

Across from
FAIRGROUNDS

E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.

All Legal Beverages

WESTVILLE FIRE DEPARTMENT

FIELD DAY & BEEF BAR-B-Q

SUNDAY, JULY 10th

AT FIREMEN'S PARK OFF RT. 37

MENU: BAR-B-Q BEEF, POTATO MACARONI & TOSSED SALADS, BAKED BEANS, ROLLS, PICKLES, COFFEE TEA, ICED TEA MILK, CUP CAKES, HOMEMADE PIES

GAMES, RIDES, PRIZES, HOT DOG STAND, LEGAL BEVERAGES, WATERBALL TOURNAMENT

ADULTS: \$3.00 CHILDREN UNDER 12 \$1.50

CHILDREN 5 FREE

ETHEL'S

HARVEST ROOM

6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.

NOW SERVING LUNCHEON SPECIALS

11:30 A.M.-4:00 P.M. DAILY

DINNER HOURS

SUNDAY NOON TO 10:00 P.M.

SATURDAY & WEEKDAYS 5:00 P.M. TO 10:00 P.M.

CLOSED TUESDAYS

NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT
FOR RESERVATIONS

PHONE: 518-497-9989 OR 518-497-6210

THE CHATEAUGUAY VALLEY KENNEL CLUB

CHAMPIONSHIP DOG SHOW

ALL BREEDS

JULY 8-9-10th

RENE LECAVALIER ARENA
BRISEBOIS AVE.
CHATEAUGUAY, QUE.

OBEDIENCE TRAILS

FRIDAY 1:00 P.M.-6 P.M.

SATURDAY 10:00 A.M.-6:00 P.M.

SUNDAY 10:00 A.M.-6:00 P.M.

ADMISSION: \$1.50

STUDENTS - 0.75

SENIOR CITIZENS .075

Races, lunch feature Sunday School picnic

The Ormstown Sunday School picnic was held last week at Bill and Jean Hooker's home.

PARTY

In Honour of
EILEEN and PETER TAYLOR

Hotel Vieux Moulin - Ormstown

SATURDAY, JULY 9, 1977

9 p.m. to 2 a.m.
Music by: Ivan and Willie Coyte
Admission \$2.00
Ladies Please bring Lunch

MIXED SHOWER

In Honour of
AUDREY MORRISSETTE

and
BILL BANNON

SATURDAY, JULY 16,

At 9:00 p.m.

at the Huntingdon Chateau
Orchestra - Refreshments

BACKWARD GLANCES

(Memoirs of a minister's son)

AN AUTOBIOGRAPHY OF A BANKER

by

William A. Rowat, Senior
Second Edition

COMMEMORATING

THE CENTENNIAL
CELEBRATION OF

ATHELSTAN PRESBYTERIAN CHURCH

1877-1977

Reverend Andrew Rowat,

Pastor- 1884-1909

Athelstan, Que.....July 10, 1977

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE

MALONE, N.Y.

ADULTS ONLY

THURS-FRI-SAT JULY 7-8-9

What they do in public will shock you...
What they do in private will boggle your mind!



SUN-MON-TUES-WED JULY 10-13



A JURI PRODUCTIONS RELEASE
CHESTY MORGAN
ALSO



WARNING!
Some scenes may be too shocking for persons under 30

Due to threatening weather, the service was held in the Church but afterwards everyone enjoyed lunches on the lawn under the shade trees. The young folks made good use of the swimming pool and then they took part in races.

Girls 4-6 - Pam Estwood, Sylvie Ann D'Aoust, Wanda Shearer.
Boys 7-8 - Ronnie Lindsay, Steven Gruer, Andy Merson.
Girls 7-8 - Wendy Shearer, Sylvie Ann D'Aoust, Pam Eastwood, and Wanda Shearer.
Girls 9-10 - Donna Gruer, Jennie Rember, Boys & Girls 12 & over - Andy Eastwood, Blake Hooker, Lori McWhinnie.
Wheelbarrow race, boys - Ronnie Lindsay and Andy Merson, Steve Gruer and Andy Gruer.
Wheelbarrow race - open Andy and Jeff Eastwood, Bob and Dorothy Eastwood, Lori McWhinnie and Pam Eastwood.

Sack race girls 5-9 - Donna Gruer and Wendy Shearer; Pam Eastwood, and Adele Brunet.
Three legged race, boys and girls 12 and over - Lori McWhinnie and Jeff Eastwood; Lynn McWhinnie and Blake Hooker.
Open piggy back race - Andy Eastwood and Andy Gruer; Lynn McWhinnie and Adele Brunet; Melvin Gruer and Donna Gruer.
Three legged boys and girls 12 and under - Ronnie Lindsay and Andy Merson;

Sylvie Ann D'Aoust and Wendy Shearer; Pam Eastwood and Adele Brunet.
Married Ladies race: Doreen Gruer, Karen D'Aoust Mina Lindsay
Married Men - John Rember, Donnie Gruer, Merrill Lindsay.
Grandmothers race - Ruth Tannahill, Jennie Rember, Margaret Gruer.
A big thank you goes to Bill, Jean and Blake Hooker for their hospitality in entertaining the congregation.

SNOOPY'S NIGHT CLUB

RIVER ROAD, MALONE

FINEST IN ENTERTAINMENT

DANCING AND NIGHT CLUB ENJOYMENT

BANDS

Open 6 Nights Tuesday thru Sunday

GARAGE SALE

FRIDAY, JULY 8 at 7:30 p.m.

at St. John's Anglican Church,

Huntingdon

Assorted Items and Antiques
Lyell J. Graham - Auctioneer

DUCK RACE

SAT. JULY 9

CHATEAUGUAY RIVER

TICKETS ON SALE

AT THE RACE

ORGANIZED BY THE HUNTINGDON

LIONS CLUB



C.L.S.C. - L.C.S.C.
PREVENTIVE CARE
WELL-BABY CLINIC

WEEK OF JULY 11, 1977

St-Chrysostome

Wed. July 13, 1977 1:30 to 3:30 p.m.

St. Chrysostome Service Point

139 St. Alexis

St. Chrysostome 826-3161

St-Antoine

Wed. July 13, 1977 10 to 11:30 a.m.

Ecole Centrale

St. Antoine 827-2537

Hemmingford

Thurs. July 14, 1977 1:30 to 3:00 p.m.

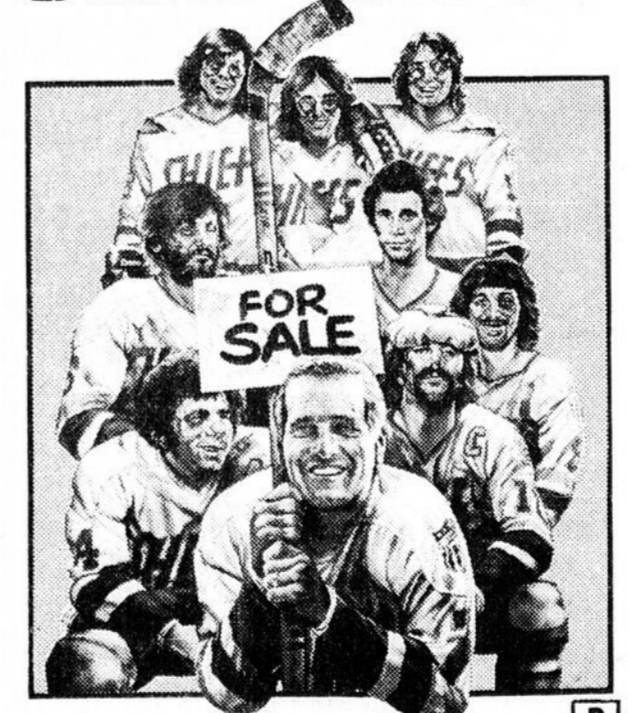
Hemmingford High School

Hemmingford, 247-2022

Chest X-Ray Clinics

For appointment call 264-6111

"HOCKEY WILL NEVER BE THE SAME" UPROARIOUS LUSTY ENTERTAINMENT PAUL NEWMAN IN SLAP SHOT



Co-starring MICHAEL ONTKEAN • LINDSAY CROUSE
JENNIFER WARREN • JERRY HOUSER and STROTHER MARTIN
Cinema Plaza - Now midweek at 8:00 - Fri. Sat. Sun 7 & 9:20

KIDDIE MATINEES - SAT - SUN-MON



A MUSICAL ADVENTURE
At 2 out at 4 - all Seats 1:00 Canadian Money accepted at par

HELP WANTED

WE ARE LOOKING FOR
A SERIOUS, AMBITIOUS PERSON

WITH NICE PERSONALITY

CAR NEEDED

CHANCES FOR ADVANCEMENT

SALARY BETWEEN \$15,000

AND \$20,000 PER YEAR.

FOR MORE INFORMATION

ASK FOR ANDRE BERTRAND

371-4662

VALLEYFIELD

6th ANNUAL ALL BREED HORSE SHOW

ORMSTOWN ARENA,

JULY 9-10

SAT. JULY 9 - 8:00 A.M.

REG. APPALOOSA SHOW

2:30 P.M. REG. PAINT HORSE SHOW

4:00 P.M. OPEN PERFORMANCE SHOW

★ OPEN N.R.H.A. APPROVED REINING ★

PURSE \$250.00 ADDED

★ AMATEUR REINING

\$100.00 ADDED ★

50.00 WOMEN -REINING

SUN. JULY 10 8:00 A.M.

REG. QUARTER HORSE SHOW

INFORMATION: 514-429-3980

CLUB WESTERN DE LA RIVE SUD

Public Works Travaux publics
Canada Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the projects or services listed below, addressed to the Regional Manager, Finance and Administration, Quebec Region, Department of Public Works, 18th floor, 2001 University Street, Montreal, Quebec, H3A 1K3 and endorsed with the Project Name and Number will be received until 15:00 on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office, 18th floor, 2001 University Street, Montreal, Quebec H3A 1K3 on payment of the applicable deposit.

SERVICES

Tender Call No. 77M-168P
Snow Removal and Sanding of Surfaces
Customs Building
Road 138

Trout River, Quebec
Closing date: Wednesday August 10, 1977
Deposit: Nil

Tender Call No. 77M-187P
Snow Removal and Sanding of Surfaces
Government of Canada Building
4 St. Laurent Street
Valleyfield, Quebec
Closing date: Wednesday August 10, 1977
Deposit: Nil

Tender Call No. 77M-196P
Interior Cleaning and Ground Maintenance
Government of Canada Building
37-35 St. Laurent Street
Beauharnois, Quebec
Closing date: Wednesday August 10, 1977
Deposit: \$25.00

For these three (3) tender calls, tender documents may be seen at the Post Offices of Beauharnois, Valleyfield, Huntingdon, Ormstown and Athelstan, Quebec.

INSTRUCTIONS

Deposit for plans and specifications must be made in the form of a certified bank cheque to the order of the Receiver General for Canada and will be released on return of the documents in good condition within one month from the date of tender opening.

To be considered each tender must be submitted on the forms supplied by the Department and must be accompanied by the security specified on the tender documents.
The lowest or any tender not necessarily accepted.
D.B. Norwood
Regional Manager of
Finance Administration
Quebec Region

Help Wanted

WEAVING INSTRUCTOR near Franklin Centre for a few days a week. Tel: 827-2890 Franklin Centre.

EXPERIENCED WAITRESS wanted for information apply in person at the Casa Venezia Restaurant in Ormstown.

Property for Sale

1 BEDROOM house for sale in Montreal area. For more information Tel: 829-3483 Ormstown.

Work Wanted

STRONG 15 year old city boy willing to work on farm during the summer. Tel: 264-2869 Huntingdon.

I WILL babysit children aged 2-7 years in my home. Monday to Friday Tel: 264-3295 Huntingdon.

Wanted

LOOKING FOR a ride from Ormstown to Pointe Claire Monday to Friday working hours 8:30 - 4:30 - area of Fairview Shopping Centre. Tel: 829-2903, Ormstown.

I WOULD like 1,000 bales of good hay to be put in my barn in Athelstan for a reasonable price. Tel: George Bercl, 264-3886 Huntingdon.

Pasture

PASTURE TO rent, Franklin Centre Tel: 827-2876

THE CEDAR HOUSE ANTIQUES

Quality antique pine and primitives

(no. 5071)

On Hwy 138 - 8 mi. south of Huntingdon

Horses and Cows

Dead or Alive WANTED
Our Truck will Pick up Animals For Animal Food
Horses for Sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

DONALD E. SUTHERLAND

Chartered Accountant

131 Douglas Shand
POINTE CLAIRE

697-1343

WE RENT

ELECTRIC WELDERS

180 220V

\$25.00

PER MONTH

J.H. Sauvé & Fils Inc.

Valleyfield
238, St-Laurent

PETITES
ANNONCES
DANS
LE "GLENER"
OBTENEZ
DES
RESULTATS
TEL: 264-5364

la gazette

VOL. 22 NO. 26

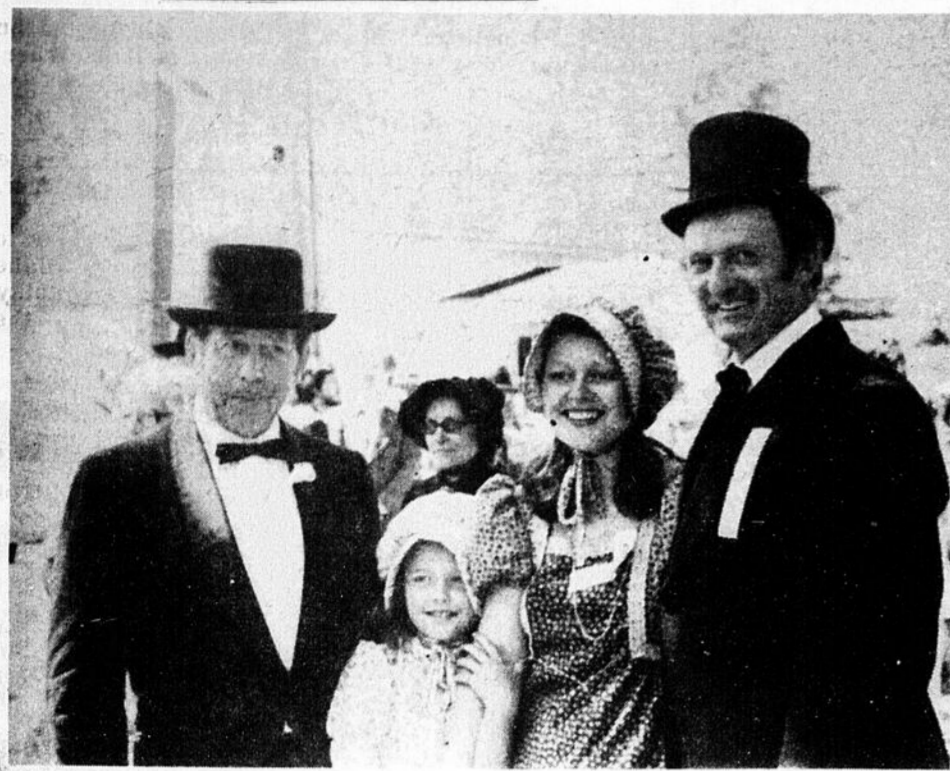
LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE.

LE 6 JUILLET 1977

PRIX 25c

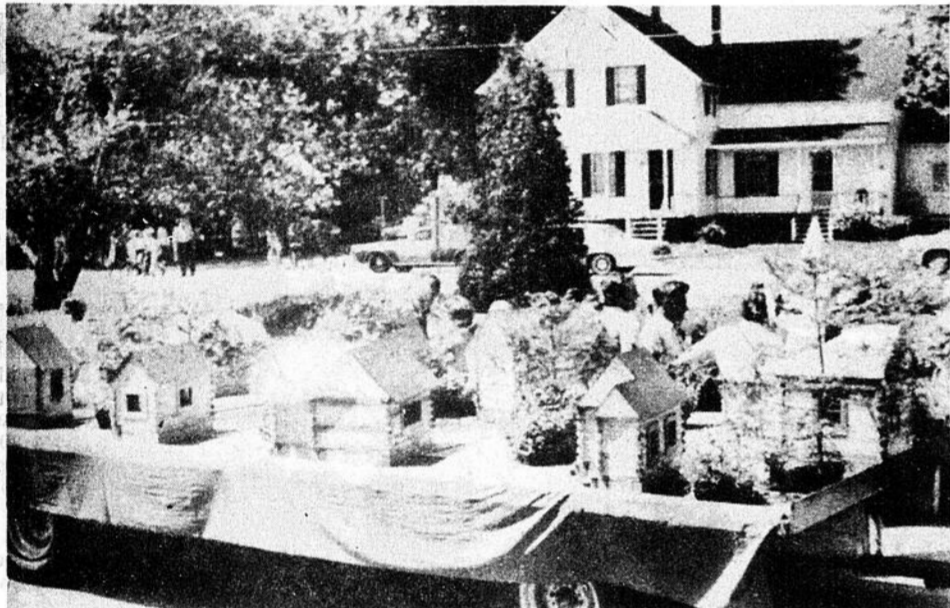
TRAVAIL
D'IMPRIMERIE
DE TOUS GENRES
[estimés gratuits]
'THE GLEANER'
Tél: 264-5364

13



La joie de la réussite

La joie de la réussite s'exprime sur les visages de certains organisateurs des fêtes du 150e anniversaire de la paroisse de St-Anicet. De gauche à droite, on reconnaît Aldoma Caza, Natalie Caza, Lise Caza et Victor Quesnel, président du comité. Le costume d'époque était de mise.



Un petit village

Un des chars allégoriques prenant part au défilé de dimanche à St-Anicet se résumait à une réplique d'un village de la belle époque construite en miniature.

L'UPA demande une intervention de Québec

Les agriculteurs du comté de Beauharnois demandent la suspension du permis de l'Hydro-Québec.

Réunis en assemblée spéciale, les producteurs agricoles du comté de Beauharnois enjoignent leur Syndicat et la Fédération de l'UPA de continuer d'exercer des pressions pour que la ligne internationale et le poste Châteauguay soient localisés en bordure du Canal Beauharnois.

Ils considèrent tout à fait inacceptable le tracé retenu par l'Hydro-Québec qui constitue un véritable gaspillage des terres agricoles.

On se rappelle le dossier défendu par la Fédération

de l'UPA de St-Jean-Valleyfield, en juin 1976 devant l'Office National de l'Énergie qui tenait des audiences publiques à Longueuil.

Fort de l'appui du Ministre de l'Agriculture, Jean Garon, les producteurs veulent à nouveau faire valoir la proposition élaborée par l'UPA et le MAQ au niveau régional.

Les producteurs demandent au Ministre de l'Environnement, Marcel Léger, d'ordonner la suspension du permis accordé l'an dernier par le Service de protection de l'environnement à l'Hydro-Québec.

L'intention maintes fois exprimée par le gouver-

nement du parti Québécois d'intervenir pour la protection des sols doit maintenant se manifester; c'est une occasion rêvée pour ce gouvernement d'affirmer sa volonté d'agir à ce niveau.

"Que le Ministre de l'Environnement et le Ministre de l'Agriculture tiennent une audience publique dans la région s'ils veulent connaître le point de vue des agriculteurs, proposent-ils".

Ce qui choque les agriculteurs dans toute cette affaire, c'est le manque de sérieux de l'Hydro-Québec dans son refus de considérer et d'étudier le tracé proposé en bordure du Canal Beauharnois. Non seulement celui-ci serait-il moins dommageable à l'agriculture mais il contribuerait à enrayer les pertes de récoltes causées par les colonies d'oiseaux qui nichent sur le remblais du Canal, puisque l'Hydro-Québec devrait entretenir ces terrains suite au passage des lignes.

Croix Rouge

M. Léon Beaudin, président de la Campagne de Souscription de la Croix Rouge, annonce que cette campagne débutera au début de juillet.

Des bénévoles passeront chez-vous pour recueillir votre souscription à cette bonne oeuvre de bienfaisance.

Nous espérons, que comme les années passées, vous maintiendrez votre générosité, et ceci pour soulager les infortunés, merci.

Une grande fête familiale souligne le 150e de St-Anicet

texte de Cyril Alary de La Gazette

St-Anicet - C'était fête au sein de la paroisse de St-Anicet samedi et dimanche derniers alors qu'une foule de plus de deux mille personnes vinrent commémorer le 150e anniversaire de l'érection canonique de la paroisse.

Un comité de gens de St-Anicet s'était chargé d'organiser des festivités afin de souligner honnêtement l'événement historique.

La fête fut réussie au plus haut degré à St-Anicet grâce à une participation de toute la population. C'était fête, où une grande fête familiale où la fraternité, l'amour et toute la chaleur humaine se firent sentir.

Tout le grand St-Anicet, en plus de plusieurs gens de l'extérieur de la municipalité, venant aussi loin de Farnham ou de Tupper Lake dans l'état de New York, se firent un devoir de venir assister aux festivités. Plusieurs gens de l'extérieur étaient des natifs de St-Anicet, et l'esprit de famille les fit revenir à leur source pour s'amuser, fraterniser et rendre hommage à une paroisse qui existe depuis plus de cent ans et qui est remplie en somme d'un historique de toute beauté.

Comme le mentionnait à son homélie de la grande messe de dimanche Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield, "c'est une bonne chose que de célébrer le passé". En effet, c'est une bonne chose et c'est pourquoi l'esprit des fêtes se tournait vers cette belle époque des ancêtres.

La présente église à St-Anicet construite en 1877 était décorée à l'extérieur par des chiffres rouges marquant l'histoire. D'un côté, on remarquait l'année 1827 de la canonisation officielle de la

paroisse; au centre, le chiffre "150" marquait le nombre d'années, et enfin 1977, l'année actuelle des festivités. L'intérieur de l'église était décoré par

des bannières rendant grâce à Dieu pour toutes ces belles années au coeur d'une paroisse d'amour. Samedi et dimanche, St-Anicet a démontré de

quelle façon on devait célébrer un 150e anniversaire. C'est dans la joie, l'amitié et la fraternité. En somme, l'accueil était chaleureux et tout à

fait remarquable. Tout le monde se sentait chez lui. Le comité des fêtes organisa des activités afin de souligner cet important anniversaire. Le tout fut

tout réussi et le comité dirigé par les Victor Quesnel, Lise Caza, Jeannette Cardinal, Jacqueline Lalumière, Francine Quesnel, Denis

Lepage, Aldoma Caza, Gilles Quenneville et le curé de la paroisse, Emile Daigneault, peuvent faire un bilan des plus positifs à la suite des fêtes.

En bref, c'était l'événement humain de l'année dans la région.

Les activités débutèrent le samedi après-midi au bord du lac St-François avec la deuxième représentation annuelle de la course de baignoires organisé par le Club Lions de Huntingdon. Plusieurs personnes se firent sur les lieux afin de voir cette compétition, qui est forte en émotion.

Dans la soirée du samedi, une soirée dansante du bon vieux temps avec l'orchestre Ray Caza avait lieu à l'Ecole Centrale de la paroisse. Le tout devait avoir lieu à l'extérieur mais un vent frisquet vint troubler les plans des organisateurs. L'orchestre avait débuté la soirée dehors mais il vint s'installer à l'intérieur de la salle de l'école. Une foule de plus de cinq cents personnes s'entassèrent afin d'examiner de très près les différents costumes d'époque que plusieurs portaient fièrement. Plusieurs danses du bon vieux temps se suivirent et la belle époque renaissant pour quelques heures. Tout le monde avait le coeur en fête.

La présence de Mgr Lebel:

Dimanche matin, à compter de dix heures, avait lieu la messe concélébrée avec la présence de Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield. Il était accompagné du chanoine (Suite à la page 18)



Le 150e anniversaire de la paroisse de St-Anicet est une fête religieuse, et Mgr Robert Lebel se fit un devoir d'assister aux fêtes et de célébrer la messe de dimanche. On reconnaît sur la photo le curé Boucher de Ste-Martine, l'abbé Paul Déguire, le curé Emile Daigneault, Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield, le chanoine Lucien Bélanger, le chanoine Georges Quenneville et le Frère Richer, secrétaire de l'évêque.

Une journée bien remplie

Les festivités du premier juillet organisées par le Comité de Loisirs de la municipalité de Huntingdon remportèrent un éclatant succès.

Même si la température n'était pas clémente tôt vendredi matin dernier, les organisateurs ne s'en firent pas de tout et ils se préparèrent en conséquence. Le soleil fit son apparition attirant ainsi les gens vers le nouveau des activités, le parc Prince Arthur.

La journée débuta officiellement par le déjeuner aux crêpes à la

salle de la Légion Canadienne, sur le chemin Fairview. Plusieurs citoyens de la ville s'y rendirent prendre le petit déjeuner, pour avoir plus de forces pour les activités de la journée.

Ce n'est que vers les 10:30 heures que le tout débuta à prendre vie au parc Prince Arthur. Plusieurs jeunes coururent vers différentes jeux d'intérêt. Les randonneurs en poney organisés par le Club des Jeunes Cavaliers de Huntingdon furent très achalandés, et certains poneys se fatiguèrent assez

vite. D'autres se rendirent au kiosque de pêche surprises ou on pouvait faire l'achat sans le savoir de jouets de toute sorte. Un lave-auto du Club Optimiste de Huntingdon fut très achalandé.

Vers les 13 heures, une mini-parade dans les rues de Huntingdon se déroula avec en tête de file Les Canadets de Huntingdon. Des bouffons donnaient des choses aux jeunes qui suivaient tout comme des bicyclettes.

Le centre d'intérêt se transporta vers 13:30 heures au terrain de

stationnement devant le Marché Métro où avait lieu la compétition de souque à la corde. La formation de Wendover en Ontario remporta tous les honneurs, se classant premier dans la classe des 1,800 lbs, des 1,400 lbs, et du "free for all". Ce club remporta un premier prix de \$40.00, un autre de \$40.00 avec un trophée, et un de \$20.00 avec un trophée. La Taverne Aquarius se mérita un trophée dans la classe des 1,800 lbs., Cazaville en fit de même

(Suite à la page 15)

25 ans de prêtrise pour l'abbé Prieur

Dimanche le 26 juin dernier, plus de cinq cents personnes se sont réunies à l'église de la communauté catholique de la municipalité de St-Chrysostome afin de souligner le vingt-cinquième anniversaire de prêtrise de l'abbé Bernadin Prieur, curé à cet endroit.

Le Choer de la paroisse de Hemmingford était présent afin de marquer de chants l'événement qui n'arrive qu'une seule fois dans la vie d'un curé d'une paroisse.

Le vicaire diocésain, le chanoine Paul-Emile Leduc, était également sur les lieux pour souligner l'anniversaire de prêtrise de l'abbé Prieur. L'abbé Bernadin Prieur

est né à Saint-Télesphore, dans le comté de Soulanges, le 3 décembre 1925.

Il fut d'abord professeur au Séminaire de Valleyfield de 1952 à 1954. Il avait été ordonné prêtre le 7 juin 1952.

Le curé Prieur fut vicaire à la paroisse Notre-Dame-de-Bellerive de 1954 à 1965, à Saint-Chrysostome de 1965 à 1968, et à Ste-Martine de 1968 à 1970.

Durant la période de 1970 à 1971, il fut curé de la paroisse Très-Saint-Rédempteur et aux études à temps partiel, études en pastorale. De 1970 à 1976, il fut curé de la paroisse Très-Saint-Rédempteur, et enfin curé à la paroisse de St-Jean-Chrysostome depuis 1976.

Championnat nord-américain

Le championnat nord-américain 1977 pour embarcations de catégorie "Grand Prix" sera disputé à Valleyfield les 9 et 10 juillet, une commandite de la Cité de Valleyfield.

Il donnera lieu à une lutte de titans entre une trentaine de coureurs chevronnés qui voudront terminer en première position et s'accaparer ainsi d'un montant de \$2,000.

Contrairement aux

années passées, en effet, le gagnant de la course Grand Prix recevra en prix \$2,000. au lieu de \$1,000., donc le double d'habitude. Une seconde place vaudra \$800., etc. Le total de la bourse, on le sait, est de \$4,000.

Avec un chèque de \$2,000. rattaché à la première place, il est certain que les participants pousseront leur embarcation au maximum, au plus grand plaisir des spectateurs présents.

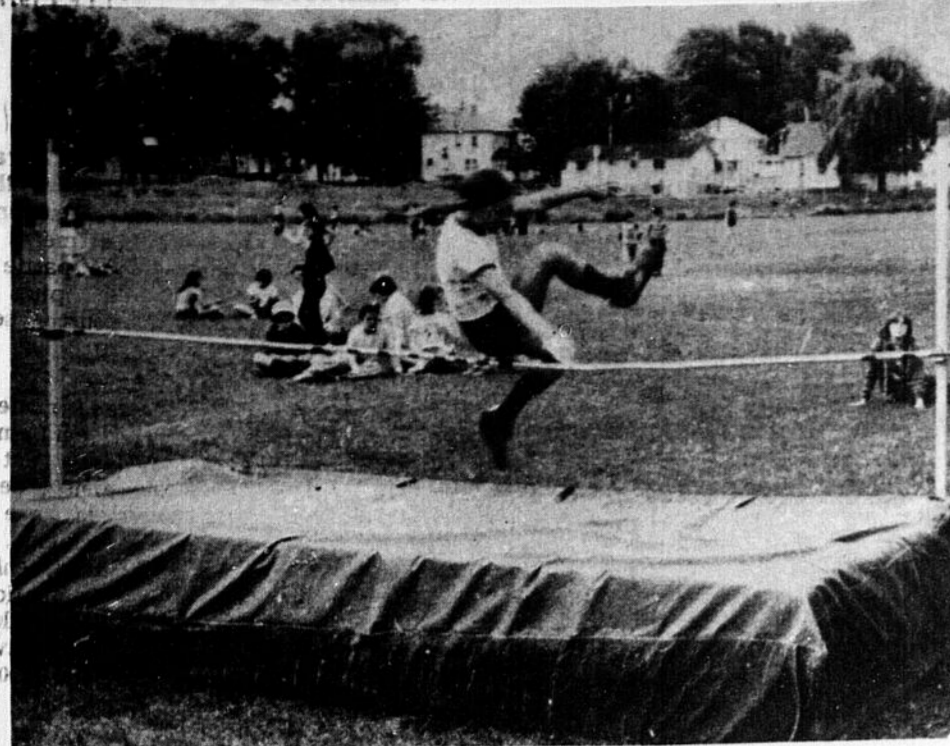


"Qui dit mieux"

Claude Quenneville, est-il l'encanteur du temps de la belle époque ou de 1977? C'est une question que plusieurs pouvaient se poser, en le voyant à l'encan du 150e à St-Anicet. Claude était habillé du costume d'époque pour faire son travail.



La troupe les Ballets Modernes du Sud-Ouest de Huntingdon vendredi dernier lors du festival du premier juillet du Comité de Loisirs. Le tout fut grandement apprécié par la foule.



Lors des olympiades des écoles élémentaires du secteur de Huntingdon qui avaient lieu mardi le 21 juin dernier au terrain de la polyvalente Arthur Pigeon, des jeunes filles étaient en compétition en saut en hauteur.



Par la même occasion, de jeunes garçons s'adonnèrent à une course autour de la piste d'Arthur Pigeon. Plusieurs compétitions étaient à l'affiche.

Olympiades de la locale de Huntingdon

Les olympiades de la Commission Scolaire de Huntingdon ont eu lieu le mardi 21 juin dernier au terrain de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

Les organisateurs tiennent à remercier les autorités de l'école polyvalente Arthur Pigeon, des étudiants de cette institution qui ont agi comme officiels et ainsi que les directeurs et professeurs de la Commission Scolaire qui ont apporté une aide afin que ces olympiades soient une réussite complète.

Voici maintenant les résultats de ces compétitions sportives pour les étudiants de l'élémentaire:

600 mètres:
Filles 8-9 ans: 1. Julie Chartrand, 2. Edith Caza, 3. Nathalie Hatch. 10 ans: 1. Isabelle Lacroix, 2. Lori Smythe, 3. Isabelle Leblanc et Louise Demers. 11-12 ans: 1. Lucy Tasca, 2. Guylaine Leduc, 3. Hélène Benoit.

Garçons 8-9 ans: 1. Charles Legault, 2. Benoit Legault, 3. Sylvain St-Arnaud et Daniel Renaud. 10 ans: 1. Leslie Feeny, 2. Ken Fraser, 3. Joël Robidoux. 11-12 ans: 1. Paul Duhème, 2. Mark Duhaime, 3. Claude Girouard.

Saut en Longueur
Filles: 8-9 ans: 1. Lyne Legros, 2. Carmen Roy, 3. Chantal Guérin. 10 ans: 1. Marie-Claude Nantel, 2. Isabelle Lacroix, 3. Lucie Viau. 11-12 ans: 1. Lorraine Patenaude, 2. Helen Grimaldi, 3. Lyne Schink.

Garçons: 8-9 ans: 1. Michel Renaud, 2. Steven Bouthillier, 3. Stéphane Daigneault. 10 ans: 1. Stéphane Dandurand, 2. François Boissonneault, 3. Andrew Skivington. 11-12 ans: 1. Paul Duhème et Mark Duhaime, 3. Yves Bétouray.

Triple Saut
Filles: 8-9 ans: 1. Lyne Legros, 2. Martine Barrette, 3. Christine Duhème. 10 ans: 1. Marie-Claude Nantel, 2. Martine Maheu, 3. Chantal Pagé. 11-12 ans: 1. Hélène Grimaldi, 2. Danièle Montpetit et Sophie Haineault.

Garçons: 8-9 ans: 1. Steven Bouthillier, 2. Martin Filion, 3. Charles Clément. 10 ans: 1. Leslie Feeny, 2. Sylvain Taillefer, 3. Stéphane Clément. 11-12 ans: 1. Richard Tessier, 2.

Claude Paillé, 3. Roch Brunet.

Saut en hauteur
Filles: 8-9 ans: 1. Carole Lacroix, 2. Lyne Legros, 3. Patricia Vanwinden. 10 ans: 1. Martine Maheu, Marcia O'Connor et Isabelle Lacroix. 11-12 ans: 1. Kathleen Hackett, 2. Linda Mailhot, 3. Lorraine Patenaude.

Garçons: 8-9 ans: 1. Sylvain Hurteau, 2. Jimmy Vander Heyden et Pierre Vallée. 10 ans: 1. Kenneth Fraser et Jacques Sauvè, 3. Andrew Skivington. 11-12 ans: 1. Daniel Forcier, 2. Yves Lefebvre, 3. Mark Duhème.

Lancer du Poids
Filles: 8-9 ans: 1. Patricia Vanwinden, 2. Chantal Gagné, 3. Linda Hurteau. 10 ans: 1. France Amesse, 2. Marie-France Ledoux, 3. Josée Usereau. 11-12 ans: 1. Judith Daigneault, 2. Josie Montreuil, 3. France Duquette.

Garçons: 8-9 ans: 1. Laurier Mainville, 2. Marc Demers, 3. Sylvain Pilon. 10 ans: 1. Daniel Viau, 2. Sylvain Filion, 3. François Benny. 11-12 ans: 1. Roch Brunet, 2. Sylvain Carle, 3. Sylvain Rémillard.

Les Relais
Filles: 8-9 ans: 1. Notre-Dame (H'don), 2. St. Louis, 3. St-Joseph. 10 ans: 1. St-Louis, 2. Notre-Dame (H'don), 3. St-Joseph. 11-12 ans: 1. St-Stanislas et St. Joseph, 3. Notre-Dame (H'don).

Garçons: 8-9 ans: 1. Notre-Dame (Ormstown), 2. St-Joseph, 3. Notre-Dame (H'don). 10 ans: 1. St-Joseph, 2. St-Stanislas, 3. Notre-Dame (H'don). 11-12 ans: 1. St-Stanislas, 2. Notre-Dame (H'don), 3. St-Louis.

Fermières de St-Antoine:

Violette Goneau élue au poste de présidente

A notre réunion du 2 juin 1977, 42 fermières étaient présentes.

Mme la Présidente nous lit l'ordre du jour dont le point principal porte sur les élections.

A cette occasion, nous avons l'agréable présence de Mme Yvette Ouimet, notre présidente régionale. Nous tenons à la remercier de l'aide qu'elle nous a apporté pour faire nos élections en bonne et due forme.

Sont élues au poste de présidente, Mme Violette Goneau; de conseillère Mme Madeleine Asselin; au poste de conseillère relationniste publiciste

Mme Françoise D'Amour. Est également élue, par assemblée spéciale, Mme Cécile Barrette, en remplacement de Mme Goneau, au poste de conseillère. Toutes nos félicitations aux nouvelles élues.

Mme Thérèse Héneault nous fait lecture du rapport financier de l'année à la suite duquel on passe un vote pour l'augmentation de la récompense attribuée à la secrétaire.

Les fermières offrent une magnifique fleur de bois sculptée à la Présidente sortante, Mme Huguette Daoust. Celle-ci tient à

remercier chacune des fermières pour l'aide qu'elles lui ont apportée pendant son terme de présidente et aussi à féliciter notre nouvelle présidente: Mme Goneau.

A suite du congrès tenu à Mercier, le cercle s'est vu attribuer un trophée pour le comité de consommation, d'orientation, culturel, et une mention pour celui d'agriculture. Nous tenons à remercier et à féliciter les fermières pour leur excellent travail.

Le prix d'assiduité pour l'année est gagné par Mme Gyslain Lussier.

Le tout se termine par un goûter apporté par quelques fermières. Merci à toutes.

Le Festival de la Pomme

Le festival de la pomme de la municipalité de Hemmingford aura lieu cette année le 20 août prochain, et un appel est actuellement lancé par le directeur du défilé Jack Brownridge pour toute participation.

Il semble que le défilé de cette année s'annonce encore meilleur que par les dernières années.

On voudrait en sorte que l'événement de cette année soit marquant du Centenaire de la municipalité de Hemmingford. "Nous espérons avoir le défilé des défilés et nous réussirons avec la coopération de plusieurs amis et de plusieurs inscriptions venant de la belle province et de l'état de New York", dit M. Brownridge. Des trophées seront

remis pour les catégories suivantes: engins d'incendie, des véhicules tirés par des chevaux et des chars allégoriques, des autos antiques, des corps de fanfare pour la meilleure performance, l'équipement de ferme et pour combattre les incendies.

Le concours hippique se composera de huit classes cette année.

Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer à Bob Currie (247-2321) ou Cecil Hamilton (247-2042) pour les chevaux; Doug Grant (247-2692) pour les autos antiques; et Jack Brownridge (247-3262) pour tout en général.

Une foule nombreuse

Le comité de la Société St-Jean Baptiste de la municipalité de Huntingdon tient à remercier toute cette foule nombreuse qui a assisté à ce défilé de la St-Jean du 24 juin à Huntingdon.

Dame nature nous a épargné la pluie. Nul doute que le lendemain devait être un soulagement pour les organisateurs; nous devrions admirer leur courage et leur dévouement sans borne ayant fourni leurs efforts et leur temps bénévolement

sans oublier tous ceux qui ont participé de près ou de loin.

Nous avons remarqué tous ces groupes sans distinction de race et de religion, de langue et d'idées aussi, ce sont ces manifestations qui peuvent nous amener à nous comprendre et à assouplir nos divergences, parfois c'est un peu le but.

Félicitations au comité du défilé et à l'an prochain.

Emile St-Onge, publiciste

Police en bref

Les Bolidés
Vous venez de vous acheter une nouvelle voiture. Elle est neuve ou presque; vous trouvez que le moteur n'est pas assez puissant; que la partie arrière est trop basse; vous désirez avoir des roues larges; un moteur chromé etc.

Je vous mets en garde de faire ces changements quelques fois onéreux et qui, lorsqu'ils sont faits à l'encontre du Code de route peuvent vous causer des ennuis.

Tout véhicule (y compris la motocyclette) destiné à circuler sur les chemins publics, ayant subi des transformations ou des modifications susceptibles d'affecter leur tenue, doit, avant de reprendre le chemin, être vérifié par le Ministère des Transports en vue de déterminer s'il peut être conduit en toute sécurité sur les chemins publics.

En plus de l'immatriculation s'ajoute un montant de \$25 pour couvrir les frais occasionnés au ministère pour faire la vérification et y apposer si nécessaire un numéro de série.

Donc, avant de faire des modifications à votre véhicule, il serait bon de s'adresser au Ministère des Transports.

Rappelez-vous que "Toutes les voitures sont bonnes, ou presque..."

Conduisez prudemment

Cpl. Michel Lané 4061

Décès

M. l'abbé Rosaire Dallaire est décédé à Valleyfield le 27 juin.

Né à Saint-Joseph (Beauce) d'Irénée et de Clara Bécard, le 21 octobre 1901, il fit ses études chez les pères du Saint-Sacrement. Le 29 juin 1929, il fut ordonné prêtre à Valleyfield.

Pastorale Paroissiale
Toute sa vie sacerdotale s'est écoulée dans le ministère paroissial. Il fut d'abord vicaire à la Cathédrale Sainte-Cécile de 1929 à 1933, puis à Rigaud de 1933 à 1942.

De 1942 à 1944, il est curé à Rivière-Beaudette; de 1944 à 1949, curé à Coteau-Station; de 1949 à 1965, curé à Saint-Télesphore; en 1965, curé à Notre-Dame de Lorette.

En 1969, il se retira à Valleyfield.

M. l'abbé Rosaire Dallaire est décédé à l'âge de 75 ans après 47 ans de sacerdoce. Ses funérailles ont eu lieu à la cathédrale le jeudi 30 juin.



A l'eau, on se ballade

La course de baignoires organisée par le Club Lions de Huntingdon marquait sur le bord du lac St-François à St-Anicet le début des festivités du 150e anniversaire de la paroisse de St-Anicet. Yves Latreille et Jocelyne Daigneault remportèrent les honneurs de la course qui eut lieu samedi dernier. Les autres méritants étaient Christian Quesnel et Richard Caza.

Sentence à plus tard

Lundi le 20 juin, Luc Millard et Bertrand Rémillard, respectivement âgé de 19 et de 18 ans, comparaissent devant le juge Pierre Brassard au Palais de Justice de Valleyfield afin de connaître leur sentence.

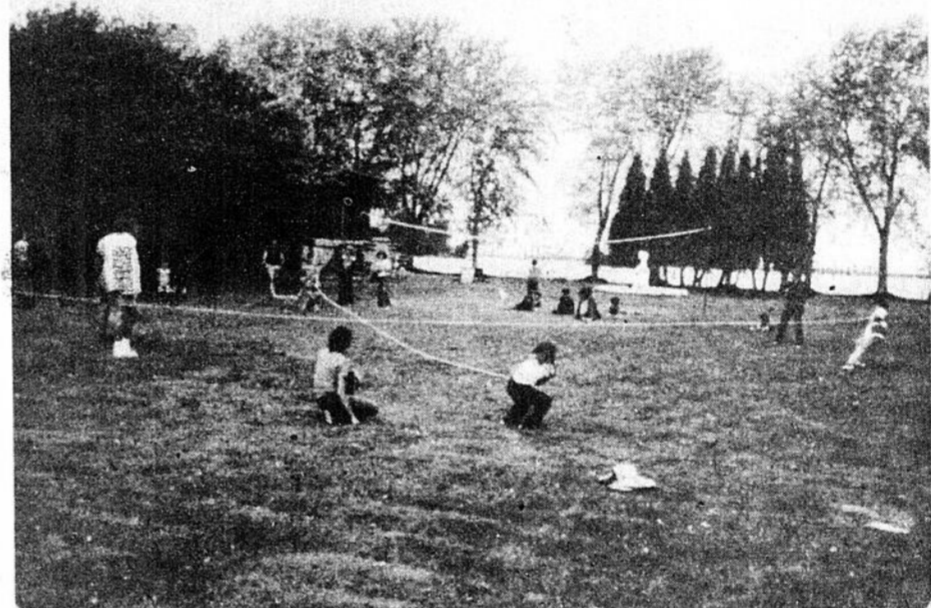
Toutefois, comme il le fut demandé le 25 mai dernier lorsque les deux jeunes plaident coupables, un rapport préliminaire devait être préparé. Mais, la Cour a reçu mot que le rapport ne serait prêt qu'autour du 29 août prochain.

Il semble que le 11 juillet prochain les deux jeunes comparaitront en Cour afin de connaître finalement leur sentence. Les avocats, Me Savage pour la défense et Me Benoit pour la

Couronne, feront alors des représentations afin d'en venir à une solution.

Pendant ce temps, Millard et Rémillard devront attendre patiemment derrière les barreaux leur sort.

Les Canadiens ne sont pas en forme. Ceci est malheureusement aussi vrai pour les enfants que pour les adultes. En réalité, la forme physique commence à diminuer dès la première année scolaire.



Une fin de semaine

Une quarantaine de jeunes des écoles du secteur de Huntingdon se rendent, grâce au Club Optimiste de Huntingdon, passer une fin de semaine dernièrement au Centre St-François à Port Lewis. Le tout était dans le cadre de la Semaine de l'Appréciation de la Jeunesse. Sur les photos, on voit tout le groupe de jeunes de écoles Notre-Dame, St-Joseph et Academy de Huntingdon. Des jeux de toutes sortes furent pratiqués par les enfants.

Ormstown en bref:

La bibliothèque ouverte

Durant la période des vacances, la bibliothèque de l'école Notre-Dame-du-Rosaire d'Ormstown sera ouverte tous les vendredis soirs de 7 heures à 8 heures.

l'Oasis, jeudi le 7 juillet 3:30 heures p.m.
prochain de 1:30 heures à Mme Emile Beaulieu

Clinique:
Il y aura clinique pour les bébés et les enfants d'âge pré-scolaire à la salle

UN WEEK-END A L'HOTEL POUR \$12.50

\$12.50 par jour par personne, chambre en double occupation.



Un week-end inoubliable! Le plaisir de se retrouver en amoureux dans le cadre idéal de l'Hotel LaCité. Chambre de luxe très vaste donnant soit sur le Mont-Royal, soit sur l'ensemble de Montréal. Choix de restaurants dont La Méditerranée aux exotiques accents. Tout pour une évasion totale pendant trois jours.

Pour réservations, composez (514) 288-6666
Hôtel Loews LaCité
3625 Avenue du Parc, Montréal H2X 1Y2

Vous y serez aux oiseaux.



A Québec, nous vous recommandons l'Hotel Loews La Concorde.

MAGASIN D'USINE

Laine - Chandails - Bas POUR HOMMES

ZEPHYR TEXTILES CO. LTD.

ORMSTOWN, QUE.

OUVERT: LUNDI A SAMEDI

LUNDI, MARDI, MER. JEUDI, VEN. SAM.
9-12 a.m. 9-12 a.m. 9 à 5 p.m.
1-6 p.m. 1-9 p.m.

TEL: 829-2774

NOUVELLE LOCATION coin Lambton et Church



Maisons, livrées et installées sur vos fondations à partir de \$16,565.00
Incluant: Système de chauffage électrique réservoir eau chaude 60 gallons balcon arrière, marquetterie salon & chambres, céramique salle de bain

MAISON MODELE SITUÉE 89 RUE ADELE, ORMSTOWN
OUVERTE LE DIMANCHE DE 1 P.M. A 5 P.M.



Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE LA P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$25 000
— Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.

Compétence et solvabilité!

CONSTRUCTION
dauphinois

DELVISTA

Henri Dauphinais
246-2252
Bert McCartney
829-2846
Florian Dauphinais
247-2444

DRAINAGE CHAMPLAIN

POUR TOUS VOS PROBLEMES DE DRAINAGE DANS LA VALLEE DE CHATEAUGUAY
ARPENTAGE - PLANS - INSTALLATION DE SYSTEME DE DRAINAGE SOUTERRAIN PAR DES INGENIEURS RURAUX

TEL: JOUR 866-2473

TELEPHONEZ LE SOIR

453-7130 GEORGE EADES 453-8668 ROD MUNRO



Le président du Comité de Loisirs, Philippe Montpetit, et des membres du comité se rendent à la salle de la Légion prendre le petit déjeuner aux crêpes dans le cadre des festivités du premier juillet.



Le Club Optimiste de Huntingdon était très occupé le premier juillet dernier alors qu'un lave-auto avait lieu dans le cadre des festivités des Comités de Loisirs.

Ligue de Balle-Lente:

Gérard Saumier y va de quatre circuits

Lors de la dernière semaine d'activités au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon, Gérard Saumier des Red Rookies a connu passablement de succès au bâton frappant quatre circuits. Ce dernier a produit en trois rencontres sept points, ce qui peut expliquer que les Red Rookies ont remporté trois victoires consécutives.

Lundi 27 juin: Les Red Rookies ont

défait les Copains par le pointage de 7 à 1. Charles Quinn fut le lanceur de la victoire tandis que la défaite alla à Michel Mainville. Gérard Saumier des Rookies y alla de deux circuits produisant trois points.

Claude Bourassa fut le perdant. Pour les Flames, ces spécialistes des circuits à l'intérieur du terrain, deux joueurs firent à nouveau cet exploit. Il s'agit de Charles Gariépy pour deux points produits et Gilles Maisonneuve pour trois points produits.

Mercredi 29 juin: Les Copains ont défait de justesse les Flames 11 à 9. Michel Mainville fut le lanceur de la victoire et Gilles Gariépy subit la défaite.

Mardi 28 juin: Le Huntingdon Mills se fit écraser par le compte de 11 à 1 par les Red Rookies. Jacques Benjamin fut le lanceur de la victoire, et Robert Royal a subi la défaite. Pour les Rookies, Gérard Saumier y alla d'un circuit de deux points; Jacques Benjamin et Bob Batemen en firent de même.

Les Flames ont écrasé littéralement les Chevaliers de Colomb par le pointage de 15 à 6, donnant ainsi une victoire au lanceur Gilles Gariépy.

Taxe compensée

Grâce à l'augmentation des allocations familiales du Québec à partir du 20 mai, une famille de cinq enfants recevra \$103.20 de plus par année, ce qui lui permettrait de payer la taxe de 8% sur des achats de vêtements pour enfants pour \$1290 par année. Notons que cette famille recevra en tout \$485.52 par année en allocations familiales du Québec.

Si cette famille de cinq enfants a le sens de l'économie et si les vêtements des grands passent aux petits, elle ne dépensera pas la somme de \$1290 en vêtements par année et une partie des \$103.20 en plus de l'allocation pourront servir à autre chose.

Pour une famille de quatre enfants, l'augmentation est de \$77.40 par année, ce qui peut payer la taxe sur \$967.56 de vêtements. Une famille de trois enfants verra une augmentation de ses allocations familiales de \$45.12 par année, couvrant la taxe sur \$564.00 de vêtements.

Ces chiffres produits par le ministère des Finances du Québec indiquent que l'instauration de la taxe de 8% sur les vêtements d'enfants ne pénalisera pas les familles car elles recevront des allocations familiales plus élevées en compensation.

Résultats des examens

Voici les résultats des examens de piano et de violon des élèves de Mme. Ainsworth Johnstone.

Ces examens sont organisés par l'école préparatoire de Musique de l'Université McGill, et ils furent tenus au centre de l'école à Howick du 20 au 22 juin dernier.

Les responsables d'écoute et de jugement pour les examens étaient Rose Goldblatt au piano, et Stephen Kondaks au violon.

Résultats:
Piano
Collégial 1: Andrew Thomas, 95 (très haute distinction)

Secondaire 5: Chantal Boulanger, 68; Secondaire 3: Chantal Thibault, 95 (très haute distinction); Doreen Caza, 83 (haute distinction); Christine Laberge, 90 (haute distinction); Christa Pitcher, 68. Secondaire 1: Roberta Morris, 90 (haute distinction); Natalie Laberge, 88 (distinction); Leopold Sevigny, 80 (distinction).

Chantal Morin, 65. Élémentaire: Christine Sevigny, 90 (haute distinction)

Violon
Collégial 1: Bonnie Baillie, 88 (distinction); Carole Ness, 83 (distinction); Lynn McElligott, 81 (distinction).

Secondaires: Daniel Touchette, 76 (succès); Secondaire 4: Michel Malette, 79 (succès); Linda Bennett, 69; Secondaire 2: Rock Primeau, 92 (haute distinction); Scodaire 1: Alyson Champ, 89 (distinction).

Il semble que l'Union des Producteurs Agricoles du Québec est actuellement en guerre contre le ministre de l'Agriculture, Jean Garon.

Dernièrement, un hebdomadaire relatait certains commentaires de présidents de la Fédération au sujet du ministre.

Réjean Grégoire, de la Fédération de l'Union de St-Jean-Valleyfield, notait qu'avant les élections, le Parti Québécois avait des solutions à tous les problèmes et que maintenant ni le gouvernement, ni le ministre n'ont de solution aux problèmes des agriculteurs.

En somme, vingt-quatre dirigeants de l'Union des Producteurs Agricoles critiquent ouvertement le ministre Jean Garon de ne pas s'occuper de son ministère avec efficacité et d'être incapable de donner suite aux promesses électorales du Parti québécois en matière agricole.

Ces protestations de la part des représentants agricoles vinrent à la rencontre du conseil général le 4 juin dernier. C'était en somme la façon de l'UPA de se vider le cœur sur la présente situation de l'agriculteur au Québec.

Pour sa part, les propos de Réjean Grégoire de l'UPA de la région St-Jean Valleyfield expliquent quelque peu la teneur des commentaires de la majorité des représentants de cet organisme. Le ministre Jean Garon a expliqué que l'UPA avait toujours une tendance à critiquer ouvertement le premier magistrat de l'agriculture en le traitant d'un genre de "punching bag". Il expliqua que cet organisme tiendra des élections l'automne prochain et actuellement les représentants tentent de faire belle figure.

M. Grégoire nota que le Parti Québécois n'avait pas tenu ses promesses pour le moment. A cela,

Les Red Rookies ne firent qu'une bouchée des Chevaliers de Colomb par le pointage de 10 à 3. Charles Quinn mérita la victoire, tandis que Claude Bourassa subissait une autre défaite. Pour les

COURSE DE CANARDS

SAM. 9 JUILLET

RIVIERE CHATEAUGUAY
BILLETTS EN VENTE SUR PLACE
LE JOUR DE LA COURSE
ORGANISE PAR LE
CLUB LIONS
DE HUNTINGDON

BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET
PREPAREE POUR
CONGELATEUR



COMMERCANTS
D'ANIMAUX

ABATTOIR HENRI LEGAULT
& FILS ENRG.
St-Stanislas TEL: 373-7250

Le budget des écoles

Le 30 mai dernier, en acceptant le budget, les commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon acceptaient par la même occasion le budget décentralisé des écoles. En effet comme c'est le cas depuis quelques années, le principal de chaque école détermine en sorte les lignes budgétaires de son institution.

Voici en résumé le budget décentralisé pour chaque école.

École St-Joseph de Huntingdon:
Le budget total totalise un montant de l'ordre de \$22,865. Il se compose comme ceci: \$3,224 pour du matériel didactique; \$50 pour du matériel de bibliothèque; \$700 pour des livres de bibliothèque; \$800 pour du matériel d'audio-visuel; \$450 pour du matériel de loisirs et de sports; \$225 pour du matériel de vie étudiante; \$200 pour des fournitures et matériel de papeterie; \$600 pour des récompenses aux élèves; \$1,000 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; \$1,000 pour du matériel d'entretien ménager.
Ecole Notre-Dame de

Huntingdon:
Le budget total de cette école totalise un montant de l'ordre de \$59,675, et il se compose de ces principaux points: \$10,046 pour du matériel didactique; \$200 pour du matériel de bibliothèque; \$2,300 pour des livres de bibliothèque; \$1,000 pour du matériel d'audio-visuel; \$1,500 pour du matériel de loisirs et sports; \$200 pour du matériel de papeterie; \$1,000 pour des récompenses aux étudiants; \$2,000 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$600 pour du matériel d'entretien des terrains; \$3,000 pour du matériel d'entretien ménager.
Ecole St-Louis-de-Gonzague:

\$18,371 est le total du budget de l'école de St-Louis. Les grands points sont: \$3,000 pour du matériel didactique; \$400 pour des livres de bibliothèque; \$400 pour du matériel d'audio-visuel; \$500 pour du matériel de loisirs et sports; \$400 pour du matériel de vie étudiante; \$300 pour des récompenses aux élèves; \$450 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; \$100 pour du matériel d'entretien ménager.

Entretien ménager:
Ecole St-Stanislas: \$19,070 fut totalisé pour le budget de l'école de St-Stanislas, regroupant les principaux points suivants: \$2,600 pour du matériel didactique; \$350 pour des livres de bibliothèque; \$325 pour du matériel d'audio-visuel; \$400 pour du matériel de loisirs et sports; \$370 pour du matériel de vie étudiante; \$250 pour des récompenses aux étudiants; \$300 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; \$700 pour du matériel d'entretien ménager.
Ecole St-Antoine:

Un montant de \$18,621 est en somme le budget de cette école touchant les points les plus importants: \$3,420 pour du matériel didactique; \$500 pour des livres de bibliothèque; \$350 pour du matériel d'audio-visuel; \$300 pour du matériel de loisirs et sports; \$200 pour du matériel de vie étudiante; \$30 pour des récompenses aux étudiants; \$525 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; et \$830 pour du matériel d'entretien ménager.

Ecoles d'Ormstown
\$30,261 fut budgété pour les deux écoles de la municipalité d'Ormstown. On retrouve ces points: \$5,500 pour du matériel didactique; \$1,100 pour des livres de bibliothèque; \$500 pour du matériel d'audio-visuel; \$450 pour du matériel de loisirs et sports; \$150 pour du matériel de vie étudiante; \$600 pour des récompenses aux étudiants; \$1,500 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; \$1,380 pour du matériel d'entretien ménager.
Ecole de St-Antoine:

Un montant de \$18,621 est en somme le budget de cette école touchant les points les plus importants: \$3,420 pour du matériel didactique; \$500 pour des livres de bibliothèque; \$350 pour du matériel d'audio-visuel; \$300 pour du matériel de loisirs et sports; \$200 pour du matériel de vie étudiante; \$30 pour des récompenses aux étudiants; \$525 pour du matériel d'entretien des bâtisses; \$100 pour du matériel d'entretien des terrains; et \$830 pour du matériel d'entretien ménager.

Le 1er juillet

(Suite de la page 13)

avec un trophée dans la classe de 1,400 lbs. Cazaville fut le finaliste dans le "Free for all", remportant un trophée. L'équipe de Claudette Lefebvre remporta le premier prix de \$10 chez les femmes. Pendant ce temps, au parc, plusieurs activités débutaient. Les Ballets Modernes du Sud-Ouest sous la responsabilité de Thomas Thé vinrent donner deux représentations durant l'après-midi. Il semble que mouvement viendra s'établir à Huntingdon d'ici peu, et alors les jeunes filles et garçons pourront s'adonner à du ballet style moderne. Ces deux spectacles furent de toute beauté, et les gens ont pu remarquer que les jeunes étaient très talentueux. La présence des Ballets Modernes a rehaussé la fête, et a attiré une très grande foule. Des compétitions pour les jeunes furent organisées durant l'après-midi, et des kiosques d'épreuves se retrouvaient à divers endroits dans le parc. Dans la soirée, il y eut des compétitions de boxe amateur suivies d'une soirée dansante dans le parc et la rue. Ce fut toute une réussite, et le comité de Loisirs de Huntingdon doit être heureux du tout.

Projet de fonds pour une culture

Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé aujourd'hui l'octroi d'une somme de \$124,000 pour un projet au Québec dans le cadre du Fonds pour l'implantation de nouvelles cultures. Le Fonds accordera à la Société Les Vignobles du Québec Inc. de Rougemont (Qué.) \$124,000 sur une période de cinq ans en vue de l'évaluation des possibilités de culture de cépages vifera et des raisins hybrides dans les basses terres de la vallée du Saint-Laurent. Le projet sera consacré à l'étude des possibilités d'adaptation de variétés

de raisins de France de l'Etat de New York et de l'Ontario aux conditions pédo-climatiques et climatiques du Québec. Des recherches porteront en outre sur l'amélioration de la résistance au froid et de la qualité des raisins et sur la mise au point de méthodes appropriées de gestion de vignobles. Les fonds attribués seront sujets à révision annuelle. Le Fonds pour l'implantation de nouvelles cultures d'Agriculture Canada a été créé pour combler le fossé entre la recherche fondamentale et les applications pratiques de ses résultats. Son

budget annuel de 1 million de dollars est mis à la disposition de groupes qui présentent des projets d'implantation et de

production de nouvelles cultures ou variétés, ainsi que d'expansion de cultures existantes à l'extérieur des régions productrices.

On souligne un décès dans le secteur de St-Martin de la Sûreté du Québec. Le tout eut lieu à St-Urbain sur le chemin Rivière des Fèves alors, que Doreen Kobzowska, de 41 ans, fut happée à mort par une automobile.

ECONOMISEZ GROS
ACHETEZ A L'ENTREPOT
JEAN & FILS MEUBLES
Pour rendez-vous 373-8131
BATISSE NO. 1 [Ancien camp de délibération] au bout de la rue Du Marché.
30 Victor-Leger Valleyfield

Gouvernement du Québec
APPEL D'OFFRES
LES MINISTRES NE S'ENGAGENT À ACCEPTER AUCUNE DES SOUMISSIONS, MÊME LA PLUS BASSE.
MINISTRE DES TRANSPORTS
Projet: 669-0202-7
Correction de la fondation supérieure et pose d'un revêtement souple sur le rang Boissonneault et la Montée Légar, dans la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka paroisse, comté de Beauharnois. Longueur du projet: 4,5 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.
Un versement de \$15 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$4,700 ou chèque certifié: \$2,350
La vente des documents est faite aux adresses suivantes: Service des Contrats, ministère des Transports, 700, boul. St-Cyrille (20e), Québec, Qué. G1R 4Y1 ou 255 Crémazie est, Montréal, P.Q. H3M 1L5.
La réception des soumissions est faite à l'adresse suivante: 255 Crémazie est, Montréal, P.Q. H3M 1L5.
Clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures, le mercredi 3 août 1977.
Hugues Morrissette, géographe
Sous ministre par intérim

NE MANQUEZ PAS LES
REGATES de VALLEYFIELD
LES 9 et 10 JUILLET
2 JOURS DE SENSATIONS FORTES, D'ACTIONS, DE PLAISIRS
Il vous suffit d'acheter votre **MACARON DES REGATES** au prix de \$3. et vous courez la chance de gagner un des 2 prix de présence consistant en 1 voyage pour 2 personnes à la Barbade

Dans le cadre des festivités du 1er juillet:

Popularité de la boxe

Dans le cadre des festivités du premier juillet à Huntingdon organisées par le Comité de Loisirs, les compétitions de boxe, vendredi soir dernier, furent certainement l'une des activités les plus populaires de toute la journée.

John Suto, de Dundee, était en somme le grand responsable de cette soirée de boxe amateur qui attira plus de 1.500 personnes au parc Prince Arthur.

Au programme, le tout devait être une compétition entre des boxeurs de la ville de Huntingdon et certains de Massena dans l'état de New York.

Toutefois, deux jours avant la compétition, John Suto recevait une mauvaise nouvelle du responsable de Massena indiquant qu'il ne pouvait pas se rendre. Il semble que ce n'est pas seulement au Québec qu'il y a des troubles de la Fédération car Massena ne pouvait pas se rendre à la compétition à Huntingdon car le tout avait été qualifié de compétition internationale. Le tout n'aurait pas été sanctionné.

John Suto disait à La Gazette dimanche, que la publicité avait indiqué qu'il y aurait de la boxe, donc il se fit un devoir d'assurer que cette activité soit une part intégrante de la journée du premier juillet. Une autre raison qui encouragea fortement M. Suto est le fait que le Comité de Loisirs l'aide dernièrement en contribuant un sac d'entraînement.

Il fit appel à des boxeurs d'un club de Valleyfield et le tour était joué. La foule apprécia tous les combats, et comme le disait l'annonceur de l'événement, Claude Quenneville, «la région de Huntingdon a d'excellents jeunes prospects dans le domaine de la boxe».

L'impatience des gens fut calmée lorsque les

premiers boxeurs s'approchèrent de l'arène prêt par le Club de Massena.

Les combats de la soirée se composaient de trois rondes de deux minutes chacune. Trois juges prenaient place autour de l'arène afin de prendre les décisions. Il s'agissait de Maurice Leboeuf de Huntingdon, Pierre Roy et Robert Ménard, tous deux de Valleyfield. Les arbitres étaient de Valleyfield.

Le premier combat de la soirée était entre le jeune Gino Monique de Huntingdon et Julius Suto de Ste-Agnès-de-Dundee, tous deux de 75 lbs. Julius Suto remporta une décision des juges pour son agressivité. Nicole Leblanc, directrice du Comité de Loisirs, présenta les médailles d'or et d'argent aux compétiteurs.

Michel Caza de Huntingdon remporta une victoire par décision des

juges sur Robert Benoit de Huntingdon, tous deux de 75 lbs. Jean Galipeau, des Loisirs, fit la présentation.

Le troisième combat démontra plus d'action entre les câbles. Clément Taillefer, 90 lbs. de Huntingdon, envoya deux fois son adversaire, Daniel Forget, 85 lbs de Huntingdon, au tapis. La première fois survint à la première ronde, et l'autre fois au deuxième engagement. Le combat fut arrêté par l'arbitre à la troisième ronde, donnant ainsi une victoire à Clément Taillefer par knock out technique. Wilfred Laplante, conseiller de Huntingdon, fit la présentation.

Une décision nulle des juges fut remise après le combat entre Gordie Benoit, 90 lbs de Huntingdon, et Eric Suto, 90 lbs de Ste-Agnès-de-Dundee. John Thompson fit la présentation.

Le cinquième combat de la soirée se termina à la deuxième ronde lorsque l'entraîneur du boxeur Pierre Crête, 110 lbs de Valleyfield, lança la serviette dans l'arène. Ce jeune avait été malmené par Normand Taillefer, 116 lbs de Huntingdon. Ce dernier avait propulsé son adversaire au tapis au premier engagement.

Denis Yelle, président de la journée des festivités du premier juillet, fit la présentation.

Une décision des juges en faveur du boxeur de Valleyfield, Paul Harrison, 125 lbs fut mal reçue par la foule. Ce dernier a défait Robert Daoust de Huntingdon, également de 125 lbs. Le boxeur local a fait quelques mauvais gestes. Il fut averti par l'arbitre, ce qui lui coûta sans doute la victoire car Robert Daoust avait le dessus sur Harrison.

Robert Carrière Jr. de Ste-Anicet remporta le septième combat par défaut car son adversaire ne rencontra pas le poids nécessaire.

Le huitième combat fut entre Vincent Crête 142 lbs de Valleyfield, et Clément Daoust, 142 lbs de Huntingdon. Dès la première ronde, Clément Daoust a projeté son adversaire au tapis, et il continua de plus belle l'offensive. Peu de temps après, l'arbitre arrêta le combat, donnant la victoire à Clément Daoust par knock out technique. Le chef Joffre L'Heureux présenta les médailles.

Le dernier combat de la soirée était attendu de plusieurs, car le grand favori dans la région était de la partie. En effet, Joey Caza, 140 lbs de Ste-Anicet, livrait un duel à Claude Fortin, 140 lbs de Valleyfield. Des la première ronde, Fortin visita le plancher de l'arène. Les juges optèrent pour une décision partagée en faveur de Joey Caza, au grand mécontentement de l'assistance. Il semblait que Caza avait le dessus tout au cours de la rencontre, mais les juges virent autrement.

Le tout fut grandement apprécié, et les gens semblent vouloir que ce genre de compétitions ait lieu plus souvent à l'avenir.



Dans le fossé

Jeudi dernier, vers les 15:45 heures, sur la route 132 direction ouest, Gilles Lefebvre, de Valleyfield, au volant d'une camionnette tirant un remorque-citerne remplie de gaz mazoute, freina pour éviter un camion qu'il suivait, et par la force des choses il fut propulsé dans le fossé. M. Lefebvre freina car le camion qui le précédait avait freiné pour donner passage à un tracteur qui désirait tourner dans une entrée. Des dommages furent occasionnés au véhicule et le gaz s'échappa de la citerne. Les sapeurs volontaires de Ste-Barbe se rendirent sur les lieux afin d'arroser la citerne pour éviter une catastrophe. L'agent Leroux, du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, se rendit sur les lieux pour faire les constatations d'usage. La circulation fut arrêtée sur la route 132 pendant de longs moments à cause de cet incident.

Des travaux autorisés

Lors de la rencontre du mardi 28 juin dernier, les commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon autorisèrent que certains travaux soient faits durant la période estivale.

Tout d'abord, des soumissions furent ouvertes pour le remplacement de deux fournaises, une à l'école Notre-Dame de Huntingdon et l'autre à l'école St-Joseph de Huntingdon.

La firme H. Primeau Inc. de Huntingdon a reçu le contrat des travaux dans les deux écoles. Il présente une offre de \$10.130 pour une fournaise de capacité de 60 forces à l'école Notre-Dame, et une de \$7.730 pour une de capacité de 33 forces à St-Joseph.

Même si quatre soumissionnaires avaient été demandés, et même si un appel d'offres avait paru dans les journaux de la région, seuls H. Primeau Inc. et Lazure & Frères de Huntingdon également répondirent à l'appel.

Ce dernier soumissionnaire pour les montants de \$10,8 64 pour l'école Notre-Dame et de \$7,950 pour St-Joseph.

Les commissaires Gaston Parent et Robert Castagner proposèrent que le plus bas soumissionnaire soit autorisé, en l'occurrence H. Primeau Inc.

Ces travaux à ces deux écoles sont nécessaires et même obligatoires si on considère que l'assurance aurait noté à la Commission Scolaire que les fournaises devaient être changées sans quoi la police de protection serait annulée. Il appert que l'une de ces deux fournaises serait vieille d'une quarantaine d'années.

La peinture: Au sein des opérations courantes, les membres de l'exécutif firent l'ouverture de soumissions pour des travaux de peinture extérieure aux écoles de Ste-Anicet et de Ste-Antoine Abbé.

Trois soumissionnaires étaient en liste. Le contrat fut octroyé à la firme Décoration Salaberry Enr. de Valleyfield du propriétaire J.-A. Montreuil. Il en coûtera \$1,828 pour les travaux à l'école de Ste-Antoine Abbé et \$1,975 à l'école de Ste-Anicet.

Les deux autres soumissionnaires étaient Ste-Cécile Peinture de Ste-Barbe et Jacques Gagné de Valleyfield.

Les travaux ne comprendront que la main-d'œuvre, car la Commission fournira la peinture.

Elue à l'exécutif

Mme Thérèse Galipeau, commissaire de la municipalité de Godmanchester, fut nommée le 27 juin dernier présidente du Comité exécutif de la Commission Scolaire Régionale Salaberry.

On sait que Mme Galipeau avait été nommée également la semaine précédente présidente du Conseil Scolaire de la Régionale.

Le Comité Exécutif de la Régionale Salaberry se compose de sept membres dont trois de la locale de Huntingdon et quatre du secteur de Valleyfield. Ils sont en plus de Mme Galipeau: Claudette Rhéaume, d'Ormstown; Aurèle Robidoux, de Ste-Anicet; Adrien Lefebvre, de Valleyfield; Paul-Emile Chasle, de Valleyfield; Louis-Philippe Prévost, de Valleyfield et enfin Armand Miron, de Valleyfield également.

Les assemblées du Comité Exécutif de la Régionale Salaberry auront lieu tous les

deuxième et quatrième lundis de chaque mois, à compter de 20 heures, au 115 de la rue St-Charles à Valleyfield.

Pour fin d'information, notons que les rencontres du Conseil Scolaire de la Régionale Salaberry ont été annulées.

C.L.S.C. - L.C.S.C.
SOINS PREVENTIFS
CLINIQUES DE PUERICULTURE

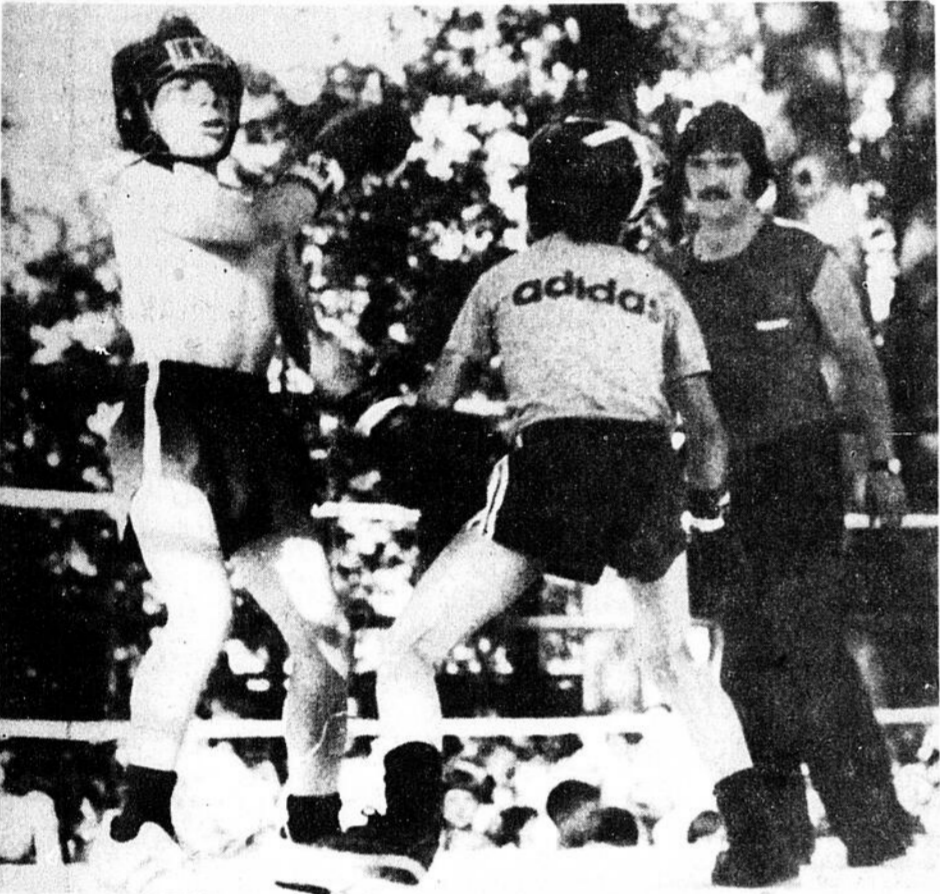
SEMAINE DU 11 JUILLET 1977

St. Chrysostome 13:30 à 15:30 h
Mercredi, le 13 juillet 1977
Local St-Chrysostome,
139 St-Alexis,
St-Chrysostome 826-3161

St. Antoine 10:00 à 11:30 h
Mercredi le 13 juillet 1977
Ecole Centrale
St. Antoine 827-2537

Hemmingford 13:30 à 15:00h
Jeudi, le 14 juillet 1977
Hemmingford High School
Hemmingford, 247-2022

Cliniques Antituberculeuses
Pour rendez-vous, appeler 264-6111



Robert Benoit de Huntingdon (à gauche) repousse une attaque de Michel Caza (à droite). Ce dernier sortit vainqueur du combat.

Projet biblio-rencontre

En réponse à une demande de subvention auprès du Secrétariat d'Etat, il nous fait plaisir de vous annoncer le début du projet Biblio-Rencontre à la polyvalente Arthur-Pigeon d'Huntingdon.

Biblio-Rencontre a pour but: 1. de développer par le biais d'un service de bibliothèque, la participation et l'implication de la population à la vie culturelle de son milieu; 2. d'impliquer des bénévoles dans l'organisation et de créer des liens entre eux; 3. faire en sorte que la population s'exprime culturellement et participe directement à la réalisation des activités.

Ce projet sera au service de toute la population adulte et adolescente de la région à partir du 4 juillet selon l'horaire suivant:

sultation sur place, dans une atmosphère calme et reposante, durant les heures d'ouverture. Cette année, nous avons reçu près de 40 nouveaux livres et nous en attendons encore 57, dont voici quelques exemples:

Rocky (tiré du film "Rocky")
L'affaire de Mari-Andrée Leclerc
La mort de Pierre Laporte par Pierre Vallières
Face à Face par Ingar Bertram
La nostalgie n'est plus ce qu'elle était par Simone Signoret
Le journal d'une avortée par Marie-Odile Vézina
Front dans les nuages d'Henri Troyat
La femme totale et La joie totale par Mirabelle Morgan et bien d'autres.

Outre les services bibliothécaires proprement dits, diverses activités culturelles, seront organisées à la mi-août. Vous pourrez assister à des

conférences, à une exposition qui mettra à votre disposition des kiosques permettant d'exposer vos créations telles que: photographies, diapositives, macramé, tissage, broderie, peintures, poterie, plantes timbres, pièces de collection bricolage etc. Toutes ces activités seront gratuites.

Sachons donc profiter d'un tel projet au sein de notre communauté. Il nous permettra d'agrandir le cercle de nos connaissances tout en nous aidant à créer des nouveaux liens avec les gens de la région.

Comité de Bibliothèque Polyvalente Arthur-Pigeon
C.P. 250
Huntingdon, Qué.
264-5115.



Lundi, mardi mercredi de 14 à 16h, de 19 à 21h. Jeudi et vendredi de 10 à midi, de 14 à 16h.

Cet horaire sera en vigueur pour une période de 9 semaines, soit jusqu'au vendredi, le 2 septembre 1977.

Biblio-Rencontre vous permet de lire autant de livres que vous le désirez pour la modique somme d'une carte de membre, soit \$1.00. Notre service vous permettra d'emprunter 3 volumes pour une période de 3 semaines. Vous pourrez aussi profiter d'un service de con-

Soudeuses Electriques

LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
\$25⁰⁰

J.H. Sauvé & Fils Inc.
228 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

LE CLUB DE CHENILS DE LA VALLEE DE CHATEAUGUAY

EXPOSITION CANINE DE CHAMPIONNAT TOUTES RACES

LES 8-9-10 JUILLET

ARENA RENE LECAVALIER
AVENUE BRISEBOIS,
CHATEAUGUAY, QUE

EXPOSITION D'OBEISSANCE
VENDREDI 1h P.M. - 6h P.M.
SAMEDI 10h A.M. - 6h P.M.
DIMANCHE 10h A.M. - 6h P.M.

ADMISSION: \$1.50
ETUDIANTS: 0.75 PERSONNES AGEES: 0.75

Nouveau président à la Légion

La Branche 81 de la Légion Canadienne de Huntingdon a nommé un nouveau président lors d'une réunion qui eut lieu le samedi 18 juin dernier.

Al Sparrow, qui était le premier vice-président, fut choisi pour le poste de président, remplaçant ainsi Ed Leamon.

Les autres membres de l'exécutif de la Légion sont: Dan Galipeau, premier vice-président, Larry Small, deuxième vice-président; Ross Antaya, secrétaire; Lorne Fennell, trésorier; et les directeurs sont Erik Rottensten, Lorne McIntyre, Claude Galipeau, Léo Leduc, Mons Duke et Henry Hirsch.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Laroque Valleyfield

ATTENTION FERMERS

Livraison immédiate de
CHAUX AGRICOLE

4 épanduses à votre service

J.B. GUERIN TRANSPORT
Terre-Sable-Gravier
Ormstown Tel: 829-2151

CO-OP ENGRAIS DE FERMES

EN VRAC ET EN SAC

LIGNE COMPLETE DE MOULEES SEMENCES

MAIS - CEREALES - MILLAGE
PESTICIDES

POUR TOUTES CULTURES
DRAINS PLASTIC ET TERRE CUITE

GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tél. 373-4625

VENTE DE GARAGE

VENDREDI, 8 JUILLET à 7h30 p.m.

Eglise anglicane St. John's
Huntingdon

Une Variété d'Articles et Antiquités
Lyell J. Graham ercateur

SHOWER MIXTE

en l'honneur de
DIANE VIAU et MARCEL DEMERS
à la Salle Chez Tex, Ste-Barbe

SAMEDI 9 JUILLET, 1977
à 8h30 p.m.
Orchestre - Goûter

Admission - \$3.00 chacun Bienvenue à tous

SHOWER MIXTE

en l'honneur de
FRANCINE LEBLANC
Fille de M. et Mme Elmer Leblanc
REUS LEBLOUF
Fils de M. et Mme Albert Leboeuf

SAMEDI 9 JUILLET 1977
Salle Chevaliers de Colomb
Orchestre Bertrand Lefebvre
Goûter & Rafrachissements \$3.00

SHOWER MIXTE

en l'honneur de
AUDREY MORRISSETTE
et
BILL BANNON

SAMEDI, 16 JUILLET
à 9h p.m.
au Château Huntingdon
Orchestre - Rafrachissements

SERVICE DE SOUDURE "B & B WELDING SERVICE REG'D"

A L'ELECTRICITE ET A L'ACETYLENE

EQUIPEMENT MOBILE

Travail fer forgé
Fabrication et réparation
Propriété de Buster Keeton

HEMMINGFORD 247-2625

JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGISTE

264-3776

ORMSTOWN 49 Bridge
Mercredi 1 à 6 p.m.
Jeudi 6 à 9 p.m.
Aussi sur Rendez-Vous

HUNTINGDON 158 Châteauguay
Lundi au vendredi
10 a.m. à 6 p.m.
Aussi sur Rendez-Vous

GERALD MARLEAU et FILS

Contracteur - Electricien

Résidentiel - Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES

Tel. 373-0238

ST-STANISLAS DE KOSTKA
Chauffage électrique

RESTAURANT "LA CROISEE DES VENTS"

CHEMIN COVEY HILL

Famille Dallaire, prop.
(ancien Projet Laplante)

"CUISINE CANADIENNE"

- TERRAIN DE PIQUE-NIQUE
- PISCINE CHAUFFEE

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE

MALONE, N.Y.

ADULTES SEULEMENT

JEU-VEN-SAM 7-8-9 JUIL.

What they do in public will shock you... What they do in private will boggle your mind!

Wildly sexy, roaringly funny, it goes all the way!

The Girls Who'll Do Anything

The "Jeasers"

A GROUP 1 RELEASE - BAZING COLOR

DIM-LUN-MAR-MER 10-13 JUIL.

DOUBLE AGENT

MOST BEAVABLE OF CRET APONS!

A JURI PRODUCTIONS RELEASE
CHESTY MORGAN AUSSI

JULIA

(INNOCENCE ONCE REMOVED)
starring
SYLVIA KRISTEL

("Emmanuelle") TECHNICOLOUR
A CINE-MEDIA INTERNATIONAL RELEASE

WARNING!
Some scenes may be too shocking for persons under 30



A vendre

A vendre

Les régates internationales à Valleyfield en fin de semaine

MOTONEIGE YAMAHA 1972, modèle G-P 430, parfait état, \$450; aussi machine à écrire électrique IBM 15" modèle 72, valeur \$700 pour \$350. Tél: 829-3401, Ormstown.

SCIES MECANIQUES McCulloch et Homelite; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Bill MacDonald, Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

POMMES A vendre Cortland, Délicieuse, et McIntosh, Tél: 826-3373, St-Chrysostome.

NOUS AVONS en magasin un bon choix de pièces de réparations pour tondeuses à bétail Sunbeam; aiguillons aussi les lames, Chilton Bros., Ellensburg Depot, N.Y. Tél: 594-7517

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

CAMION FORD, 3 tonnes, 1968 en bonne condition avec boîte fermée. Tél: 247-2047 ou 246-2252 Lacolle.

LAVEUSES AUTOMATIQUES, sècheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible. Quincellerie Crest, Tél: 29-2221, Ormstown.

BEAUX BERGERS allemands en santé, chienne, 7 mois, chien 3 mois; aussi superbe "Golden Retriever" mâle. Tél: Chenils Shangri-la, 373-0295, Valleyfield.

HONDA CB 750 en condition A-1. Prix \$1,000. Tél: 264-5292, Huntingdon.

REFRIGERATEUR KELVINATOR et cuisinière Viking à vendre. Tél: 264-5328, Huntingdon, en semaine.

HONDA A vendre, 350, 1973. Tél: 829-2050, Ormstown.

SUZUKI 100 de 1975, comme neuf, 380 milles; aussi canot Baycrest 14 pi. en fibre de verre. Tél: 247-2538 ou 247-2748, Huntingdon.

TOYOTA CORONA 1600 de 1973, peinture neuve, bon état, radio AM-FM, \$800. Tél: 827-2791, Franklin Centre.

PONTIAC PARISIENNE Brome 1973, \$950. Tél: 825 2071, Howick.

HACHOIR S717 New Holland, tête à blé-d'inde 2 rangs et ramasse-foin; boîte à fourrage Kasten; aussi souffleuse à blé-d'inde New Holland, tout en excellent état. Tél: 264-5695, Huntingdon.

HONDA 500 quatre 1973, très bon état, bas millage, propre, pneus K81 neufs. Tél: après 5h p.m. 825-2518, Howick.

TERRE A vendre, 130 acres, Teafield, Huntingdon. Tél: 264-3169.

UN LIT en cuivre et fer; tracteur I.H. Farmall H, 1946; râtelier Cockshutt; charrue 3-sillons à tirer; ensemble de disques; disques à niveler; moulin à vanner; 10 bidons à lait; 2 cordes bois de chauffage; 1 nettoyeur à rigoles. Tél: 264-5054.

EQUIPEMENT POUR chevaux et habits d'équitation à prix raisonnables. Selles anglaises à partir de \$129; selles "Western" à partir de \$99; cottes extensibles \$35.95; casques de sécurité \$22.95; bottes \$14.95; trousses pour soin des chevaux \$12.99; bon choix de produits pour soin chevaux et livres sur chevaux. Liste de prix disponible. Bishop's Tack Shop, Route 202 Hemmingford. Tél: 247-2201.

HARLEY-DAVIDSON SX 250, à sentiers, modèle 75, 600 milles - \$900. Tél: 264-4691 Huntingdon.

FOIN DE luzerne à vendre chargé sur wagon, \$1.50 la balle. Presse à foin John Deere 1207 neuve, 7 pieds. Tél: 264-2418, Huntingdon.

HONDA CRT 200, 1976, 900 milles, \$1,000. Tél: 264-2879, Ste-Agnes.

FOIN NON coupé dans vieux champ à foin, à vendre. Tél: 264-4427 après 8h p.m., Athelstan.

CHEVELLE LAGUNA 1974, moteur 454, très propre. Prix à discuter. Tél: 829-2428, Ormstown.

Propriété à vendre

MAISON A vendre, 6 1/2 appartements, avec un garage à 13 rue Dixon, Ormstown. Tél: 829-2655 ou 827-2326.

BUNGALOW NEUF 5 1/2 pièces, occupation immédiate, lot de 70 x 100 située sur rue Linda à Ormstown. Tél: 246-2252 ou 264-3245.

19x24 pi., 3 1/2 pièces, cuisine, salon et salle de bain au rez-de-chaussée, 1 chambre à l'étage, cave, petite remise, terrain 69x100 pi. Située Route 138, Dewittville, No. 216. Prix \$10,000. Tél: 264-3444, Huntingdon.

TERRA A vendre, environ 85 acres, 45 arables. Tél: 264-5866, Huntingdon.

MAISON AVEC garage à vendre, chauffage eau chaude, située 48 Dalhousie, Huntingdon. Tél: 264-3406 Huntingdon.

TERRAINS AVEC accès à piscine chauffée situés à la Croisée des Vents, chemin Covey Hill, anciennement Projet Laplante, maintenant propriété de la famille Dallaire. Aussi travaux d'excavation. Tél: 827-2898.

MAISON A vendre, 6 1/2 appartements, avec un garage à 13 rue Dixon, Ormstown. Tél: 829-2655 ou 827-2326.

BUNGALOW NEUF 5 1/2 pièces, occupation immédiate, lot de 70 x 100 située sur rue Linda à Ormstown. Tél: 246-2252 ou 264-3245.

19x24 pi., 3 1/2 pièces, cuisine, salon et salle de bain au rez-de-chaussée, 1 chambre à l'étage, cave, petite remise, terrain 69x100 pi. Située Route 138, Dewittville, No. 216. Prix \$10,000. Tél: 264-3444, Huntingdon.

TERRA A vendre, environ 85 acres, 45 arables. Tél: 264-5866, Huntingdon.

MAISON AVEC garage à vendre, chauffage eau chaude, située 48 Dalhousie, Huntingdon. Tél: 264-3406 Huntingdon.

TERRAINS AVEC accès à piscine chauffée situés à la Croisée des Vents, chemin Covey Hill, anciennement Projet Laplante, maintenant propriété de la famille Dallaire. Aussi travaux d'excavation. Tél: 827-2898.

pension

PENSION POUR chiens et chats, chenils bien entretenus. Le terrain d'exercice intérieur et extérieur, chauffé, attention spéciale. Tél: Chenils Shangri-la, 373-0295, Valleyfield.

A Louer

GRAND ESPACE dans sous-sol Edifice O'Connor, sec. chauffé, idéal pour magasin, salle de réunion, entreposage, etc. Tél: 264-5364 Roger Daoust.

4 APPARTEMENTS à louer à Valleyfield; un bas 5 1/2, chauffage électrique; un haut 4 1/2, chauffage électrique, deux 3 1/2, un bas et un haut, chauffage électrique, situés sur le Chemin Laroque. Tél: 264-3295, Huntingdon.

APPARTEMENT(HAUT) 3 1/2 pièces, chauffé, rue Châteaugay, libre tir septembre. Tél: après 5h p.m.: 264-3403, Huntingdon.

MAISON A louer, 3 1/2 appartements, tapis mur à mur, un mille de la ville de Huntingdon sur la route 138. Tél: 373-0999 ou 373-8111.

Voudrait acheter

VIELLES AUTOS ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Perdu

CHIENNE AFGHAN blonde, dans voisinage du Parc Davignon. Tag no. 256. Récompense. Tél: 264-4115, Huntingdon.

Lors d'une conférence de nouvelles afin de souligner les Régates Internationales de Valleyfield, jeudi dernier à la Brasserie Molson de St-Timothée, on annonçait que les porte-couleurs Jacques Lemaire et Larry Robinson des Canadiens de Montréal seront les commodores honoraires lors de l'événement qui se déroulera les 9 et 10 juillet prochains.

Soulignons que cette année les bourses totalisent tout près de \$18,000.

Comme le veut la coutume, ils recevront la casquette emblématique des commodores honoraires lors d'une brève cérémonie qui aura lieu aux abords de la Baie St-François le dimanche après-midi.

D'avance, le Comité organisateur des régates ainsi que les milliers d'amateurs de courses nautiques de Valleyfield et région leur souhaitent la plus cordiale des bienvenues.

Non pas, un, mais deux prix de présence.

Toutes les personnes qui accepteront d'aider le Comité organisateur des régates de Valleyfield en se procurant un macaron officiel seront automatiquement inscrites au tirage de deux prix de présence.

Ces deux prix, une gracieuseté de Sunlight et de l'Agence de voyages Maurice Lapointe de Valleyfield, consistent respectivement en 1 voyage pour deux personnes à la Barbade. Ces périples, d'une semaine chacun, devront être effectués dans les cinq mois suivant la tenue des Régates, et ne pourront être transférés à des personnes autres que les gagnants officiels.

Profitions-en pour rappeler, que le prix du macaron n'a toujours pas varié cette année: il est toujours de \$3.00.

3,240,000 Ambassadeurs des Régates de Valleyfield. Les billets de Mini-Loto du 8 juillet prochain porteront en surimpression l'inscription suivante:

"Les Régates Internationales de Valleyfield"

C'est ce qu'a confirmé au Comité organisateur des régates, M. Hervé Bellefleur, responsable de la promotion pour la Société d'exploitation des loteries et courses du Québec.

Imprimés à 3,240,000 exemplaires, ces billets de mini seront vendus dans tout le Québec durant la semaine précédant les régates.

SEVEUSE AVEC expérience demandée. Pour information, s'adresser en personne au Restaurant Casa Venezia à Ormstown.

CASINO POUR voyager de Ormstown à Pointe-Claire lundi au vendredi, heures de travail 8h30 à 1h30, région du Centre d'Achats Fairview. Tél: 829-2903, Ormstown.

TRAVAIL DE gardienne pour enfants 2-7 ans chez moi, lundi au vendredi. Tél: 264-3295, Huntingdon.

précision par une formation étroite de sept avions à réaction, de même que des passages de front des deux solos à vous en couper le souffle: viola les "Snowbirds". Les pilotes, notons-le, utilisent l'avion Tutor. Le Tutor (CT 114) est un avion entièrement canadien, de sa conception à sa construction.

EQUIPE I C.L.S.C.-HUNTINGDON DEMANDE

[1] Membre d'équipe [infirmière]

Pour participer avec une équipe multidisciplinaire dans le développement coopératif et la mise sur pied de divers programmes collectifs, préventifs et communautaires ainsi que pour continuer le programme existant de soins au foyer.

Exigences: Les candidats [es] devront:

- avoir une auto
- être bilingue
- être flexible dans leur horaire de travail
- avoir une expérience minimum d'un an, la préférence sera accordée aux détenteurs (trices) du diplôme en Nursing Communautaire ou d'une expérience équivalente
- demeurer dans la région ou être prêt à déménager
- être infirmier(e) licencié(e)

Faire parvenir curriculum vitae avant le 16 juillet 1977 à:

Equipe I
C.L.S.C. Huntingdon
198 rue Châteaugay, C.P. 820
Huntingdon, Qué

DIRECTEUR (TRICE) DES SERVICES ALIMENTAIRES

La Corporation du Centre d'Accueil Ormstown - Huntingdon désire des postulants de candidats au poste suivant:

Directeur [trice] des Services Alimentaires

5 ans d'expérience, bilingue

Assure l'apprêt de la cuisson des aliments; en contrôle l'application des techniques.

Assure l'élaboration des menus.

S'efforce de minimiser les coûts de la production alimentaire.

Assure les approvisionnements

Contrôle de la quantité et de la qualité à la réception.

Tient à jour l'inventaire des stocks et des denrées: en assure la rotation.

Evalue le comportement et le rendement de son personnel.

Répartit la charge de travail de son service

Rédige et transmet les rapports de son service.

Demandez formule à:

Bureau du Centre d'Accueil
65 Hector
Ormstown, Que.
829-2346

Florian Tardif
Directeur Général

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A., L.L.L.
Avocat
16 PRINCE HUNTINGDON
Tél: 264-3298

IAN WATSON M.P.
Bureau Châteaugay
48 Salaberry
Tél: 892-9831
4ième Mercredi 9-11 p.m.
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS - GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS - CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION J. O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
Tél: 264-5364 LA GAZETTE

Ste-Cécile Painting
ENTREPRENEUR PEINTRE
TAPISSIER - TIREUR DE JOINTS
L. Montreuil, prop. TEL: 373-9677 STE-BARBE

A LOUER

COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que lors de son assemblée du 28 juin 1977, la Commission Scolaire de Huntingdon a résolu d'emprunter au moyen d'obligations un montant de \$72000.00 pour financer le budget d'immobilisation de l'année 1977-78.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du texte écrit de ladite résolution au bureau de la Commission Scolaire situé au 64, rue Châteaugay, Huntingdon, pendant les heures normales d'affaires.

Donné à Huntingdon, ce sixième jour de juillet 1977.

Alphonse Caron,
Directeur général.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGAY OFFICE
48 de Salaberry
Châteaugay, Que.
692-9831
4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday
and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Assignees of the records of the late Donald M. Rowat
Tél: 264-5382
Huntingdon
Tél: 866-4393
Montreal [Collect]

RICHARD ALARY
B.A., L.L.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Laroque,
Valleyfield, Que.
Tél: 373-7234

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tél: 247-3155
Office hours Wednesday
evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
Suite 2500
430 Dorchester Blvd. West
Montreal H3B1W2
866-7351
Offices throughout
Canada, Bahamas and
Barbados. Represented
in other countries
throughout the world

DR. GILLES PAYETTE O.D.
Optometrist
Tél: 264-3705
Dalhousie
Office hours every Wednesday
7 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg.

H. PRIMEAU INC.
PLUMBING HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hours service
Huntingdon
Tél: 264-5421

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tél: 264-3429

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tél: 264-5478

CONSTRUCTION MAURICE PERREault
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tél: 264-2970
Huntingdon

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tél: 264-3020

TO RENT

INSURANCE
General - Life
MICHEL BOUDRIAS
Tél: 829-3414 Res
1-487-5430 Off.

AGRIC AIR INC.
ARROSAGE AERIEN
TEL: 429-5865

GERANT(E) DEMANDE(E)
POUR MAGASINS DE VARIETES
(5c-10c-15c)
Compagnie à chaîne a besoin immédiatement d'un(e) gérant(e) pour prendre charge de l'une de ses succursales située à Huntingdon, Que.

MENUISIER DEMANDE TRAVAIL
• PRIX RAISONNABLES •
TEL: 264-2062

ON DEMANDE HOMME A TOUT FAIRE POUR S'OCCUPER D'UN VERGER A L'ANNEE LONGUE
S'adresser à Verger Canal Route 202 1 mille à l'ouest de Havelock le soir seulement

AVIS
Je déclare qu'à partir du 4 juillet, 1977, il ne sera plus responsable des dettes de mon épouse Merella Vaillancourt Bouchard
Fernand Bouchard

ENCAN
140 TETES DE HOLSTEIN - MACHINERIE EXCELLENTE - MERCREDI LE 20 JUILLET 1977 à midi sur la ferme Lefebvre & Joly, 1949 R.R. no. 2 Rivière Châteaugay Nord, 3 milles ouest de Howick

PROPRIETE A REVENUS
Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués, environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme \$55,000. Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

Fleuriste Booth
Fleurs pour toutes occasions Livraison Gratuite
David Gawn, Prop. 100 rue WELLINGTON
Tél: 264-2996 Huntingdon

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Propriétaire Directeur de funérailles
170 Rue Châteaugay HUNTINGDON
Air Climatisé Service d'ambulance
Tél. 264-5021 Res. D'été 371-0699

LYELL J. GRAHAM ENCANTEUR
Athelstan Tél: 264-2289

Trust Royal
IMMEUBLES
LENGEIGNE QUI FAIT VENDRE
264-3693 691-5955

ATHELSTAN: Bungalow brique, 1969 7 pièces, salle à diner, vue sur le Lac des Pins, chauffage à l'eau chaude, sous-sol à grandeur. Terrain 100' façade x 290' finissant au bord de l'eau. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

STE-BARBE: Chalet meublé, 4 pièces, grande salle de séjour, situé sur la route 132, bord de l'eau de 75' bord du terrain en ciment refait à neuf avec plateforme, terrasse, entourée de haies, arbres, arbustes. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

HUNTINGDON: Bar salon avec salle à diner, situé sur la route 138 à l'entrée de la ville, licence complète, salle de danse, terrain pour stationnement, bonne clientèle. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

HUNTINGDON: Ferme de 120 arpents 100 arpents cultivables, maison de 6 pièces en parfaite condition, remise, poulailler, pour personne intéressée seulement par la maison et deux arpents de terrain possibilité d'entente. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

ST-TIMOTHEE: Ferme fertile 172 arpents, 600 érabes, grange, silo, remise, maison 9 pièces, cave cimentée, chauffage air chaud, 1 mille de Valleyfield, MLS Thérèse Perron 373-1255 ou direct 264-3693.



St-Anicet se souvient

Une foule considérable participa aux activités de dimanche matin à St-Anicet devant l'église de la paroisse qui fêtait son 150e anniversaire.



La belle époque

Fêter un 150e anniversaire sans costumes de la belle époque ne serait pas fêté. Mais à St-Anicet, samedi soir, lors de la soirée dansante à l'école Centrale, plusieurs personnes portaient le costume d'époque pour marquer l'événement.



Le plaisir d'être ensemble

Des centaines et des centaines de personnes se sont rassemblées dans la petite salle de l'école Centrale de St-Anicet samedi soir afin de souligner un événement historique, soit le 150e anniversaire de la paroisse.

Blais à Hemmingford

Tout récemment avait lieu à Hemmingford le tournoi de golf annuel de l'Association Libérale Fédérale du comté de Saint-Jean. A cette occasion des trophées ont été octroyés Le trophée Walter Smith pour catégorie homme a été mérité par Monsieur Marc Brais de Saint-Jean et le trophée Anne-Marie Rheaume (secrétaire du député fédéral) pour catégorie femme fut remporté par Madame Margaret Samonds de Hemmingford. Plus de cent personnes ont participé à ce tournoi qui était sous la présidence d'honneur de l'honorable Jean-Jacques Blais, Ministre des Postes et de Monsieur Walter Smith,

député du comté de Saint-Jean et secrétaire parlementaire des postes. Environ deux cents personnes ont ensuite assisté au souper qui s'en suivit.

COUPEZ VOS FACTURES DE CHAUFFAGE!

Applicateur certifié
TOUS GENRES D'ISOLATION

ISOLATION GILL INC.

SPECIALITES:
Mousse urethane
Barrière thermique
a) T.C.I. - 75 (flexible)
b) Zenolite 3300 (rigide)
Recouvrement à toiture
Membrane H.E.R.
Insonorisation
Isolation soufflée
ESTIMATION GRATUITE

LEVIS GILL, prés. 371-5754
RENE MOREL, vice-prés. 373-7173

Parlez-moi d'un jeune disponible et efficace!

Cet été, avec les étudiants, ça marche rondement!

Adressez-vous au Centre de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants

ADRESSE 6 Jacques-Cartier Valleyfield
27 Prince Huntingdon
TEL 371-6551, ou 264-4744

Main-d'œuvre et Immigration Manpower and Immigration

La paroisse de St-Anicet fête

(Suite de la page 13)

Georges Quenneville, curé de la paroisse St-Joseph de Huntingdon, du curé Boucher de Ste-Martine, de l'abbé Paul Deguire, de l'abbé Bruno Gaboury, du chanoine Lucien Bélanger, du curé Emile Daigneault et du Frère Richer, secrétaire de l'évêque. Précédé de plusieurs enfants de chœur, le groupe de prêtres firent leur entrée au sein de l'église remplie à pleine capacité pour l'occasion. La messe fut célébrée, et Mgr Robert Lebel vint dire l'hommage aux centaines et centaines de personnes soulignant l'important aspect religieux de la fête.

C'est une bonne chose que de célébrer le passé. Nous en avons besoin. Nous en avons besoin pour entretenir notre mémoire. Perdre la mémoire est un dommage aussi grand pour un individu. Un individu qui a perdu la mémoire a oublié tous ses moyens et même parfois son identité. Une collectivité qui perd la mémoire de son passé risque aussi de perdre son identité et devient une proie facile pour l'exploitation ou l'assimilation," dit-il.

Mgr Robert Lebel continua en disant: "Nos devanciers méritent qu'on se souvienne d'eux. Ils ont été pauvres, ils ont souvent manqué de moyens matériels mais ils n'ont pas manqué de grandeur. Ils ont été grands par leurs vertus: leur courage, leur générosité, leur amour de la vie, leur optimisme et leur vision de l'avenir. Ils ont eu l'âme et le cœur grands comme le pays qu'ils nous ont légué."

"Ils nous ont légué une patrie que nous devons transmettre à ceux qui viendront après nous. Une Patrie, c'est plus qu'un territoire, plus qu'une population, plus qu'une organisation politique et sociale; c'est une manière d'être, un patrimoine culturel et moral, tout un ensemble qui donne à une collectivité vivant sur un territoire défini une physionomie particulière dans le temps et l'espace, à travers l'histoire et parmi les peuples contemporains."

"Si nous voulons conserver et développer ce que nos pères nous ont légué nous devons mettre à contribution les mêmes ressources spirituelles et les mêmes vertus que nos ancêtres. Notre situation est bien différente de la leur, mais elle n'est pas moins pleine de périls. Il souligna que nous avons besoin de leur courage pour construire un avenir sérieux, entreprendre des projets collectifs, au lieu de céder

aux sollicitations de la société de consommation qui peut faire de nous des gens sans idéal à la remorque des exploitateurs. "Nous avons besoin de leur fidélité pour transmettre ce qu'ils nous ont légué. Comment être fidèle à sa patrie si le mot de fidélité ne signifie rien dans les divers domaines de l'existence, sur le plan de l'amour, de l'amitié, de la profession, de la vie familiale et de la foi religieuse?" dit-il.

"Nous avons besoin de leur amour de la vie, de leur confiance en l'avenir, qu'ils puissent dans leur foi en l'homme et dans leur foi en Dieu."

"Nos ancêtres ont eu une foi vigoureuse, profondément enracinée dans leur âme. Elle a été pour eux un pôle d'identification très marqué et un moteur puissant. Elle les a aidés à se définir, elle les a stimulés à s'organiser pour survivre."

"C'est foi a été la source d'une morale rigoureuse. Dans une situation difficile, on ne peut s'abandonner à la facilité morale sous peine de périr. Mais nos ancêtres n'ont pas été les jansénistes refoulés que nous présente une certaine lecture de l'histoire."

"Il n'est que de voir la qualité du folklore qu'ils nous ont légué pour se rendre compte qu'ils savaient voir les beaux côtés de la vie malgré ses difficultés. Pourquoi ferions-nous à la place de nos ancêtres les lamentations qu'ils n'ont pas jugé bon de préférer eux-mêmes?"

"Les expressions de la foi ont dû se modifier avec les temps, la morale séculaire a dû s'adapter à des situations nouvelles; il a été nécessaire aussi de corriger certains abus, certains rigueurs. Mais autre chose est corriger une situation et autre chose, tout jeter pardessus bord."

"La foi a fait partie de notre identité. Pouvons-nous nous en départir



"Il y a 150 ans"

Gilles Quenneville présentait un kiosque d'information historique dimanche après la messe lors du 150e anniversaire de la paroisse de St-

Anicet. Comme le démontre très bien la photo, ce site fut très populaire auprès de plusieurs personnes.

allegrement sans risquer de devenir méconnaissables et de brouiller les autres traits de notre physionomie collective?" Mgr Robert Lebel souligna aux nombreuses personnes présentes à l'église de St-Anicet que "Jésus-Christ est l'Alpha et l'Oméga, le commencement et la fin (Apocalypse, 22, 13) et le Seigneur de l'histoire. Il a été pour nos pères le perron de leur histoire. Demandons-lui d'être pour nous aussi, de la façon qu'il faut, le Seigneur de notre histoire, pour notre bonheur présent et notre épanouissement collectif futur."

Immédiatement après la messe, un encan sous la direction de Claude Quenneville débatait sur le perron de leur histoire. Plusieurs objets de même que des animaux tels que des cochons, des poules, des pigeons et un veau étaient tous des dons des paroissiens et furent encantés au profit de la paroisse.

Une foule de plus de deux mille personnes s'entassèrent devant l'église afin de regarder l'encan et déguster un cidre

Moussablon de Lubec en l'honneur de la fête. Tout le monde demeura sur le terrain du presbytère où lieu un pique-nique communautaire. Tout le monde pouvait acheter un repas de sandwiches et de gâteaux pour la somme d'un dollar. Les gens se regroupèrent autour des arbres à l'ombre ou au soleil afin de prendre un repas simple au milieu d'une foule heureuse, amicale et joviale. De la musique du bon vieux temps agrémenta cette heure du dîner qui s'avéra toute une réussite.

Vers les 14 heures, les rues de la municipalité de St-Anicet à partir de l'école Centrale virent un défilé de la belle époque passer saluant tous les paroissiens et les visiteurs le long du trajet. Le premier char allégorique était celui de la Chanson thème du 150e anniversaire composée par la jeune Jocelyne Boucher Quesnel. Elle était fièrement accompagnée de l'orchestre de son père, George Boucher. "St-Anicet, paroisse de rêves, où tout le monde y vit joyeux, On vous invite à notre fête, Au village des

gens heureux" sont les premières paroles de la chanson que plusieurs tout au long du défilé fredonnaient de tout cœur.

Plusieurs calèches et quelques vieux modèles d'automobiles étaient également du défilé axé surtout vers la belle époque des ancêtres. Le maire Lucien Perron et son épouse se promenaient dans une calèche, suivi d'un boeuf traînant une herse de la toute première époque. Deux chars allégoriques suivaient démontrant ce qu'étaient les tous premiers villages des ancêtres. Le tout était fait en très petit et était de toute beauté. L'Age d'Or de Cazaville et les Loisirs du même endroit démontrèrent par leur char allégorique la vie de famille d'il y a 150 ans. Celui-ci avait une note humoristique car deux adultes personnifiaient des bébés.

Après la parade, tout le monde se rendit sur le terrain de l'école Centrale où avaient lieu diverses compétitions. C'est alors qu'une quinzaine de personnes tentèrent de se

mériter les honneurs du concours de la plus belle moustache, mais le grand vainqueur fut Guy Lussier de St-Anicet.

La soirée se termina à l'hôtel Lakeview Inn. A cet endroit, des trophées et des prix furent remis aux gagnants des diverses compétitions. La Brasserie O'Keefe apporta une forte contribution en remettant des trophées, des sacs de voyages. Le comité du 150e remit également certains prix.

C'était fête à St-Anicet en fin de semaine et il faut noter que le tout fut un succès monstre. Il fallait être là pour le croire... c'était beau, amical et de toute beauté...

L'espace situé sous l'évier de la cuisine est l'endroit le plus dangereux pour ranger vos produits à récuser; placez-les hors d'atteinte de vos tout petits. Ne gardez jamais de substances toxiques, caustiques ou inflammables dans des bouteilles de boissons gazeuses ou pots à confiture.

RABAIS 10%
Sur Toute Marchandise En Magasin
VENDREDI 8 JUILLET

Korvette

1 RUE HENDERSON (VOISIN DU METRO MENARD) HUNTINGDON

VOUS INVITE

A VENIR CONSTATER SUR PLACE LEURS

BAS PRIX

EN VIGUEUR EN TOUT TEMPS

IL N'EST PLUS NECESSAIRE DE GASPILLER TEMPS, ENERGIE ET ARGENT POUR ALLER FAIRE VOS EMPLÈTES A VALLEYFIELD OU AILLEURS

VOUS POUVEZ MAINTENANT MAGASINER A HUNTINGDON

DANS UN MAGASIN QUI VOUS OFFRE

• QUALITE • VARIETE • BAS PRIX

POUR VOUS FAIR CONNAITRE NOTRE MAGASIN, NOUS OFFRONS UN

ESCOMPTE DE 10% SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN, LE VENDREDI, 8 JUILLET

ESCOMPTE 10%

SUR TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN

LE VENDREDI, 8 JUILLET

RABAIS 10%
Sur Toute Marchandise En Magasin
VENDREDI 8 JUILLET

D.N. RACINE INC.

MEMBRE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR TOUTS VOS BESOINS

ENGRAIS ET SEMENCES DE TOUTES SORTES POUR LE PARTERRE, JARDIN ET LA FERME A DES PRIX ATTRAYANTS.

ATHELSTAN TEL: 264-5533 OU 3222